Sólo una *Biblia Pura* Producirá un *Cristianismo Puro*

UN APASIONANTE Y COMPLETO ESTUDIO ACERCA DE LA REVELACIÓN, INSPIRACIÓN, Y PRESERVACIÓN DE LAS SANTAS ESCRITURAS DADAS POR DIOS AL HOMBRE.

LA SANTA BIBLIA, LA PALABRA ESCRITA DE DIOS, QUE NOS ENSEÑA LA VERDAD Y NOS MUESTRA EL ÚNICO CAMINO DE SALVACIÓN Y VIDA ETERNA.

POR: CARLOS RIVERA
OBRA MISIONERA BAUTISTA BIBLICA FE VERDADERA

PARA TODA PREGUNTA O COMENTARIO ESCRIBANOS:
feverdadera@hotmail.com

DEDICATORIA

Deseo agradecer profundamente a Nuestro Señor Dios y Salvador Jesu Cristo, por hacerme digno de recibir Sus Palabras en mi propio idioma, el castellano; pues son las Palabras de Vida Eterna, en la Santa Biblia Antigua Valera 1602 Purificada.

Asimismo mi reconocimiento y admiración para la Iglesia Bautista Bíblica de la Gracia, de Santa Catarina, Nuevo León, México; dirigida por el hermano Pastor Raúl Reyes Huerta. Ya que esta Iglesia ha asumido con responsabilidad, el compromiso de preservar Puro el Texto Sagrado, y han brindado mucho tiempo y esfuerzo a tan noble tarea.

El resultado de su esmerado trabajo es la publicación de la Santa Biblia Antigua Valera 1602 Purificada, que lleva el sello de aprobación del Espíritu Santo, el Autor de todas y cada una de las Palabras Vivas, que permanecerán eternamente.

La Escritura Celestial está corriendo y siendo glorificada por vuestro trabajo, amados hermanos de Iglesia Bautista Bíblica de la Gracia, desde vosotros hasta nosotros; y hacia todas esas almas sedientas de la Verdad esparcidas en todo el continente americano, y más allá, a donde el Espíritu de Dios ha tenido a bien llevar la Santa Biblia Antigua Valera 1602 Purificada.

De igual modo dedico estas páginas a otros pastores y ministros Bautistas, cuyo interés en la Purificación y Preservación de la Santa Escritura les ha motivado a apoyar a la Iglesia Bautista Bíblica de la Gracia, entre ellos están:

El Pastor Juan López, de Toluca de Lerdo; el Pastor Silvestre Vásquez Esqueda, de Iglesia Bautista Nuevo Tampico, el hermano Roberto Breaker de Florida, EUA. Y también el Ministerio Alas llevando la Preciosa Simiente dirigido por el hermano Allen Johnson.

"Gracias a Dios por su inefable don." 2 Corintios 9:15.

El autor

INTRODUCCIÓN

Este manuscrito es presentado con el afán de profundizar en el conocimiento de la Verdad. Es menester aprender cómo Dios realmente nos ha dado Sus Palabras en La Santa Escritura, y no sólo sus pensamientos. El presente trabajo se ocupará en enfatizar la doctrina de la Preservación de las Palabras Escritas de Dios en el Texto Hebreo Masorético de Ben Hayyim, y el Texto Recibido Griego.

Por el hecho que circulan muchas versiones de la Biblia, y que la mayoría de la gente piensa que todas las Biblias son iguales, debemos obligadamente enfocar estas cosas en la perspectiva correcta, y entender que Dios nos ha dado solamente una Biblia, para estudiarla diligentemente: "Estudia con diligencia presentarte aprobado a Dios." (2 Timoteo 2:15)

El lector y el estudiante se verán enfrentados a conocer que existen versiones y traducciones bíblicas adulteradas a propósito por los enemigos de Dios, y debido a ese hecho; el cristianismo del tiempo presente es deficiente y hasta ineficaz.

Solamente una Biblia Pura produce un cristianismo puro y verdadero, fuerte y eficaz. Estudiaremos las fuentes textuales de las que procede la Biblia Antigua Valera 1602 Purificada, y las otras que son base para biblias modernistas, las cuales adolecen de corrupción textual.

Hay quien dice que si el fruto es bueno, es porque la semilla sembrada también es buena. Pero si las versiones modernistas de la Biblia de veras fueran esa semilla totalmente buena, definitivamente no producirían ningún error ni contradicción. Ni siquiera un poco.

Pero la realidad es que las versiones modernistas bíblicas tienen errores y contradicciones, debido a la injerencia de Satanás para pervertir la Palabra de Dios. Y así es que las versiones modernistas de la Biblia están produciendo un falso cristianismo, carente de verdadero poder. Esta es la verdad, le guste a quien le guste; y le disguste a quien le disguste.

“No podemos hacer nada contra la verdad.” Así ha dicho el SEÑOR en 2 Corintios 13:8. Todos los pastores que evaden tocar el tema de la pureza textual de la Biblia, y evitan enfrentar la realidad del problema, son irresponsables, porque cuando un siervo deja de vigilar la obra del Señor, el enemigo aprovecha para entrar a sembrar cizaña entre el trigo (Mateo 13:25) y el lobo arrebata y despedaza a las ovejas (Juan 10:12).

Por culpa de esos pastores irresponsables es que ahora hay tanta secta falsa, y predicadores engañadores que enseñan doctrinas de hombres y de demonios. Están favoreciendo el avance del enemigo. Si usted está interesado en conocer y seguir la Verdad, no le importará cuál sea la opinión o el criterio de la mayoría de personas, siendo que éstos se van por el rumbo incorrecto.

Usted como seguidor de la Verdad, hará lo posible por entender y obedecer, aunque los demás se pronuncien en contra. A gran cantidad de gente le incomoda admitir sus propios errores, y prefieren buscar excusas y argumentos para mantener su postura errónea, antes que corregir sus caminos torcidos. Que usted no sea uno de ellos.

Cristo nos dice en Juan 7:17: “Si alguno quisiere hacer su voluntad, conocerá de la doctrina; si es de Dios, o si yo hablo de mí mismo.” Con estas palabras el Señor nos enseña que la meta final es que la voluntad de Dios sea hecha, sin importar que el hombre esté en desacuerdo.

El autor

Nota: Todos los versículos y referencias bíblicas son tomadas de la Antigua Biblia de Valera 1602 Purificada, publicada por Iglesia Bautista Bíblica de la Gracia, de Santa Catarina, Nuevo León, México, edición 2015.

CONTENIDO

Capítulo 1: Has magnificado tu palabra sobre todo nombre
Definición y propósito de la Biblia
Los Nombres de la Biblia.
Aplicaciones de la Escritura.
Las fuentes de la salvación.
Bebamos de esa Agua.
El vino nuevo en odres nuevos se ha de echar.

Capítulo 2: La Verdadera Autoridad
La Autoridad Suprema.
La Autoridad del cristiano debe ser la Escritura solamente, no los hombres.
Mucha gente rechaza la Autoridad Única de las Escrituras.
Usurpadores de las heredades de Dios.
Los que rechazan la Autoridad.
¿Quién es la Autoridad en tu vida?

Capítulo 3: Todos tus mandamientos son verdad
Hablamos con mucha franqueza.
Dependamos solamente de la Palabra Escrita.
La Palabra que he hablado, la misma le juzgará en el día postrero.
Amaron más las tinieblas que la luz.
Anunciamos todo el consejo de Dios.
Toda la Escritura debe obedecerse.
No seáis como los hipócritas.

Capítulo 4: La Revelación de la Palabra de Dios
Dios ha revelado Sus Palabras.
La revelación natural
La revelación directa
La revelación personal
Halláronse Tus Palabras y yo las comí.
Toma el Librito y devóralo.
Pre-existencia de la Biblia.
La Biblia es la Revelación escrita de la Palabra de Dios, sin error.

Capítulo 5: Importancia de la Palabra
El Logos, La Palabra.
Los atributos de Dios están reflejados por Su Palabra Escrita.
Las palabras son importantes.
Como ella es en verdad la Palabra de Dios.
Palabras claras y entendibles.

Capítulo 6: La Inspiración de la Escritura
¿Inspiración verbal o inspiración conceptual?
La redacción de la Escritura.
Dios escribió la Palabra.
Dios inventó el arte de escribir.
La profecía no vino por voluntad de hombre.
El Espíritu Santo habló.
Theopneustos.
Así fue como nos llegó la Biblia.
Y yo oí, mas no entendí
La Escritura de Verdad.

Capítulo 7: El canon de la Biblia
El verdadero canon de la Biblia.
Canon Hebreo. Antiguo Testamento.
Canon del Nuevo Testamento.
Cuántos libros componen la Biblia. Número de capítulos.
Número de escritores.
El canon fue cerrado.

Capítulo 8: Guardianes de los Oráculos de Dios
La Preservación de las Escrituras
Definición de preservación
La Palabra de Dios no se perdió.
El Libro que no puede ser destruido.
Los autógrafos.
La custodia de las Escrituras
Masoretas, Disciplinas de los masoretas, Texto Hebreo Masorético.
Ningún pagano fue encargado de guardar la Escritura.

Capítulo 9: El real sacerdocio del creyente cristiano
Responsabilidad compartida.
De ambos pueblos hizo uno.
Vosotros sois el real sacerdocio.
El precioso trabajo del creyente cristiano.
Esta es la obra para que los he llamado.
Avivamiento de la Palabra Escrita.
Preservación Bíblica encargada a iglesias locales.
Antioquía, ejemplo de preservación.
El ejemplo de Filadelfia.

Capítulo 10: Exhortaciones para realizar la Preservación de la Escritura
Sé vigilante.
Te mando delante de Dios que guardes este mandamiento.
Retén firmemente la forma de las sanas palabras.
Fidelidad al texto original.
El mejor sitio para preservar la Palabra.
Dios no se dejó a sí mismo sin testimonio.
Si alguno me ama, mi Palabra guardará.
Despierto vuestras mentes puras.

Capítulo 11: Fuentes textuales honradas por Dios
La Divina Palabra Preservada
La firme determinación de guardar Pura la Palabra Escrita.
La misma mente y el mismo parecer.
El texto aceptado por todos.
Criterios y evaluaciones.
Regiones en donde fue preservada la Palabra Escrita.
Códices y manuscritos.
Texto Mayoritario.
Textus Receptus.

Capítulo 12: El testimonio de Cristo fue combatido
El celo de tu casa me ha comido.
Has sabido las Sagradas Escrituras.

El verdadero testimonio de Cristo.
Y vosotros no recibís nuestro testimonio.
Perseguidos por la preservación.
El precio de la preservación.
Decretos de muerte.
Quemas públicas.

Capítulo 13: Fuentes textuales descartadas por Dios
Nuevos estratagemas.
La contaminación textual.
Desde la antigüedad los hombres han corrompido la Escritura.
El hombre animal no percibe las cosas que son del Espíritu de Dios.
No deis lo santo a los perros.
Adulteradores de la Escritura.
Los libros apócrifos.
Apócrifos del Antiguo Testamento.
Apócrifos del Nuevo Testamento.
Escrituras espurias.
Fabricantes de textos corruptos.
Los escribas han obrado engaño.

Capítulo 14: Los manuscritos de los gnósticos
Las falsas doctrinas de los gnósticos.
Los gnósticos ebionitas moldearon el catolicismo romano.
Estrategias políticas.
Guarida de toda ave sucia y aborrecible.
La pluma mentirosa de Orígenes.
Orígenes forzaba los pasajes.
La joya del catolicismo
La carta de Aristeas, el falso cimiento de la LXX.
No andando con astucia, ni adulterando la Palabra de Dios.
Cristo no aprobaría la LXX.
Errores textuales de la LXX.
Una obra hecha con astucia y alevosía.

Capítulo 15: El falso testimonio
Los testigos falsos.
La Palabra de Dios declara cuáles son las características de todo testigo falso.
Crítica textual, el método satánico.
Primeros críticos textuales.
Textus Receptus bajo ataque.
Disparates de la crítica textual.
Viene Satanás y quita la Palabra.

Capítulo 16: Los manuscritos de la crítica textual
Los manuscritos más antiguos no son fiables.
Códice Vaticano.
Códice Sinaítico.
Códice Alejandrino.
Códice de Beza.
La Vulgata.
Biblia Hebraica Sttutgartensia.
Códice de Leningrado.
Códice de Aleppo.
En defensa de la Comma Joánica.

Capítulo 17: Nombres de corruptores textuales modernos.
Doctrinas racionalistas-doctrinas de demonios.
Westcott y Hort, defensores de la falsedad.
Konstantin Von Tischendorff.
Eberhard Nestlé.
Rüdolf Kittel.
Carlo María Martini.
Eugene Nida.
Que vuestra fe no sea en sabiduría de los hombres.
Los incrédulos no son dignos de custodiar la Escritura.

Capítulo 18: Las traducciones bíblicas
Un trabajo concienzudo.
Las sanas palabras.

La expresión correcta.
No todas las biblias son iguales.
¿Tiene usted una Santa Biblia?
Dios está contra las versiones modernistas de la Biblia en lenguaje actualizado.
Incapaz de comunicarse.
Un libro cerrado.
Biblias fabricadas al gusto del cliente.
No pactemos con los gabaonitas.
Pan seco y mohoso.
Hijos de otro padre.

Capítulo 19: Antigua Biblia de Valera 1602 Purificada
Una Biblia preservada por Dios
¿Por qué se le dice "Purificada" a la Antigua Biblia de Valera 1602?
¿Por qué se debe revisar y purificar la Biblia?
Hay quienes rechazan la Biblia Purificada
Enemigos de la Biblia Purificada
La actitud hacia la Biblia.
Pureza textual
Yo quiero una Biblia.

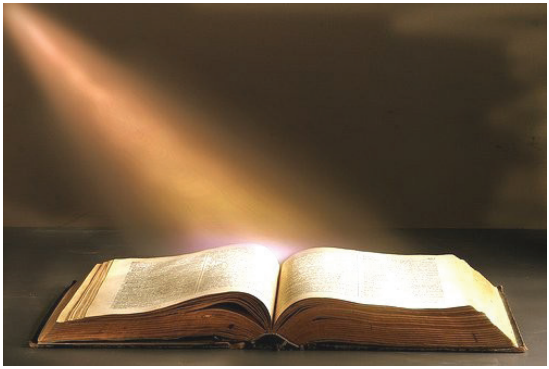
Apéndice: Las Sociedades Bíblicas Unidas y las traducciones castellanas basadas en la Vulgata.

Bibliografía.

CAPÍTULO 1

HAS MAGNIFICADO TU PALABRA SOBRE TODO NOMBRE

"Adoraré hacia tu santo templo, y alabaré tu nombre por tu misericordia y tu verdad: porque has magnificado tu palabra sobre todo nombre." Salmo 138:2



Definición y propósito de la Biblia

El nombre "Biblia" viene del griego: "Biblos", que era un pergamino fabricado de una fuente vegetal. Se define como "colección de libros." La Biblia es la colección de 66 libros cuyo Autor es el Espíritu Santo de Dios. El propósito de la Biblia ha quedado establecido en Juan 20:30-31: "Y también muchas otras señales por cierto hizo Jesús en presencia de sus discípulos, las cuales no están escritas en este libro. Estas empero están escritas, para que creáis que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios; y para que creyendo, tengáis vida en su nombre." La Escritura nos lleva a creer en Jesús el Cristo, el Hijo de Dios, y a tener vida en el nombre de Jesu Cristo.

Los Nombres de la Biblia

Hallamos algunos de los Nombres con que la Escritura Bíblica se designa a sí misma, en el Salmo 19:7-10: "La ley del SEÑOR es perfecta, que convierte el alma: el testimonio del SEÑOR, fiel, que hace sabio al simple. Los preceptos del SEÑOR son rectos, que alegran el corazón: el mandamiento del SEÑOR, puro, que alumbra los ojos. El temor del SEÑOR, limpio, que permanece por siempre; los juicios

del SEÑOR son verdad, todos justos. Deseables son más que el oro, y más que mucho oro afinado; y dulces más que miel, y que la que destila del panal."

De la lectura de esta porción, entendemos que la Biblia es: La ley del SEÑOR, el testimonio del SEÑOR, los preceptos del SEÑOR, el mandamiento del SEÑOR, el temor del SEÑOR, los juicios del SEÑOR. Estos nombres son usados invariablemente en la misma Escritura, y todos ellos se refieren al mismo libro que conocemos como LA BIBLIA.

Aplicaciones de la Escritura

También otros versículos bíblicos nos llevan a conocer cómo la Palabra Escrita de Dios, la Biblia, es aplicada en distintas maneras para encauzar al creyente. La Biblia es la lámpara de Dios. Dice el Salmo 119:105: "Lámpara es a mis pies tu palabra, y lumbrera a mi camino." La Biblia es la Espada del Espíritu. Efesios 6:17 dice: "y la espada del Espíritu, que es la palabra de Dios."

Lo mismo establece Hebreos 4:12: "Porque la palabra de Dios es viva y eficaz, y más aguda que toda espada de dos filos; y que penetra hasta partir el alma, y aun el espíritu, y las coyunturas, y tuétanos, y que discierne los pensamientos, y las intenciones del corazón." Lea también: Revelación 1:16, 2:12, y 2:16.

La Biblia es el fuego de Dios, y el martillo que rompe las piedras. Está escrito en Jeremías 23:29: "¿No es mi palabra como el fuego, dice el SEÑOR, y como martillo que quebranta la roca?" La Biblia es el pan de Dios. "Mas él respondiendo, dijo: Escrito está: No sólo de pan vivirá el hombre, mas de toda palabra que sale de la boca de Dios." (Mateo 4:4) La Biblia es la leche no adulterada que hace crecer al creyente: "Como niños recién nacidos, desead ardientemente la leche no adulterada de la palabra, para que por ella crezcáis." (1 Pedro 2:2)

La Biblia es la semilla incorruptible: "Siendo renacidos, no de simiente corruptible, sino de incorruptible, por la palabra de Dios,

que vive y permanece por siempre." (1 Pedro 1:23) "La simiente es la palabra de Dios." (Lucas 8:11) La Biblia es la lluvia de Dios: "Porque como desciende de los cielos la lluvia, y la nieve, y no vuelve allá, sino que harta la tierra, y la hace germinar y producir, y da simiente al que siembra, y pan al que come: Así será mi palabra que sale de mi boca: no volverá a mí vacía, antes hará lo que yo quiero, y será prosperada en aquello para que la envié." (Isaías 55:10-11)

La Biblia es el Agua de Vida que sacia el alma: "Mas el que bebiere del agua que yo le daré, por siempre no tendrá sed; mas el agua que yo le daré, será en él fuente de agua, que salte para vida eterna." (Juan 4:14) Dios invita a beber gratuitamente del Agua de Vida, la Biblia: "A todos los sedientos: Venid a las aguas; y los que no tienen dinero, venid, comprad, y comed. Venid, comprad, sin dinero y sin precio, vino y leche. (Isaías 55:1) "Y el que tiene sed, venga. Y el que quiere, tome del agua de la vida gratuitamente." (Revelación 22:17 -b-)

Fuentes de salvación

Isaías 12:3 declara: "Sacaréis aguas con gozo de la fuente de la salvación." Esto hace referencia a los 66 libros de la Biblia. Cada uno de esos libros es una fuente de la cual fluye el agua de vida. Todo lo escrito en la Biblia tiene significado. Todo es importante. Aun las genealogías, las medidas del Templo, los pesos, etc. porque cada palabra es dada por Dios. Es motivo de gozo sacar el agua de vida de esas fuentes. Dice el Salmo 119:162: "Gózome yo en tu palabra, como el que halla muchos despojos."

Bebamos de esa Agua

El río de agua de vida sale del trono de Dios: "Y él me mostró un río puro de agua de vida, claro como cristal, que salía del trono de Dios, y del Cordero." (Revelación 22:1) Esta es una referencia a la Biblia. El Señor nos proveerá eternamente de ese manantial.

El vino nuevo en odres nuevos se ha de echar

También la Palabra Escrita de Dios es el vino nuevo dispensado a nosotros por el Espíritu Santo. Nuestro Señor Jesu Cristo enseña: "Y nadie echa vino nuevo en odres viejos: de otra manera el vino nuevo romperá los odres, y el vino se derramará, y los odres se perderán. Mas el vino nuevo en odres nuevos se ha de echar; y lo uno y lo otro se conserva." (Lucas 5:37-38)

Esto enseña que solamente una persona renovada espiritualmente, una nueva criatura, es adecuada para contener en su corazón el vino nuevo de la Palabra de Dios. Alguien que aun no tiene salvación, no es templo del Espíritu Santo, no es una nueva criatura; y por lo tanto no entiende ni asimila esa enseñanza contenida en la Biblia. Y si tratamos de echar el vino nuevo en un envase viejo, el vino se derramará. Es decir, la persona romperá su vida en incredulidad.

CAPÍTULO 2

LA VERDADERA AUTORIDAD

"Y le hablaron, diciendo: Dinos ¿con qué autoridad haces estas cosas? ¿o quién es el que te ha dado esta autoridad?" Lucas 20:2

La Autoridad única y suprema de las Escrituras

Cristo el Señor dio a la Santa Escritura el lugar prominente de Única y Suprema Autoridad. De tal modo fue así, que Él mismo sentenció diciendo: "La Escritura no puede ser quebrantada." (Juan 10:35) La devoción de Cristo hacia la Escritura era tan profunda, que Él mismo la cumplía invariablemente en su propia vida. Jesús siempre guardó todo el Consejo de Dios. Esto es hallado cierto cuando leemos los siguientes versículos:

Mateo 3:15. Jesús le dijo a Juan el Bautista que "conviene cumplir toda justicia."
Mateo 5:17. Cristo dice que vino a cumplir la ley, no a destruirla.
Mateo 5:18. Cristo revela que el cielo y la tierra no van a pasar hasta que todas las cosas escritas en la ley de Dios sean cumplidas.
Mateo 26:54 y 56. Jesu Cristo refiere que los acontecimientos sucedidos la noche que Él fue entregado fueron hechos para cumplir las Escrituras. Lo mismo es asentado en Marcos 14:49.
Lucas 4:21 describe cuando Jesús leyó la profecía de Isaías en la sinagoga, y dijo: "Hoy es cumplida esta Escritura en vuestros oídos."
Lucas 22:37 enseña lo dicho por Jesús: "Lo que está escrito de mí, su cumplimiento tiene."

Juan 19:28 relata que aun estando clavado a la cruz, el Señor Jesu Cristo cumplió la Escritura cuando dijo: "Tengo sed."
Hebreos 10:7 revela que Cristo vino al mundo a efectuar la voluntad de Dios, haciendo referencia a la Escritura del Salmo 40:7.
Romanos 10:4 declara: "Porque Cristo es el fin de la ley, para justicia a todo aquel que cree." Con esto aprendemos que la Ley de Dios expresada en la Santa Palabra Escrita, es tan grande e importante, porque nos conduce a Cristo, el cual nos justifica ante Dios.

La Autoridad del cristiano debe ser la Escritura solamente, no los hombres

Cristo el Señor siempre se opuso a que se antepusiera la ideología de los hombres para colocarla encima de las Palabras de Dios. En Marcos 7:8-9, Jesús declara en contra de quienes dejan el mandamiento del Padre, para aferrarse a la tradición de los hombres. Jesu Cristo nuestro Salvador objetó a los líderes religiosos porque ellos se constituyeron a sí mismos en autoridades, y desplazaron la Escritura: "Vosotros erráis no sabiendo las Escrituras." (Mateo 22:29)

Los escribas y Fariseos se sentaron sobre la cátedra de Moisés (Mateo 23:2) Esta es una forma simbólica para decir que ellos usurparon el lugar de las Palabras Escritas de Dios. Los líderes religiosos amaban que los hombres les reverenciaran a ellos, en vez de respetar las Escrituras Celestiales. El Señor Jesús declara siete veces que ellos eran hipócritas, y cinco veces les llama "ciegos". (Mateo 23:5-12) Más adelante, los apóstoles fueron aprisionados por esos mismos falsos e hipócritas religiosos.

Los mensajeros del Evangelio no se sujetaron a la prohibición de predicar a Cristo Jesús Resucitado, como el Salvador de Israel. Esto provocó la ira de los Saduceos. Cuando esos malos sacerdotes le recriminaron por no haber obedecido su mandato, Pedro les respondió: "Es menester obedecer a Dios antes que a los hombres." (Actos 5:29) Con ello hizo claro que la Autoridad de la Palabra Divina está por encima de cualquier otra, sea religiosa, política, social, etc.

Mucha gente rechaza la Autoridad Única de las Escrituras
Gran cantidad de personas, entre religiosos y seglares, desechan los designios de Dios, pero en perjuicio de sí mismos (Lucas 7:30) Con todo, esos individuos aceptan con gusto la potestad de los hombres. Pero son ciegos guiados por otros ciegos. Esa ha sido siempre la mala actitud del hombre, despreciando la Autoridad del Padre Celestial.

Jesús les recriminó así: "Yo soy venido en nombre de mi Padre, y no me recibís: si otro viniere en su propio nombre, a aquél recibiréis." (Juan 5:43) También Pablo escribió contra quienes se someten al dominio de tiranos que les esclavizan, explotan, y destruyen: "Porque sufrís si alguien os pone en servidumbre, si alguien os devora, si alguien toma lo vuestro, si alguien se ensalza, si alguien os hiere en la cara." (2 Corintios 11:20)

Usurpadores de las heredades de Dios
Hoy día existen muchos energúmenos que sacan la Biblia del sitio de Única Autoridad, con el propósito de erigirse ellos mismos en dioses. Esos lobos feroces se enseñorean de la fe sencilla de los creyentes, y se exaltan como dueños sobre la herencia de Dios. Ejemplo de eso fue Diótrefes, que amaba tener el primado sobre la iglesia, y hasta llegó al extremo de prohibir que los hermanos recibieran otros predicadores. Diótrefes comenzó con la mala práctica de "excomulgar" a los creyentes. (3 Juan 9-10)

Un verdadero cristiano, discípulo de Cristo, que es realmente salvo y anda lleno del Espíritu Santo; jamás nunca aceptará que la autoridad de la iglesia sea un hombre, llámese pastor, evangelista, anciano, diácono, etc. De ningún modo debemos tolerar cualquier pomposo título ostentado por esos presumidos y remilgados, como el de "apóstol", "reverendo", "doctor", "maestro", etc.

Cristo les recuerda a sus auténticos sirvientes que se declaren a sí mismos inútiles: "Así también vosotros, cuando hubiereis hecho todo lo que os es mandado, decid: Siervos inútiles somos; porque lo que debíamos de hacer, hicimos." (Lucas 17:10) Realmente no hemos

hallado todavía un solo hombre que se atreva a reconocer su propia bajeza.

Al contrario, abundan como las lombrices los que buscan ser premiados, felicitados, condecorados, adorados, y alabados por muchos sobalevas, aduladores, y lisonjeros. "Estos son manchas." (Judas 12) Dios manda a sus verdaderos siervos que no tengan señorío sobre otros creyentes: "Y no como teniendo señorío sobre la herencia de Dios, sino de tal manera que seáis dechados del rebaño." (1 Pedro 5:3) Es la Escritura la Única Autoridad que debe estar encima para gobernar nuestras vidas: "Ordena mis pasos con tu Palabra." (Salmo 119:133)

Los que rechazan la Autoridad

Los hijos no quieren sujetarse a la potestad de los padres. Romanos 1:20, 2 Timoteo 3:2, Mateo 10:21, Lucas 12:53. Las esposas no se someten al dominio de sus esposos. Esther 1:17-20, 1 Timoteo 2:11-12. Los hombres no obedecen la ley. Romanos 13:1-2, 1 Timoteo 1:9-10. Las naciones se rebelan contra Dios. Salmo 2:1-3. El mundo no puede ni quiere sujetarse a la Autoridad de la Palabra de Dios. Romanos 8:7. De todos modos, el mundo tendrá que ser sometido a la fuerza debajo de la Potestad de Dios. Salmo 2:8-11, 110:1-2, Filipenses 2:9-11.

¿Quién es la Autoridad en tu vida?

¿Los sentimientos y emociones? Jeremías 17:9. ¿El líder religioso? Actos 5:29, Romanos 3:4. ¿La filosofía? Colosenses 2:8. ¿Tu propio criterio? Proverbios 3:7, Romanos 12:16. ¿La Palabra Escrita de Dios? Isaías 66:2, Salmo 119:11, 57; 1 Samuel 15:22.

CAPÍTULO 3

TODOS TUS MANDAMIENTOS SON VERDAD

"Tú pues les dirás todas estas palabras." Jeremías 7:27

Hablamos con mucha franqueza

La redacción de la Escritura fue, de principio a fin, obra completa de Dios. Letra por letra, palabra tras palabra, frase tras frase, oración tras oración, etc. Los escritores bíblicos como Pablo, dirigían el mensaje de Dios sin tanto adorno. Dice así en 2 Corintios 3:12: "Así que teniendo tal esperanza, hablamos con mucha franqueza." Pienso que si hubiera dependido del criterio del hombre, la Escritura no sería tan dura y afilada al hablar.

Dependamos solamente de la Palabra Escrita

Puesto que la Escritura es la Palabra de Dios, tenemos que estar afianzados totalmente en ella. No debemos depender de nada más. En la Santa Biblia tenemos la palabra profética más firme (2 Pedro 1:19) Buscar el apoyo de la fe en experiencias, sabiduría humana, etc. es edificar en arena. (Mateo 7:24-29)

La Palabra que he hablado, la misma le juzgará en el día postrero
Si la Biblia fuera de autoría humana, podría ser algo relativamente cierto, pero con un margen de error. No podemos comprobar lo cierto con lo incierto. La Palabra Escrita de Dios es el estándar por el cual se mide correctamente a cada individuo y sus obras. La palabra de Dios es perfecta (Salmo 19:7) Cristo dice así: "La palabra que he hablado, la misma le juzgará en el día postrero." (Juan 12:48) Es Dios quien justamente juzgará a cada persona en base a su aceptación o rechazo de La Palabra Escrita. Dios tiene la verdad.

Amaron más las tinieblas que la luz
El problema de no querer aceptar que la Biblia es enteramente la Palabra Escrita de Dios sin error, y que el hombre no tuvo iniciativa, criterio, opinión, ni injerencia en la redacción de la Escritura, sino que fue un simple amanuense o copista del dictado de Dios; es que el ser humano no quiere someterse debajo de la Autoridad ."Y esta es la condenación, que la luz ha venido al mundo, y los hombres amaron más las tinieblas que la luz; porque sus obras eran malas." (Juan 3:19) La rebeldía y desobediencia humana, la testarudez de negar la verdad, es la causa real del rechazo a la verdad.

Anunciamos todo el consejo de Dios
En el tiempo moderno está de moda disminuir la Escritura, recortando los textos y debilitando la doctrina. Se prefiere oír las arengas de predicadores indulgentes y aduladores. Esto para no lastimar la autoestima de nadie. Para tener popularidad y aclamación. Los santos hombres de Dios que redactaron lo que el Espíritu Santo les dictó, enfrentaron enemistad, persecución, y flagelos por el trabajo de llevar la amonestación del SEÑOR al pueblo. Si de ellos hubiera dependido, seguramente para evitarse problemas, hubiesen escrito con un estilo más refinado, comprensible, y suave a los oídos. Hubiesen evitado tocar ciertos temas "controversiales".

Pero esto también demuestra que el hombre no es el autor de ninguna palabra ni mucho menos un solo libro de la Biblia. El Señor les mandó redactar enteramente todas Sus Palabras, aunque la gente

sintiera disgusto al escucharlas. Pablo el apóstol dice: “Porque no me he retraído de anunciaros todo el consejo de Dios.” (Actos 20:27)

Toda la Escritura debe obedecerse

Siendo que la Biblia es enteramente la Palabra Escrita de Dios, que nos da instrucción en justicia, no podemos ser selectivos en qué mandamiento obedecemos; o cuál porción de la Escritura desechamos si no va de acuerdo a nuestros gustos particulares. Toda la enseñanza de la Escritura debe obedecerse y respetarse.

No seáis como los hipócritas

Los hipócritas fingen obedecer a Dios, pero con sus hechos lo niegan (Tito 1:16) Obedecer a Dios antes que a los hombres es una premisa que no debe ignorarse (Actos 5:29) No hay que rebelarse contra la Escritura.

CAPÍTULO 4

LA REVELACIÓN DE LA PALABRA DE DIOS

"Las cosas secretas pertenecen al SEÑOR nuestro Dios: mas las reveladas son para nosotros y para nuestros hijos por siempre, para que cumplamos todas las palabras de esta ley." Deuteronomio 29:29.

Dios ha revelado Sus Palabras

Hay quienes piensan que la Biblia es una colección de leyendas y tradiciones de los Judíos. Pero la Escritura es más que un libro de historia. La Biblia es enteramente la Palabra de Dios. Es el registro exacto de lo que Dios ha hablado. ¿Cómo fue que Dios reveló Su Palabra a los hombres? Revelar es manifestar una verdad oculta. Literalmente es quitar el velo. Es descubrir lo escondido. Marcos 4:22 dice: "Porque no hay nada oculto que no haya de ser manifestado; ni secreto, que no haya de venir en descubierto."

La revelación natural

Dios se revela a sí mismo por las cosas que Él creó. Romanos 1:20 enseña: "Porque las cosas invisibles de él desde la creación del mundo se ven claramente, siendo entendidas por las cosas que son hechas, es a saber, su eterno poder y Divinidad, para que sean sin excusa." La revelación natural nos declara la existencia de un sólo Dios y Creador, así como nuestra necesidad de adorarle. La revelación natural condena al hombre: "Porque habiendo conocido a Dios, no le glorificaron como a Dios, ni le dieron gracias: antes se hicieron vanos en sus imaginaciones, y el necio corazón de ellos fue entenebrecido." Romanos 1:21.

La revelación directa
En la antigüedad Dios reveló Su Palabra con su Propia Voz, como en 1 de Samuel 3:1-10. También habló por sueños, como a José en Génesis capítulo 37; y por visiones como las que manifestó a Daniel (Daniel cap. 8)

La revelación personal
Esta fue realizada cuando Dios mismo se encarnó al nacer de una virgen, conservando toda la plenitud de su Divinidad. Juan 1:14 declara: "Y la Palabra fue hecha carne, y habitó entre nosotros." Cristo vino al mundo revelando la Verdad del Eterno y Altísimo Dios. Él dijo que al Padre agradó revelar a los niños la sabiduría de lo alto, y la escondió de los sabios y prudentes de este mundo. Y dijo también: "Ninguno conoce al Hijo, sino el Padre; ni nadie conoce al Padre, sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo le quisiere revelar." Mateo 11:27.

Halláronse tus Palabras, y yo las comí
Varios profetas participaron del pan de la Palabra de Dios, que nutrió sus vidas. Jeremías escribió: "Halláronse tus palabras, y yo las comí; y tu palabra me fue por gozo y por alegría de mi corazón." (Jeremías 15:16) Jeremías experimentó el gozo de comer la Palabra de Dios que alimentó su alma.

De igual modo Dios le dijo a Ezequiel el sacerdote: "Mas tú, hijo del hombre, oye lo que yo te hablo; no seas tú rebelde como la casa rebelde: abre tu boca, y come lo que yo te doy." (Ezequiel 2:8) "Y díjome: Hijo del hombre, come lo que hallares; come este rollo, y ve y habla a la casa de Israel. Y abrí mi boca, e hízome comer aquel rollo." (Ezequiel 3:1-2) Ezequiel recibió el rollo de la Palabra Escrita de Dios, y lo ingirió.

Toma el librito y devóralo
Juan expresó cómo él también fue llamado a ingerir la Escritura de la Palabra de Dios: "Y la voz que oí del cielo habló otra vez conmigo, y me decía: Vé, toma el librito que está abierto en la mano del ángel que está en pie sobre la mar, y sobre la tierra. Y fui al ángel, dicién-

dole que me diese el librito; y él me dijo: Tómalo, y devóralo, y él te hará amargar tu vientre; empero en tu boca será dulce como la miel. Y tomé el librito de la mano del ángel, y lo devoré; y era dulce en mi boca como la miel; y después que lo hube comido, fue amargo mi vientre. Y él me dijo: Necesario es que otra vez profetices a muchos pueblos, y naciones, y lenguas, y reyes." (Revelación 10:8-11)

Si cada uno de nosotros además de una lectura superficial, tomásemos con hambre la Biblia como el pan; seríamos nutridos y fortalecidos espiritual y emocionalmente. Experimentaríamos el gozo que sintió Jeremías. Tendríamos la dulzura de la Palabra de Dios en nuestras bocas. Hablaríamos al pueblo con las Palabras del SEÑOR, como Dios le mandó a Ezequiel: "Díjome luego: Hijo del hombre, ve y entra a la casa de Israel, y habla a ellos con mis palabras." (Ezequiel 3:4)

Pre-existencia de la Biblia

Hay varias citas bíblicas que nos muestran cómo la Escritura, la Palabra de Dios existe desde siempre. En el Salmo 119:89 es declarado: "Por siempre, oh SEÑOR, es establecida tu palabra en el cielo." Es notorio que la Palabra Divina ha estado en el cielo eternamente, antes de la existencia humana. Es lo que hallamos relatado en Proverbios 8:22-30, cuando la sabiduría, que es la Palabra del SEÑOR, manifiesta su procedencia, y cómo existió desde antes de la creación del universo físico.

Especialmente el versículo 23 es el que revela cómo la Escritura fue establecida: "Eternalmente tuve el principado, desde el principio, antes de la tierra." Aun en Isaías 14:13 es declarado que la Escritura, a la cual también se le denomina: "El Testimonio", estaba colocada en el Monte de Dios, es decir, el tercer cielo. Fue allí donde Lucifer codició subir, y desplazar las Escrituras, la Palabra de Autoridad del Único Dios, para colocarse él mismo y recibir el honor y obediencia que solamente La Palabra (Jesu Cristo) merece. Por ello Lucifer y sus ángeles fueron condenados al fuego eterno del infierno (Mateo 25:41)

La Biblia es la Revelación escrita de la Palabra de Dios, sin error
Cada palabra de la Biblia es completa y perfectamente inspirada por el Espíritu Santo. Dios es el Autor, y los escritores fueron los hombres que Él escogió para redactar Sus Palabras. Mientras tomaban nota de la Palabra Divina, ellos fueron completamente controlados por el Espíritu Santo. Por eso es que cada letra, cada palabra, frase, oración, etc. son directamente de Dios y sin ningún error.

El Señor Jesu Cristo validó la Autoridad de las Escrituras como la Palabra Revelada e Inspirada por Dios. Él afirma la inspiración total de la Biblia en Mateo 4:4, 7, 10. Se refiere a la historia de Jonás como algo que realmente sucedió, Mateo 12:40. Habló de la Creación en Mateo 19:4-6, y del diluvio del tiempo de Noé en Mateo 24:37-39.

También se refirió al suceso de Sodoma y Gomorra en Lucas 17:28-29, y a Daniel como profeta en Mateo 24:15. El Señor Jesu Cristo comenzó su ministerio diciendo: "Escrito está" en Mateo 4:4, y terminó su Obra con las palabras: "Así está escrito" en Lucas 24:46. Cristo enseñó la Inspiración y la Preservación de la Santa Escritura en Mateo 5:18, Juan 10:35, y Mateo 24:35.

La más hermosa revelación directa de Dios es cuando Él habla a los hombres por medio de las Santas Escrituras. Como dice en Éxodo 21:18 que fueron "escritas con el dedo de Dios." Esta es la revelación de Dios que trae esperanza de salvación al mundo perdido.

CAPÍTULO 5

IMPORTANCIA DE LA PALABRA

"Por tanto, pondréis estas mis palabras en vuestro corazón y en vuestra alma." Deuteronomio 11:18

El Logos, La Palabra

El Logos, del cual se habla en Juan 1:1, es un término griego que encierra un gran significado. Literalmente significa: "Palabra." Algunos exponen que "logos" transmite el concepto de razón, o inteligencia. No obstante, en la Escritura esto es mucho más que eso. Se trata de uno de los títulos del Hijo de Dios,

Nuestro Señor y Salvador Jesu Cristo. El Señor Jesús es La Palabra, la Escritura de Dios. Es un gran misterio, pero la Escritura así lo declara con precisión. Vea Juan 1:1, y Revelación 19:13. El Señor Jesús es el Juez, y La Palabra juzgará a los pecadores. Compare Juan 5:27 con Juan 12:48.

La Palabra de Dios es viva. Compare Juan 14:6 con Hebreos 4:12 y Juan 6:63. Por La Palabra de Dios fueron hechos los cielos y la tierra. Compare Salmo 33:6 con Efesios 3:9. La relación entre Cristo y Su

Palabra es tal, que se le confieren todos los atributos Divinos a la Escritura. Compare Éxodo 9:16 con Romanos 9:17.

Por lo anteriormente expuesto, es un atentado capital cambiar y adulterar La Palabra Escrita de Dios, pues esto es lo mismo que hacer una imagen de Dios, comparando al SEÑOR con la semejanza de hombre corruptible, de aves, de animales de cuatro pies, y de reptiles (Romanos 1:23)

Los atributos de Dios están reflejados por Su Palabra Escrita
Ciertos atributos de la Persona Divina son los mismos que caracterizan a la Escritura. Veamos lo que describe Romanos 7:12. La ley (de Dios) es santa. El mandamiento es santo, justo, y bueno. Dios es santo, justo, y bueno, como se expone en Isaías 6:3, Levítico 19:2, Salmo 119:137, 2 Timoteo 4:8, Mateo 19:17, Salmo 119:68. Dios es verdad. Cristo es la verdad. Su Palabra es verdad. Romanos 3:4, Juan 14:6, Juan 17:17, Salmo 119:142.

Dios es luz. Cristo es la luz. La Palabra de Dios es luz. 1 de Juan 1:5, Juan 1:9, Salmo 119:105. Dios es eterno. Cristo es eterno. La Escritura es eterna. Salmo 102:27, Revelación 1:17-18, Mateo 24:35, Isaías 40:8, 1 Pedro 1:25. Dios es amor. Cristo es amor. La Escritura es amor. 1 Juan 4:8, Romanos 14:10, 1 Corintios 13:4-7. En muchos pasajes bíblicos se declara que la Palabra es Cristo, que la Palabra es Dios, la Escritura es titulada como Dios. Juan 1:1, Romanos 9:17, Revelación 19:13.

Las palabras son importantes
Es una verdad que los pensamientos e ideas son expresados por medio de palabras. Esto es así, para evitar ambigüedad. Por las palabras sabemos cuál es la definición de un concepto. Con un lenguaje de señas, hay posibilidad de equivocarse. Para describir con precisión las maquinaciones del corazón, se debe utilizar la palabra.

Siendo que Dios el Espíritu Santo es el Autor de las Palabras de la Escritura, es adecuado otorgarles la importancia que se merecen. A

continuación es presentada una lista de las cualidades de la Palabra (singular) y de las Palabras (plural) que Dios nos dio por medio de la Santa Biblia.
-Las Palabras del SEÑOR son puras. Salmo 12:6, 119:140, Proverbios 30:5. 2 Samuel 22:31.
-Son Las Palabras de vida eterna. Juan 6:68.
-Las Palabras del Señor no pasarán. Mateo 24:35, Marcos 13:31.
-Las Palabras de la Biblia son de Dios, no de los hombres. 1 Tesalonicenses 2:13.
-Cristo ha dado Las Palabras que Él recibió del Padre. Juan 17:8.
-Está prohibido cambiar las Palabras de la Escritura. Deuteronomio 4:2, Proverbios 30:6, Revelación 22:18-19.

Como ella es en verdad la Palabra de Dios
En 1 Tesalonicenses 2:13 dice: "Por lo cual también nosotros damos gracias a Dios sin cesar, de que cuando recibisteis la palabra de Dios, que oísteis de nosotros, la recibisteis no como palabra de hombres, sino como ella es en verdad, la palabra de Dios, la cual también obra eficazmente en vosotros que creéis."

Los cristianos de Tesalónica supieron desde el comienzo que las palabras predicadas por Pablo, por medio de las epístolas, no eran humanas, sino las palabras habladas por Dios a ellos por medio de los apóstoles. Esto debe ser reconocido también por nosotros, que las palabras de la Escritura fueron dadas, más bien dictadas por Dios, y los escritores solamente redactaron lo que el Espíritu Santo habló. No son palabras rebuscadas de hombres.

Palabras claras y entendibles
La Escritura no puede ser quebrantada, porque son los Oráculos de Dios. Dios habla al hombre en forma comprensible y clara. Hay quienes arguyen que la Biblia es un libro que no puede entenderse, a menos que se profundice el estudio de los idiomas en que originalmente se escribió, es decir, Hebreo y Griego.

Pero Nuestro Señor Dios y Salvador Jesu Cristo declara que Su Pala-

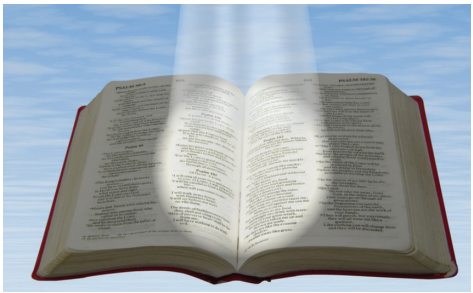
bra es para todos, aun si no se tiene formación académica. Veamos Mateo 11:25: “En aquel tiempo, respondiendo Jesús, dijo: Gracias te doy, oh Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque escondiste estas cosas de los sabios y prudentes, y las has revelado a los niños.”

La Palabra de Dios realmente está escondida de los eruditos y supuestos sabios de este mundo, quienes tienen el entendimiento entenebrecido por el pecado; y carecen de verdadera fe en Dios. Es la gente que se pasa cuestionando, dudando, y poniendo en entredicho las palabras de la Escritura.

CAPÍTULO 6

LA INSPIRACIÓN DE LA ESCRITURA

"Toda Escritura es dada por inspiración de Dios, y es útil para doctrina, para redargüir, para corregir, para instrucción en justicia." 2 Timoteo 3:16.



Inspiración es: "La ilustración sobrenatural que Dios comunica a una criatura." La inspiración de la Palabra de Dios tiene las siguientes cualidades:

1- Inerrable, es decir: sin error en su escritura.
2- Infalible, sin error en la enseñanza ni la doctrina.
3- Textual, esto significa que cada palabra, cada letra, y cada parte de las letras son de Dios.
4- Plenaria, enseña que todas sus partes son igualmente inspiradas.

¿Inspiración verbal o inspiración conceptual?

Conforme lo que nos enseña la misma Biblia, Dios nunca dio pensamientos qué escribir a los profetas, sino más bien les DICTÓ palabra por palabra para que ellos escribieran. Es decir, la inspiración de la Escritura fue "respirada por Dios" (theopneustos") 2 Timoteo 3:16. Desafío a que alguien muestre un sólo versículo de la Biblia que diga: "vino a mi mente un pensamiento o idea del Señor".

Más bien se halla con frecuencia que los profetas decían: "Vino a mí Palabra del SEÑOR", o también: "Carga de la Palabra del SEÑOR", igualmente: "Fue palabra del SEÑOR por mano del profeta...", asimismo cuando les dice: "Escribe en un libro..." (Claramente un dictado) ya que la profecía nunca vino por voluntad del hombre, ni por

su preparación académica, ni siquiera por sus experiencias, ni por su decisión, etc. También el Señor Jesu Cristo predicaba: "Mis palabras no pasarán…" (Mateo 24:35), "si alguno guardare mi palabra…" (Juan 8:51), "el que se avergonzare de mi y de mis palabras…" (Marcos 8:38), "las palabras que yo os hablo Espíritu son, y vida son…" (Juan 6:63) "Las palabras del SEÑOR, palabras puras…" (Salmo 12:6)

La redacción de la escritura

Es necesario reconocer que la Palabra Escrita de Dios ya estaba redactada desde antes que los hombres fueran creados, para entender que la Biblia no es una recopilación de historias y leyendas antiguas, ni las tradiciones orales impresas del pueblo judío, ni lleva el "estilo particular" de ningún escritor humano. Dios es el Autor y Redactor de la Escritura como veremos a continuación.

"En el año segundo del rey Darío en el mes sexto, en el primer día del mes, vino la palabra del SEÑOR, por mano del profeta Haggeo." (Haggeo 1:1) Aquí es claro el hecho que la Palabra del SEÑOR fue dictada, y el profeta solamente escribió con su mano.

Dios escribió la Palabra

Hay algunos pasajes en donde claramente se conoce que Dios es el Autor y Redactor de la Escritura. Veamos Éxodo 32:15-16, Deuteronomio 5:22, 9:10, 10:1-4. No hay lugar a dudas que la Biblia es Obra del Escritor Divino, y no el resultado de la iniciativa humana.

En Lucas 16:17 el Señor nos dice: "Empero más fácil cosa es pasar el cielo y la tierra, que caer una tilde de la ley." En la imagen se muestra el alfabeto hebreo. Note en la gráfica, que la letra de la primera fila (cuyo nombre es "yod") es un pequeño carácter de tamaño insignificante. Pero aun esa letra es im-

portante para Dios en lo que se refiere a la Escritura de Sus Palabras.

El estilo de Dios

Frecuentemente se dice que en las cartas paulinas se detecta el estilo particular del apóstol Pablo al escribir. Que las cartas de Pedro difieren en el modo literario. Que las escrituras de David son distintas. Y con ese argumento, se formula una doctrina que enseña cómo supuestamente los hombres fueron los autores de la Biblia. Se enseña que Dios los motivó por medio de pensamientos e ideas, pero que la calidad final de la Escritura es obra de los hombres.

Y con eso se da lugar a que los traductores del tiempo moderno jueguen libremente con sus propios conceptos y se tomen el derecho de interpretar la Biblia a voluntad. Por supuesto, tales formulismos son incorrectos y están fuera de los estándares establecidos por Dios mismo.

De los redactores bíblicos jamás ninguno puso algo de su "propio estilo literario" cuando elaboró los manuscritos, ya que la Escritura fue inspirada, es decir, SOPLADA por el Espíritu de Dios. 2 Timoteo 3:16. Fue el Espíritu de Cristo el que puso su propio estilo en las Escrituras. Él es el Autor de las palabras, las oraciones, las frases, los signos de puntuación, etc.

Dios inventó el arte de escribir

Se ha dicho que uno de los más importantes logros de la humanidad, es la cualidad de expresar sus pensamientos por medio de escribirlos. Los antropólogos afirman que el hombre comenzó a poner en forma gráfica todas sus experiencias, expectativas, temores, creencias, etc. en las pinturas rupestres. Y que después vino la invención de jeroglíficos, y más tarde letras. No obstante, el hombre no es el que inventó la escritura. El Creador de todo es el Señor Dios, y esto incluye el arte de escribir.

Esto es comprobado cuando entendemos que la Palabra era en el principio con Dios, y la Palabra era Dios (Juan 1:1) Asimismo que la

Escritura, el Testimonio del SEÑOR es eterno (Salmo 119:89, Isaías 40:8, 1 de Pedro 1:25) Y esto, como ya hemos visto, es anterior a la existencia y la historia humana.

La profecía no vino por voluntad de hombre

En 2 Pedro 1:19-21 Dios enseña que la Escritura no es de privada interpretación, porque la profecía nunca vino por voluntad de hombre. De hecho, los profetas casi nunca estaban dispuestos a llevar la Palabra del Señor. Las experiencias y sucesos en las vidas de los personajes bíblicos realmente sucedieron, pero al momento de redactar, el hombre solamente copió lo que Dios le dictó.

Que la Biblia es enteramente la Escritura de las palabras de Dios y no de los hombres, se comprueba por el hecho de que hubo algunos profetas que llevaron las Palabras de Dios, aun en contra de sus propias voluntades, como por ejemplo: Jeremías. (Jeremías 20:9) Ezequiel. (Ezequiel 2:4-8) Jonás. (Jonás 1:3) La voluntad del hombre no contó para nada al momento de redactar los Oráculos de Dios.

El Espíritu Santo habló

El Espíritu Santo diseñó el estilo de la Escritura. Esta verdad es enseñada en 1 Corintios 2:13 y Actos 7:38. Los profetas clamaban: "Así ha dicho El SEÑOR." Ellos hablaban al pueblo con Las Palabras exactas que Dios les mandaba decir. Ezequiel 3:4, Éxodo 4:11-12, 15; Números 22:35, Salmo 68:11, Jeremías 7:27, Juan 3:34.

El Espíritu Santo habló, los profetas fueron solamente los canales por los cuales Dios nos dio Su Palabra. 2 Samuel 23:2, Mateo 1:22, Marcos 12:36, Lucas 1:70, Actos 3:18, 21, Actos 28:25.

Theopneustos

La Palabra Inspirada por Dios es cuando el Espíritu Santo respiró cada Escritura. El término griego "Theopneustos" está compuesto de dos palabras que son: Theo (Dios) Pneustos (soplado hacia afuera) Una traducción literal de esta palabra griega es: "Respirado o soplado por Dios." El término griego "Theopneustos" aparece solamente una vez en toda la Biblia, en 2 Timoteo 3:16.

El Espíritu Santo es el Autor de la Santa Escritura. Él usó a cada uno de los 40 escritores para redactar lo que Él dictaba. Recordemos que la Palabra de Dios ya existía antes de la creación física. Por lo tanto, ningún hombre podría ser el autor de la Biblia.

Ciertamente los redactores de la Biblia tuvieron las experiencias, vivencias, y circunstancias que la Escritura narra; pero todo eso ya estaba predeterminado por Dios para hacerse realidad en el tiempo señalado.

No obstante, al momento de redactar, tanto el profeta como el apóstol fueron embargados bajo el control total del Espíritu de Dios. Esto es una misteriosa verdad. Lo importante es que así fue como ellos fueron movidos (2 Pedro 1:21) Los escritores eran como secretarios o amanuenses que copiaban el dictado de Dios.

Así fue como nos llegó la Biblia

Hay muchas escrituras donde consta que los hombres de Dios solamente fueron copistas del dictado del Espíritu Santo. A continuación se presenta una serie de pasajes que usted debe leer y entender sobre el proceso de redacción, y que llevó 1,500 años al hombre recibir la revelación completa de la Palabra de Dios, para quedar consignada en el Sagrado Libro.

Santos hombres de Dios fueron movidos por el Espíritu Santo. 2 Pedro 1:21. Dios sopló Palabras, no pensamientos. Deuteronomio 18:18, Jeremías 1:9. Dios dictó las Palabras de la Escritura. Éxodo 34:27, Revelación 21:5. Los profetas eran amanuenses o copistas de lo que Dios les dictaba. Jeremías 30:2, 36:1-2, Habacuc 2:2, Revelación 1:19, 2:1, 8, 12, 18, 3:1, 7, 14,14:13, 19:9, 21:5. Theopneustos: Palabras respiradas por Dios. 2 Timoteo 3:16.

Y yo oí, mas no entendí

Los profetas afirman que no siempre entendían lo que Dios les mandaba escribir. Esto demuestra que la Palabra Escrita fue dada a ellos por Dios, y nunca el hombre puso para nada su intelecto, experien-

cias, estilo literario particular, etc. Daniel dice: "Y yo oí, mas no entendí." (Daniel 12:8) Lo mismo es explicado en 1 de Pedro 1:10-12. Que los profetas indagaban cosas que ni ellos mismos sabían el tiempo en que se cumplirían lo que Dios les reveló. Así es como podemos entender que el hombre santo de Dios solamente fue amanuense o secretario que copiaba el dictado dado por el Espíritu Santo de Dios.

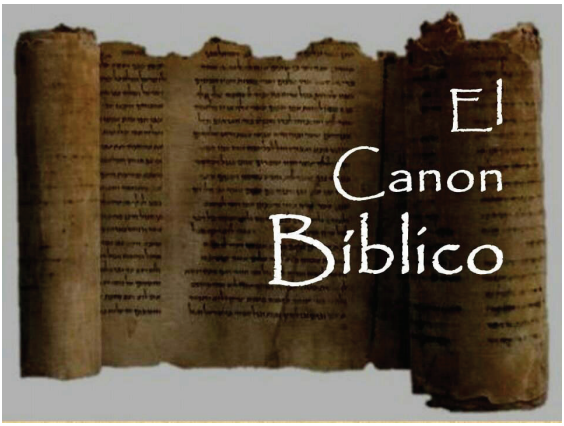
La Escritura de Verdad

Ya hemos estudiado que profetas como Ezequiel y Juan comieron la Palabra de Dios la cual estaba escrita de antemano. Esto es para demostrar que las Palabras de la Escritura fueron copiadas del dictado que Dios hizo para que ellos redactaran Sus Palabras. También esto demuestra que ninguno de los escritores bíblicos es autor, ni siquiera de una palabra, frase, o signo de puntuación; de la Biblia. Esto lo comprobamos también al leer Daniel 10:21: "Empero yo te declararé lo que está escrito en la Escritura de verdad." De este modo es expresado que Daniel, al igual que los demás profetas y apóstoles, recibieron un libro escrito con anterioridad a la misma existencia de ellos.

CAPÍTULO 7

EL CANON DE LA BIBLIA

"Empero a cada uno de nosotros es dada la gracia según la medida del don de Cristo." Efesios 4:7



¿Quién decidió el canon de la Biblia?

El canon es la medida (griego "kanon"= una caña para medir) Aunque la historia registra la celebración de muchos concilios eclesiásticos, no fueron los hombres quienes decidieron el número de libros para estar en la Biblia. Fue Dios, el Autor de las Santas Escrituras, El que ya había predeterminado cuántos y cuáles libros formarían parte del verdadero canon bíblico. Fue el Señor Dios quien decidió el canon. Porque Dios ya tenía la Escritura desde la eternidad. (Salmo 119:89)

Canon Hebreo

El número de libros de la Biblia Hebrea, la cual nosotros conocemos como Antiguo Testamento; consta de los mismos 39 libros aceptados por las auténticas iglesias cristianas bíblicas. Los Judíos, custodios encargados por el mismo SEÑOR Dios para preservar Su Palabra (Romanos 3:2) excluyen los libros apócrifos contenidos en la biblia católica, ya que éstos fueron escritos en griego. El canon Hebreo, el TANAKH, está segmentado en tres divisiones:

La Torah (Ley), Nevihim (Profetas) y Ketubim (Escrituras) El Señor Jesu Cristo enseñó que estas tres divisiones - La Ley, los Profetas, y los Salmos - son las Escrituras que dan testimonio de Él (Juan 5:39, Lucas 24:27 y 44) Las Verdaderas Escrituras de Dios están redactadas en idioma Hebreo, y unas cuantas palabras en Arameo.

Canon del Nuevo Testamento

Está constituido por 27 libros, desde Mateo hasta la Revelación. Fueron escritos enteramente en idioma Griego koiné (común) Los apóstoles, siguiendo el trabajo iniciado por los profetas, completaron la Escritura del Testimonio de Cristo. Con el Nuevo Testamento sucedió el mismo fenómeno de la Escritura del Antiguo Testamento; que "los santos hombres de Dios hablaron, siendo movidos por el Espíritu Santo". (2 de Pedro 1:21)

En el tiempo que el Nuevo Testamento estaba en redacción, también el enemigo de la Verdad utilizó a falsos maestros para producir manuscritos espurios, "evangelios" apócrifos que no concuerdan en nada con la doctrina "una vez dada a los santos." (Judas 3) De esto se tratará en mayor detalle con posterioridad.

Cuántos libros componen la Biblia. Número de capítulos. Número de escritores

La Biblia tiene 1,189 capítulos distribuidos en dos volúmenes. El Antiguo Testamento, compuesto de 39 libros, desde Génesis hasta Malaquías; y el Nuevo Testamento formado por 27, desde Mateo hasta la Revelación. Se requirió de la intervención de aproximadamente 40 redactores. Entre ellos hubo: Legisladores como Moisés. Reyes como David y Salomón. Profetas como Isaías y Jeremías.

Pescadores como Pedro y Juan. Rabinos como Pablo de Tarso, y otros escritores amanuenses de Dios que tomaron el dictado de los Oráculos de Dios. Los materiales utilizados para consignar la Escritura fueron al principio pieles de ovejas o cabras, luego pergaminos, papiros, tablas, y se usaba una tinta de origen vegetal.

El canon fue cerrado

Las pretensiones de los enemigos de Dios, es que Él continúa revelando Su Palabra. Pero el canon de la Escritura ya fue cerrado como enseña Revelación 22:18: "Porque yo testifico a cualquiera que oye las palabras de la profecía de este libro: Si alguno añadiere a estas cosas, Dios pondrá sobre él las plagas que están escritas en este libro." Dios cerró el canon de la Escritura dejando solamente 66 libros en ella.

Todos los falsos profetas y maestros inventan "nuevas revelaciones", para arrastrar detrás de ellos a los incautos. Ejemplo de esto son los libros apócrifos. Dios nos enseña que la verdadera fe "ha sido una vez dada a los santos." (Judas vers. 3) Dios decidió el canon de la Escritura en el cielo. Pues la Palabra de Dios es eterna, anterior a la historia humana.

CAPÍTULO 8

GUARDIANES DE LOS ORÁCULOS DE DIOS: LA PRESERVACIÓN DE LAS ESCRITURAS

"Yo sé que todo lo que Dios hace, eso será por siempre: sobre aquello no se añadirá, ni de ello se disminuirá; y hácelo Dios, para que delante de él teman los hombres." Eclesiastés 3:14.

Llegamos aquí al segmento más importante del presente estudio. Claro que es de mucho valor estudiar acerca de la Revelación y la Inspiración de las Palabras de Dios. Pero sin temor a estar equivocado, puedo decir que esas dos áreas no nos competen a nosotros tanto como la Preservación de las Palabras Divinas.

¿Por qué? Sencillamente por el hecho que ya no hay más Revelación ni Inspiración de las Palabras del Altísimo, ya que todo eso fue asunto de los profetas y los apóstoles que Dios usó para redactar los Oráculos del SEÑOR. Pero en lo referente a la preservación, es a nosotros los que hemos sido salvados y regenerados por el Espíritu Santo, a quienes se otorga tan delicada responsabilidad.

Definición de preservación

Preservar es proteger anticipadamente una cosa. La doctrina de la Preservación enseña cómo el Señor Dios promete guardar Sus Palabras puras por siempre, aun con los ataques continuos que Satanás

hace por corromperla. El Salmo 12:6-7 corrobora esta verdad: "Las palabras del SEÑOR, son palabras puras; como plata refinada en horno de tierra, purificada siete veces. Tú, oh SEÑOR, las guardarás; las preservarás de aquesta generación por siempre."

El propio Dios es Quien las guardará y las preservará. Este es el significado de los anteriores versículos. Nuestro Señor es el Único quien está guardándolas y preservándolas por siempre de esta generación incrédula. Muchos no creen que las palabras de Dios han sido preservadas justo hasta el presente en el texto Hebreo Masorético, y el texto Recibido Griego.

El hecho de que esto suceda es porque Dios mantiene sus promesas. Él no falta a ninguna de ellas. ¡Él jamás renegará de su Palabra! Alguien podría preguntar: "¿Cuánto tiempo puede Dios "guardar y preservar" sus Palabras? ¿Podría Él ciertamente guardarlas hasta el siglo XX ó XXI?

¿Él podría guardarlas hasta hoy y más allá?" Hay un versículo de la Biblia que responde este cuestionamiento: "Acordóse para siempre de su pacto; de la palabra que mandó para mil generaciones." (Salmo 105:8) Dios ha mandado su pacto, la Palabra que Dios promete mantener y preservar "para siempre". Es la Palabra que Él "mandó para mil generaciones".

Si una generación tiene 20 años, ¿Cuánto podría ser equivalente a mil generaciones? Esto significa que Dios preservaría sus Palabras por 20,000 años. Pero si una generación dura 30 años, quiere decir que Dios preservará sus Palabras por 30,000 años. ¿Piensa usted que la humanidad durará tanto tiempo en esta vieja tierra? Dios no ha finalizado en preservar sus Palabras. Esta es una referencia específica a las palabras hebreas del Antiguo Testamento, y a las palabras griegas del Nuevo Testamento.

La Palabra de Dios no se perdió

En Jeremías 36:23 leemos: "Y sucedió que, como Jehudí hubo leído

tres o cuatro planas, rasgólo con una espada de escribanía, y echólo en el fuego que había en el brasero, hasta que todo el rollo se consumió sobre el fuego que en el brasero había." En este pasaje quedó registrado cuando el hombre por primera vez echó al fuego la Escritura de la Palabra de Dios, algo que sería repetido innumerables veces en el futuro, por los enemigos de Dios. El rey Joacim se sintió ofendido por lo que el SEÑOR dictó a Jeremías.

Sin embargo, la Palabra Escrita de Dios no se perdió, pues el Señor Dios mandó a Jeremías volver a redactar las palabras en un nuevo rollo de libro (Jeremías 36:28, 32) Estando conscientes que la Escritura, la Santa Biblia Original está en el Monte del Testimonio, es decir, el cielo; sabemos que la Palabra de Dios no podrá ser destruida ni se perderá jamás.

El Libro que no puede ser destruido

En la historia muchos han intentado destruir la Palabra Escrita de Dios: reyes, dictadores, papas romanos, comunistas, ateos, etc. Como hicieron con el Señor Jesu Cristo, que le crucificaron y mataron, le sepultaron y declararon muerto, mas el Señor Jesús resucitó y venció la muerte, el sepulcro no le pudo retener; así también la Santa Escritura ha sido perseguida, quemada, adulterada, profanada y declarada "extinta", pero todas esas cosas no han podido ni podrán destruirla. La Santa Palabra Escrita de Dios siempre vuelve a surgir y derrotar la maldad, y "no la podréis deshacer" (Actos 5:39)

Los autógrafos

Son los manuscritos originales redactados por los profetas y apóstoles. Cuando ellos fueron usados por Dios para copiar lo que Él dictaba, normalmente se utilizaban cueros de animales en forma de rollos, y se usaba una pluma con un tintero. Leemos en Jeremías 36:2 lo que El Eterno ordenó al profeta: "Tómate un rollo de libro, y escribe en él todas las palabras que te he hablado..." Otras veces ellos usaron tablas de madera, como refiere Isaías 8:1: "Y díjome el SEÑOR: Tómate tableta grande, y escribe en él con pluma de hombre..." Y también en Habacuc 2:2: "Y el SEÑOR me respondió, y dijo: Escribe

la visión, y declárala en tablas..." Dios redactó los diez mandamientos en tablas de piedra, como dice Éxodo 31:18: "Y dio a Moisés, cuando acabó de hablar con él en el monte de Sinaí, dos tablas del testimonio, tablas de piedra escritas con el dedo de Dios."

También lo refiere Deuteronomio 5:22: "Y escribiólas en dos tablas de piedra, las cuales me dio a mí." Pablo menciona los pergaminos en 2 Timoteo 4:13, aludiendo al material en el cual era común escribir en aquellos días. Los manuscritos originales, los autógrafos, sufrieron desgaste por el paso del tiempo, el clima, etc. Como es normal, todos esos materiales fueron destruidos ¿Cómo entonces podría esperarse que la Palabra de Dios no se perdiera, y que no fuera olvidada? Aquí es donde entra el trabajo de preservación de la Escritura.

La custodia de las Escrituras

"¿Qué ventaja pues tiene el Judío? ¿o qué es el provecho de la circuncisión? Mucho en todas maneras. Lo primero ciertamente, porque los oráculos de Dios les fueron a ellos confiados." Romanos 3:1-2. Esta Escritura nos enseña con claridad que el pueblo de Israel, los Judíos, tienen un gran privilegio sobre las demás naciones. Dios les ha confiado la custodia de Sus Palabras.

Otro pasaje bíblico lo confirma: "Él manifiesta sus palabras a Jacob, sus estatutos y sus juicios a Israel. No ha hecho esto con ninguna otra nación; y en cuanto a sus juicios, no los conocieron. Alabad al SEÑOR." Salmo 147:19-20. Moisés, Josué, Samuel, David, Salomón, Esdras, los profetas mayores y menores, los cuatro evangelistas, y Pablo, Pedro, y Juan; todos ellos fueron los escritores Hebreos que El Espíritu de Dios movió para redactar Sus Palabras.

Dios depositó en sus santos hombres, que eran Judíos creyentes en el Mesías, el Señor Jesu Cristo; confianza para consignar por escrito la Palabra que desde la eternidad fue establecida en el cielo; y también para desarrollar la preservación de los Santos Oráculos.

Masoretas

Eran los amanuenses encargados de hacer copias del "Tanaj" (La ley de Moisés, los profetas y los Salmos, Lucas 24:44) El término "masoreta", viene de la palabra hebrea "masora" que significa "tradición". Su labor consistía en guardar la forma exacta y la correcta pronunciación del texto del Antiguo Testamento.

Los masoretas copiaron fielmente letra tras letra, frase tras frase, oración tras oración; libro tras libro; desde cuando ellos tuvieron delante los autógrafos, es decir, los manuscritos originales de la Palabra Santa. Ese privilegio fue de los masoretas que tuvieron la gran oportunidad de estar cerca del Arca del Testimonio, donde Moisés guardó los rollos del Pacto.

Leemos en Deuteronomio 17:18:"Y será, cuando se asentare sobre el solio de su reino, que ha de escribir para sí en un libro un traslado de esta ley, la cual está delante de los sacerdotes Levitas." La tribu elegida por Dios para servir en los oficios del Tabernáculo, y después el Templo, eran los Levitas, comisionados de custodiar los Rollos de la Ley de Moisés, Los Profetas, y los Salmos. Malaquías 2:7. De este modo se llevó a cabo el proceso de Preservar el Antiguo Testamento en el Hebreo.

"Los oráculos de Dios les fueron a ellos confiados." (Romanos 3:2) En la gráfica vemos un masoreta, un escriba Judío, copiando minuciosamente la Escritura de cada una de las Palabras de Dios en un rollo.

Disciplinas de los Masoretas

Los masoretas Levitas debían ceñirse a ciertas disciplinas para cumplir la minuciosa tarea de copiar fielmente las Escrituras. En el libro de Esdras, se resalta el hecho de que él era un "escriba diligente en la ley de Moisés, que el SEÑOR Dios de Israel había dado." (Esdras 7:6)

Las siguientes son esas disciplinas:
-Ser Levita, la tribu sacerdotal. Malaquías 2:7.
-Copiar con fidelidad y trabajar concienzudamente.
-Destruir todo el libro copiado si se hallaba una sola letra equivocada, y empezar a copiar todo de nuevo.

Texto Hebreo Masorético
Es el Texto de las Santas Escrituras en idioma Hebreo, producido por el trabajo de Preservación de la Biblia realizado por los Masoretas; escribas encargados de mantener la pureza textual haciendo copias fieles de la Sagrada Revelación Divina. El Texto Hebreo Masorético se sub-divide en dos escuelas: La que sigue el trabajo del rabino Ben Asher, quien fuera el primero en ordenar el Texto Bíblico Hebreo, y la segunda; que es la desarrollada por Ben Hayyim, el cual rectificó el trabajo de Ben Asher.

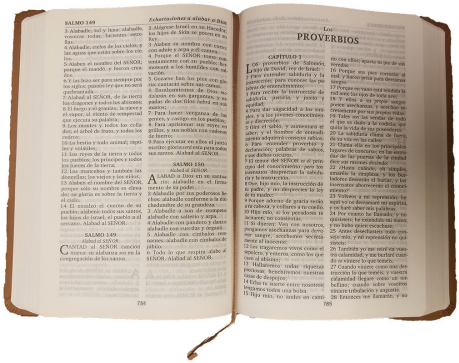
Básicamente hay dos textos hebreos en existencia. Uno falso, editado por Ben Asher, y otro verdadero; editado por Ben Chayyim. El Texto Hebreo Masorético de Ben Hayyim se halla disponible todavía. Es llamada la edición Daniel Bomberg, o la Segunda Gran Biblia Rabínica (1,524-1,525) Es el texto Letteris impreso en 1,866. Este Texto Hebreo Masorético de Ben Chayyim, fue el indiscutible texto hebreo de los subsiguientes 400 años. Nadie lo cuestiona.

Ningún pagano fue encargado de guardar la Escritura
Ya que las naciones gentiles eran consideradas lejanas al pueblo de Dios, no tenían acceso a las promesas y los pactos del SEÑOR. Jamás fue encargado a los paganos coleccionar siquiera una porción de la Escritura Hebrea, y mucho menos hacer una traducción en cualquier idioma. El trabajo de guardar la Escritura ha sido exclusivamente para que lo ejerza el pueblo escogido de Dios, Israel.

CAPÍTULO 9

EL REAL SACERDOCIO DEL CREYENTE CRISTIANO

"Mas vosotros sois el linaje escogido, el real sacerdocio, nación santa, pueblo peculiar, para que anunciéis las virtudes de aquel que os ha llamado de las tinieblas a su luz maravillosa." 1 Pedro 2:9.



Responsabilidad compartida

¿Cómo es que los verdaderos creyentes cristianos han llegado a ser custodios del Texto Sagrado, las Palabras de Dios en la Escritura? Recordemos que Dios confió a los Judíos el trabajo de ser guardianes de los Oráculos Santos (Romanos 3:2)

Esta labor ahora es compartida con los Judíos por los auténticos salvos y regenerados por el Espíritu Santo, pues como dice Efesios 2:13-19, que la verdadera iglesia cristiana ha sido hecha cercana a los pactos de las promesas de Dios a Israel, por la Sangre derramada del Señor Jesu Cristo. Que ya no somos extranjeros ni advenedizos, sino conciudadanos de los santos y de la familia de Dios. Cristo derribó el muro que nos separaba, y de los dos pueblos ha hecho en sí mismo un nuevo hombre, dándonos a unos y a otros entrada por un mismo Espíritu al Padre. Así que el gran privilegio y la alta responsabilidad de preservar las Escrituras del SEÑOR, es el trabajo que nos vincula con el pueblo Judío creyente en Jesu Cristo el Hijo de Dios.

Aunque la mayor parte de los israelitas han manifestado no acep-

tar que Jesús es el Mesías, siempre queda un remanente elegido por la gracia de Dios, un pequeño grupo de creyentes Judíos que sí ha abierto los ojos a la Verdad, y han aceptado a Cristo Jesús como el Mesías, el Señor y Salvador de Israel y de toda la humanidad. "Así también, pues, en este tiempo ha quedado un remanente según la elección de gracia." (Romanos 11:5)

De ambos pueblos hizo uno

"Mas ahora en Cristo Jesús, vosotros que en otro tiempo estabais lejos, habéis sido hechos cercanos por la sangre de Cristo. Porque él es nuestra paz, que ambos ha hecho uno, y ha derribado el muro intermedio, que nos separaba." (Efesios 2:13-14)

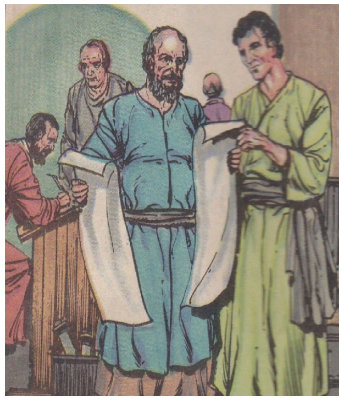
De nuevo nos confirma la Escritura que los gentiles redimidos por la Sangre de Cristo, tenemos participación en las promesas Divinas, y también en la noble tarea de custodiar el Sagrado Texto, para que no sea tergiversado, corrompido, adulterado, cambiado, ni destruido por los enemigos de la Verdad.

Vosotros sois el real sacerdocio

"Mas vosotros sois el linaje escogido, el real sacerdocio, nación santa, pueblo peculiar, para que anunciéis las virtudes de aquel que os ha llamado de las tinieblas a su luz maravillosa." (1 de Pedro 2:9) Así como los Levitas en el Antiguo Testamento tenían a su cargo la custodia de las Escrituras; los sacerdotes de Dios y de Cristo debemos ejercer nuestro oficio sacerdotal guardando Puras las Palabras del SEÑOR.

Los gentiles que ya somos redimidos por la Sangre del Cordero, que somos nuevas criaturas en Cristo, que hemos sido sellados con el Espíritu Santo; también somos declarados el real sacerdocio: "Y cantaban un nuevo cántico, diciendo: Digno eres de tomar el libro, y de abrir sus sellos; porque tú fuiste inmolado, y nos has redimido para Dios con tu sangre, de toda tribu, y lengua, y pueblo, y nación: Y nos has hecho para nuestro Dios, reyes y sacerdotes, y reinaremos sobre la tierra." (Revelación 5:9-10)

El precioso trabajo del creyente cristiano
La tarea especial del creyente es custodiar la Escritura. "Mi porción, oh SEÑOR, dije, será guardar tus palabras." (Salmo 119:57) Para desarrollar esta noble tarea con fidelidad, es necesario AMAR la Palabra del SEÑOR. "¡Oh cuánto amo yo tu ley! todo el día es ella mi meditación." (Salmo 119:97)



El sacerdocio real de todos los creyentes consiste en proteger y custodiar la Escritura. La gráfica representa el trabajo hecho por los fieles cristianos primitivos que amaban y honraban la Palabra de Dios, haciendo copias de la Escritura, y revisándolas minuciosamente para evitar cualquier error.

Esta es la obra para la cual los he llamado
El Señor Jesu Cristo dejó a su Iglesia dos trabajos. El primero es ir por todo el mundo y predicar el evangelio a toda criatura (Marcos 16:15) El segundo es dar la enseñanza de Su Palabra a los discípulos (Mateo 28:19-20) Para que esta obra sea realizada efectivamente, la Escritura debe conservarse tal y como el SEÑOR la ha dado. Porque solamente la Palabra Pura y Preservada producirá el cristianismo puro y auténtico.

Bernabé y Saulo fueron llamados por el Espíritu Santo para realizar estas dos obras. Dice Actos 13:2: "Ministrando pues éstos al Señor, y ayunando, dijo el Espíritu Santo: apartadme a Bernabé y a Saulo para la obra para la cual los he llamado." Cuando ellos fueron a cumplir este trabajo, fueron a distintas regiones a ganar almas para el Reino de Dios, y a edificarlas con la enseñanza de la Palabra. Ellos citaban la Escritura al predicar, para convencer a los Judíos que Jesús es el Cristo, el Mesías prometido a Israel. (Actos 13:17-41)

Avivamiento de la Palabra Escrita
En los primeros días del cristianismo ocurrió un avivamiento por la

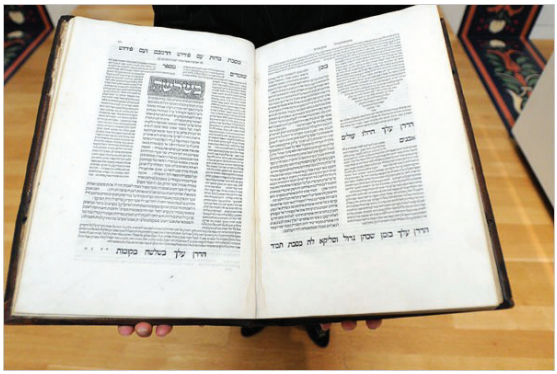
Palabra Escrita de Dios. Cuando hubo un concilio entre los apóstoles y la iglesia de Jerusalem, sobre la cuestión de si los creyentes gentiles debían guardar la ley de Moisés, Jacobo se apoyó en las Escrituras de los profetas, para determinar la solución al mencionado problema (Actos 15:15-18)

Los Bereanos no confiaban de buenas a primeras en la predicación de Pablo, ellos estaban "escudriñando cada día las Escrituras, si estas cosas eran así." (Actos 17:11) Apolos era "varón elocuente, poderoso en las Escrituras." (Actos 18:24) Nos enseña la Biblia que Apolos convencía públicamente a los Judíos, "mostrando por las Escrituras que Jesús era el Cristo." (Actos 18:28) Definitivamente los cristianos de los primeros siglos eran celosos guardianes de las Escrituras.

Preservación Bíblica encargada a iglesias locales

Dios refiere en numerosas escrituras que los hombres salvos y llenos del Espíritu Santo, quienes forman iglesias locales, para dar testimonio de Cristo, tienen las siguientes características:

-Ministran en las cosas santas y sirven al altar. 1 Corintios 9:13.
-Somos La iglesia del Dios Vivo, columna y apoyo de la verdad. 1 Timoteo 3:15.
-Somos Vasos de honra. 2 Timoteo 2:20-21.
-Guardamos el Tesoro de la Palabra de Dios en vasos de tierra. 2 Corintios 4:7.
-Somos los hornos de tierra. Salmo 12:6.



Fotograma del Texto Masorético Hebreo de Jacob Ben Hayim editado por Daniel Bomberg, la Biblia Rabínica.

Antioquía, ejemplo de preservación bíblica

En Actos 13:1-3 es relatado el inicio del movimiento misionero, cuando el Espíritu Santo llamó a Saulo y Bernabé para llevar el evangelio al imperio romano. El centro de operaciones de este movimiento misionero fue la iglesia de Antioquía. En esta misma región fue que se llamó "Cristianos" por primera vez a los discípulos del Señor Jesu Cristo (Actos 11:26)

Como puede inferirse en la lectura de Actos 11:19-27 y 13:1-3, los creyentes de Antioquía mantenían una iglesia fuerte y próspera. De hecho, Antioquía era, según historiadores; una gran ciudad comercial y cultural. Dios eligió que allí estuviera fundada una iglesia cristiana ejemplar. Los creyentes cristianos de Antioquía se caracterizaban por seguir la línea de interpretación literal de la Escritura.

Ellos no apoyaban la idea alejandrina de interpretar la Profecía de una manera alegórica. Satanás siempre intenta retorcer las Palabras y los Mandatos de Dios, y muchos hombres ciegos espiritualmente caen en esa trampa. Piensan que toda la Biblia es una parábola, pero que no habla en sentido literal.

De tales hombres se hace referencia en 2 Pedro 3:3-5 y Judas v. 18; quienes tienden a imaginar que la creación del universo, el diluvio en tiempo de Noé, los milagros de Moisés en Egipto y el paso por el Mar Rojo, son fábulas e historietas que llevan una lección moralista, pero niegan que realmente hayan sucedido tales eventos. Esa era la forma de pensamiento de los alejandrinos.

Pero Antioquía era diferente. Ellos estaban convencidos que la Escritura Santa es la Palabra de Dios que merece la reverencia y el cuidado respectivos, y por ello se ocupaban de hacer copias fieles de los Manuscritos Sagrados. Por supuesto, todo esto fue hecho pagando un elevado precio, como estudiaremos más adelante. De la región circundante a la iglesia de Antioquía, es decir Asia menor, es que provienen los más de cinco mil documentos que forman el Texto Recibido por todos, del cual se ha traducido hasta nuestros días la Fiel

Palabra Preservada del Nuevo Testamento de Nuestro Señor Dios y Salvador Jesu Cristo.

El ejemplo de Filadelfia

Esta es una de las siete iglesias del libro de Revelación, a la que Cristo le dirigió un mensaje de aliento. Filadelfia se distingue por haber guardado la Palabra del Señor, como es mencionado en Revelación 3:8: "has guardado mi palabra", y 3:10: "has guardado la palabra de mi paciencia."

Filadelfia era una iglesia que trabajó por la preservación de la Escritura. Ella tenía poca potencia, pero aún así tuvo empeño en preservar la Escritura. Filadelfia fue fiel en preservar y guardar la Santa Palabra de Dios. La iglesia de Filadelfia fue perseguida por los falsos judíos, la sinagoga de Satanás (Revelación 3:9) los cuales iban a ser humillados por Dios delante de Filadelfia. La exhortación del Señor Jesu Cristo a Filadelfia es ésta: "Retén firme lo que tienes". (Revelación 3:11)

Es decir, esa iglesia debía continuar con la preservación de la Escritura, aunque eso significara perder la simpatía de los "amigos". Los creyentes bíblicos debemos seguir el ejemplo de Filadelfia: Guardar (o preservar) celosamente la Escritura. Muy pocas personas hoy día están en la disposición de hacer eso. La mayoría, tristemente, dejan un lugar secundario para la Palabra Escrita. Y permiten a los enemigos de Dios, que ellos se encarguen de revisar, editar, imprimir, y distribuir la Biblia.

CAPÍTULO 10

EXHORTACIONES PARA REALIZAR LA PRESERVACIÓN DE LA ESCRITURA

"Hijo mío, no te olvides de mi ley; y tu corazón guarde mis mandamientos." Proverbios 3:1

Sé vigilante

Al paso del tiempo, debido a la infiltración de falsos profetas y falsos maestros introducidos a escondidas en el rebaño del Señor Jesús; el celo por cuidar las Escrituras se fue debilitando. Leemos que la fuente principal del poder de las iglesias estaba descuidada, y el Señor les tuvo que exhortar con estas palabras: "Sé vigilante, y confirma el resto de las cosas, que están para morir; porque no he hallado tus obras perfectas delante de Dios." (Revelación 3:2) Los cristianos tenían la obligación de vigilar que las Escrituras no fueran corrompidas.

Te mando delante de Dios que guardes este mandamiento

De igual modo, Pablo el apóstol amonestaba así a Timoteo, obispo de la Iglesia de Éfeso: "Te mando delante de Dios, que da vida a todas las cosas, y de Cristo Jesús, que testificó una buena profesión delante de Poncio Pilato; Que guardes este mandamiento sin mácula, ni reprensión, hasta la manifestación de nuestro Señor Jesu Cristo." (1 Timoteo 6:13-14) Timoteo tenía que guardar, proteger anticipadamente, es decir, preservar puro el mandamiento de Dios dado en la Palabra Escrita.

Retén firmemente la forma de las sanas palabras
Pablo escribió a Timoteo: "Retén firmemente la forma de las sanas palabras que de mí oíste, en fe y amor que es en Cristo Jesús." (2 Timoteo 1:13) Dios requiere que sus ministros retengan firmemente la Palabra fiel. "Reteniendo firme la palabra fiel como le ha sido enseñada." (Tito 1:9) Por ello no se debe aceptar ninguna alteración o cambio del Texto Sagrado. Debe guardarse intacto. Lamentablemente, gran cantidad de pastores ignoran este requisito de un ministro irreprensible. Prefieren ser aceptados por los enemigos de la Verdad, no quieren estar aislados ni ser impopulares. Y entonces no les importa retener firmemente la fiel Palabra Pura del Señor. No les importa Preservar las Palabras del SEÑOR.

Fidelidad al texto original
Copiar las palabras fielmente es necesario para mantener la pureza textual. Por ejemplo, si un hombre lleva el nombre: "Israel", debe escribirlo exactamente del mismo modo para no confundirlo con: "Ysrael". Al oído, los dos nombres suenan iguales, pero al escribirlos, la diferencia es notoria. Uno lleva "i" y el otro "y". Supongamos que el tal individuo va a heredar una propiedad. El notario debe consignar por escrito el nombre del heredero con las mismas letras.

Si lo escribe con otras letras, aunque suenen parecidos, no podrá heredar nada; porque existe un impedimento legal: Las letras con que se escriben los nombres son distintas. No corresponden. Es lo mismo con la Preservación de la Escritura de la Palabra de Dios. No se debe cambiar ni una letra, ni una frase, ni una oración, ni un solo texto; ni siquiera un signo de puntuación. Lamentablemente, los falsos sabios de este mundo, en su presumida erudición, cambian a su sabor y antojo la Escritura de la Palabra del SEÑOR. Ese es el adulterio textual que se debe atacar. La Biblia reprueba que el hombre sea infiel a las Palabras del Señor.

El mejor sitio para preservar la Palabra
¿Cuál es el mejor lugar para preservar las Palabras de Dios intactas? La respuesta es hallada en Hebreos 8:10: "Porque este es el pacto que

haré con la casa de Israel después de aquellos días, dice el Señor: pondré mis leyes en la mente de ellos, y en el corazón de ellos las escribiré; y yo seré a ellos por Dios, y ellos me serán a mí por pueblo."

El corazón y la mente del verdadero creyente cristiano es el mejor lugar para conservar pura la Escritura del SEÑOR. No sirve de nada llevar un ejemplar de la Biblia debajo del brazo, si la Palabra de Dios no está impresa en el corazón y la mente de la persona. En el corazón del cristiano comienza la Preservación. Por eso también aconseja así Colosenses 3:16: "La palabra de Cristo more en vosotros ricamente." No en miseria, sino en abundancia. Que nuestro corazón sea el depósito donde se guarde pura y perfecta la Palabra Escrita del Dios Verdadero.

Dios no se dejó a sí mismo sin testimonio

Aquellos que piensan que la Palabra de Dios se perdió, que usan métodos para "deducir el texto original" de las Escrituras; están acusando a Dios de ser descuidado e irresponsable. Porque el mismo SEÑOR ha prometido guardar y preservar Sus Palabras Puras, de la mala generación adúltera, la cual es usada por el diablo para corromper la Verdad. (Salmo 12:6-7) Dios ha hecho su obra por medio de iglesias cristianas fieles, celosas de la doctrina, guardianes que vigilan minuciosamente que no se metan lobos rapaces a devorar las ovejas de Cristo. Gente fiel a Dios y Su Palabra, han dado sus propias vidas gustosamente, para preservar intacto el testimonio de Jesús. Dice Actos 14:17 que Dios "no se dejó a sí mismo sin testimonio." El mismo SEÑOR se encargó de asegurar que las generaciones posteriores de creyentes tuviésemos el Texto Puro de Sus Palabras, usando a iglesias locales fieles a Dios.

Si alguno me ama, mi Palabra guardará

El Señor Jesu Cristo nos declara cuál es el requisito para que un cristiano participe del trabajo de Preservación y Pureza Textual: "Respondió Jesús, y le dijo: Si alguno me ama, mis palabras guardará." (Juan 14:23) Amar las Palabras de Dios es indispensable para mostrar celo por ella. Muchos que se dicen ser "cristianos" y que aducen

amar a Dios, están indiferentes a la Pureza Textual y hasta rechazan la doctrina de la Preservación de la Biblia.

Los tales están enmarcados en la siguiente declaración: "El que no me ama, no guarda mis palabras." (Juan 14:24) Un verdadero cristiano siempre estará comprometido a cumplir con el santo trabajo de mantener y promover la pureza textual porque él ama la Biblia.

Despierto vuestras mentes puras

El apóstol Pedro también participó de la Preservación de la Escritura. Dice 2 de Pedro 3:1-2: "Carísimos, yo os escribo ahora esta segunda carta, en las cuales por recordaros, despierto vuestras mentes puras: Para que tengáis memoria de las palabras que antes han sido dichas por los santos profetas, y del mandamiento de nosotros los apóstoles del Señor y Salvador."

Pedro deseaba que los cristianos tuvieran memoria de las palabras. No solamente de los conceptos o ideas, o del mensaje subyacente; sino más bien de las palabras en sí. Esto nos habla de preservación. De pureza textual. Cuánto más hoy también necesitamos tener en la memoria las palabras de Dios para preservarlas.

CAPÍTULO 11

FUENTES TEXTUALES HONRADAS POR DIOS
LA DIVINA PALABRA PRESERVADA

"Al que tuviere sed yo le daré de la fuente
del agua de la vida gratuitamente." Revelación 21:6

La firme determinación de guardar Pura la Palabra Escrita
Las primitivas iglesias guardaban el mandato de no añadir nada a la Palabra Escrita (Revelación 22:18) Ellos estuvieron dispuestos a proteger la Escritura de cualquier cambio o adulteración. Ya en los primeros tiempos del cristianismo, Satanás estaba introduciendo a escondidas la levadura contaminante por medio de falsos apóstoles y falsos maestros (2 Corintios 2:17, 4:2, Judas 4)

La determinación de mantener la pureza textual de la Biblia, llevó a los primeros creyentes a detectar libros espurios como el evangelio de Tomás, el apocalipsis de Pedro, el evangelio de Judas, el pastor de Hermas, la Didajé, y otros. Estos son los apócrifos del Nuevo Testamento.

La misma mente y el mismo parecer
Las iglesias verdaderas ya habían llegado a un consenso de cuáles eran los escritos dictados y certificados por el Espíritu Santo, libros que mantenían intacto el testimonio de Cristo, y que concordaban

con las demás Escrituras. De otro modo, tales manuscritos eran rechazados.

En la Palabra del Señor se exhorta a los creyentes a tener la misma mente y el mismo parecer (1 Corintios 1:10) probar todas las cosas y retener lo que es bueno (1 Tesalonicenses 5:21-22) Esos eran rasgos distintivos que sobresalían en los auténticos seguidores de la verdad, quienes estuvieron alertas para detectar el engaño, y siempre defendieron la Palabra Pura, aun en detrimento de sí mismos.

El texto aceptado por todos

Se dice que no todas las comunidades de cristianos poseyeron ejemplares completos de la Biblia. Esto es cierto, pues la revelación e inspiración de la Escritura fue gradual hasta que llegó a concluirse la redacción del último de los libros del Nuevo Testamento. Mientras tanto, circulaban entre las iglesias, copias fieles y autorizadas de las epístolas paulinas, los cuatro evangelios, y las epístolas generales.

También en las sinagogas hubo copias del Tanaj, las Sagradas Escrituras Hebreas, custodiadas por los rabinos Judíos. Se realizaron diversos concilios entre los obispos y líderes de las auténticas iglesias cristianas, para determinar cuáles eran los libros inspirados por Dios; y cuáles debían ser descartados. Aun en medio de las persecuciones de Roma imperial, los primitivos creyentes cristianos no dejaron de cumplir con la responsabilidad de guardar y preservar puro el Texto Sagrado, que ya había sido aceptado por todos.

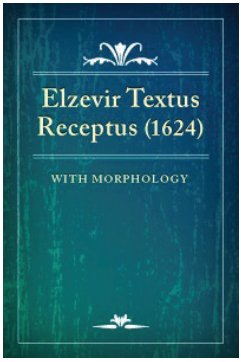
Criterios y evaluaciones

Se manejaron algunos criterios para evaluar los manuscritos y así comprobar su autenticidad:

- Si el manuscrito había sido escrito por algún apóstol o discípulo de Cristo.
- Si el contenido del manuscrito concordaba con los escritos que llevaban la sana doctrina de la fe una vez dada a los santos (Judas 3)
- Si contenía evidencia de haber sido dictado por el Espíritu de Dios.

• Si era aceptado por todas las iglesias que formaban la comunidad de verdaderos cristianos.

De modo contrario, tales escritos eran descartados y clasificados como falsificaciones. Recordemos que el verdadero canon de la Biblia ya había sido decidido y establecido por Dios desde la eternidad (Salmo 119:89) Pero hubo de esperarse un tiempo para que ese verdadero canon autorizado por el Señor fuese completado en la tierra, y aceptado por todas las verdaderas iglesias de creyentes salvos y regenerados por el Espíritu Santo.



Por siglos, las Escrituras Sagradas transcritas del Textus Receptus a los idiomas vernáculos circularon sin corrupciones ni alteraciones. Al paso de las décadas, toda sociedad bíblica en Europa y América desechó el Texto Recibido para lanzar al mercado versiones falseadas de la Biblia basadas en los manuscritos desechados por Dios.

Regiones en donde fue preservada la Palabra Escrita

Luego que los primitivos auténticos cristianos tuvieron en sus manos el canon completo del Nuevo Testamento, se dieron a la tarea de copiar y traducir las Escrituras a los idiomas propios de las naciones alcanzadas por la predicación del evangelio de Cristo. En regiones de Asia, África, y Europa se llegó a esparcir la fe de Jesu Cristo, y los conversos recibieron copias fieles del Nuevo Testamento en su lengua materna. Dice Actos 13:49: "Y la palabra del Señor fue publicada por toda aquella región."

Esto se refiere a los lugares en donde Dios usó iglesias locales para mantener intacto y puro Su Texto Sagrado, haciendo copias fieles de los autógrafos que una vez ellos recibieran, como las epístolas de Pablo dirigidas a iglesias específicas. La evidencia de manuscritos apunta que las regiones donde fue preservada pura la Palabra Escrita, se localiza en toda el Asia Menor, llegando a las regiones griegas bizantinas de Constantinopla, lo que hoy es Turquía.

Códices y manuscritos
Al parecer, Pablo el apóstol fue a España en viaje misionero. Aunque hasta ahora no hay pruebas ni evidencias de esto, otros predicadores llegaron a suelo español llevando copias fieles de la Santa Escritura. Los misioneros de ese tiempo inventaron el códice, que es un libro de hojas sueltas cosidas y pegadas para facilitar su manipulación. Muchos códices eran utilizados por ganadores de almas. Por ejemplo, el códice de Prisciliano de Galicia, un mártir cristiano español del siglo IV.

En este libro escrito en Latín, aparece la "Comma Joánica", 1 de Juan 5:7; un pasaje que los enemigos de la Verdad atacan diciendo que no es parte de la Escritura, sino que supuestamente fue añadido después. También se puede mencionar el manuscrito visigodo de Ulfilas del siglo IV. Éste contenía la Escritura en un latín muy antiguo, y es una traducción pura que no sigue la Vulgata de Jerónimo.

Al conocer detalles como estos, podemos darnos cuenta que los verdaderos cristianos de los primeros siglos, estuvieron muy comprometidos con la noble tarea de preservación de la Escritura, al traducir fielmente los manuscritos griegos a otros idiomas y dialectos hablados entonces.

Texto Mayoritario
Es la prueba textual de los manuscritos griegos del Nuevo Testamento, todos los cuales coinciden en su contenido. La procedencia del Texto Mayoritario es la región de Asia Menor, Constantinopla (Bizancio) en los lugares que estaban aquellas iglesias fundadas por la predicación apostólica, y que fueron celosas guardianas de la Escritura, haciendo copias fieles de la misma, y rechazando el adulterio textual procedente de Alejandría (Egipto) El 90 % de los manuscritos conocidos de la transmisión bizantina, cuyo origen está en Asia Menor, se caracteriza por una gran uniformidad y fiabilidad.

Textus Receptus
Es el texto griego subyacente utilizado por todos los traductores de la

era de la reforma protestante en Europa. El Texto Recibido está basado en más de 5,000 manuscritos griegos, como papiros, leccionarios, y manuscritos unciales; los cuales coinciden en más del 97% con las lecturas del Texto Recibido. Esos 5,000 documentos griegos que forman la base del Texto Recibido, son copias de copias anteriores, y que descienden de los autógrafos.

Del Texto Recibido se hicieron traducciones del Griego a los diferentes idiomas, para así poner al alcance de la gente los 27 libros del Nuevo Testamento. Inicialmente el Texto Recibido fue preparado en el año 1,516 por Erasmo de Rotterdam, quien publicó después cinco ediciones del mismo Texto.

De 1,546 a 1,551 fueron publicadas cuatro ediciones del TR por Estéfanus. Teodoro Beza publicó diez ediciones del TR. Una de las cuales fue en 1598. El nombre del TR se originó en 1,633 cuando los hnos. Elzevir escribieron en la presentación de su publicación la frase: "Así que aquí tenéis ahora el Texto Recibido por todos."

CAPÍTULO 12

EL TESTIMONIO DE CRISTO FUE COMBATIDO

"Y aun ante gobernadores y reyes seréis llevados por causa de mí, para testimonio contra ellos y los Gentiles." Mateo 10:18

El celo de tu casa me ha comido

El Señor Jesu Cristo fue celoso de la pureza y santidad del Templo de Dios: "Y halló en el templo a los que vendían bueyes, y ovejas, y palomas, y a los cambiadores de dinero sentados. Y cuando hubo hecho un azote de cuerdas, echólos a todos del templo, y las ovejas, y los bueyes, y derramó los dineros de los cambiadores, y trastornó las mesas. Y a los que vendían las palomas dijo: Quitad de aquí estas cosas, y no hagáis la casa de mi Padre casa de mercadería. Entonces se acordaron sus discípulos que estaba escrito: El celo de tu casa me ha comido." (Juan 2:14-17)

Ese mismo celo por la pureza de las palabras de Dios está expresado en el Salmo 119:158: "Veía a los prevaricadores, y carcomíame; porque no guardaban tus palabras." Los prevaricadores son aquellos que transgreden la ley sabiendo que hacerlo es delito.

El creyente cristiano siente un celo que le carcome cuando ve a los adulteradores de la Escritura, que no guardan, es decir, no preservan las palabras del Señor. Ese mismo celo era una característica de los cristianos de los primeros siglos, quienes dedicaron sus vidas a custodiar el Sagrado Texto para que no fuera contaminado por falsificaciones elaboradas por los enemigos de Dios.

Has sabido las Sagradas Escrituras

Los verdaderos cristianos que pertenecían a las iglesias fundadas por los apóstoles eran celosos de la Escritura Bíblica. Ellos sabían el valor tanto del Antiguo Testamento al cual ellos conocían como las Sagradas Escrituras, como también de los libros del Nuevo Testamento; que ellos tomaban como las otras Escrituras (2 de Pedro 3:16) Pablo dice a Timoteo: "Y que desde la niñez has sabido las sagradas Escrituras, las cuales te pueden hacer sabio para la salvación por la fe que es en Cristo Jesús." (2 Timoteo 3:15)

De este versículo aprendemos dos cosas: Primero, que el libro conocido por nosotros ahora como Antiguo Testamento, es la Escritura a la cual los primeros cristianos mostraban reverencia por ser la Palabra de Dios. Segundo, que existían copias fieles de los autógrafos originales del Antiguo Testamento, y que ellos preservaban puras esas copias fieles del Texto Sagrado.

El verdadero testimonio de Cristo

Dar testimonio de Cristo y Su Obra es el propósito de la Escritura. En Revelación 19:10 Dios indica: "El testimonio de Jesús es el espíritu de profecía." También lo confirma el propio Señor Jesu Cristo en Juan 5:39: "Escudriñad las Escrituras; porque a vosotros os parece, que en ellas tenéis la vida eterna; y ellas son las que dan testimonio de mí."

Los profetas del Antiguo Testamento escribieron para dar testimonio de Jesu Cristo: "A éste dan testimonio todos los profetas, de que todos los que en él creyeren, recibirán remisión de pecados en su nombre." (Actos 10:43) El verdadero testimonio de Cristo ha sido

preservado en el Texto Mayoritario, el cual desembocó en el Textus Receptus. Porque es en esta fuente textual donde Jesús es presentado como La Palabra hecha carne, Dios manifestado en la carne (Juan 1:18, 1 Timoteo 3:16) Esta es la fuente textual honrada y preservada por nuestro Dios.

Y vosotros no recibís nuestro testimonio.
No obstante, muchos rechazan el verdadero testimonio de Cristo. Dice Juan 3:11: "De cierto, de cierto te digo, que lo que sabemos hablamos; y testificamos lo que hemos visto, y vosotros no recibís nuestro testimonio." Las fuentes de salvación, es decir, los Textos de la Palabra de Dios que no han sido contaminados, son los que fundamentan una buena traducción de la Escritura en cualquier idioma.

Son la base de la Biblia Preservada providencialmente, cuando el mismo Espíritu Santo que movió a hombres santos para redactar, también promueve a los fieles creyentes en Jesu Cristo a guardar intacto el Tesoro de los Oráculos Escritos.

Aunque Dios ha cumplido Su Promesa de preservar y guardar Sus Palabras, y ha usado los fieles creyentes cristianos, el real sacerdocio; hallamos que mientras Dios preserva Sus Palabras usando un pueblo peculiar (1 Pedro 2:9) Satán está corrompiendo Las Escrituras manipulando emisarios introducidos encubiertamente (Mateo 13:25, Judas 4) Esas son las fuentes textuales corruptas.

Perseguidos por la preservación
Los verdaderos cristianos hubieron de estar dispuestos a pagar el precio de preservar pura la verdadera fe de la Palabra Escrita de Dios. En Revelación 2:10 expone así el Señor Jesús: "No tengas ningún temor de las cosas que has de padecer. He aquí, el diablo ha de arrojar algunos de vosotros a la cárcel, para que seáis probados; y tendréis tribulación de diez días. Sé fiel hasta la muerte, y yo te daré la corona de la vida."

Estas advertencias de Cristo llegaron a ser una realidad en todos los

grupos de creyentes bíblicos comprometidos con Dios en la obra de Preservación de las Escrituras. El judaísmo, y también el imperio romano, fueron instrumentos de Satanás para intentar la destrucción del testimonio de Jesu Cristo consignado en la Santa Escritura Bíblica.

Se puede leer en libros de historia que las iglesias de Jesu Cristo fueron valientes guardando intactos los Oráculos de Dios, y cómo su trabajo fue heróico frente al fanatismo, la ignorancia, la superstición, y la extrema crueldad de los hijos de las tinieblas que hicieron grandes esfuerzos para tratar de erradicar la Palabra Escrita de Dios de sobre la faz de la tierra. En la gráfica se observa la infame obra de "santo" Domingo de Guzmán, el primer gran inquisidor, quemando los manuscritos y Biblias de los Albigenses; unos aldeanos franceses preservadores de la Palabra Escrita de Dios. El Señor Jesu Cristo advirtió de antemano: "Mas todo esto os harán por causa de mi nombre; porque no conocen al que me ha enviado." Juan 15:21.

El precio de la preservación

Personas, iglesias, y hasta comunidades enteras han pagado un elevado precio por mantener intactas las Palabras del SEÑOR. Esto es así, pues el Señor Jesu Cristo advirtió a sus seguidores en los siguientes términos: "Acordaos de la palabra que yo os he dicho: No es el siervo mayor que su señor: Si a mí me han perseguido, también a vosotros perseguirán: si han guardado mi palabra, también guardarán la vuestra." Juan 15:20. La historia ha documentado cómo en muchas ocasiones el costo de la preservación se ha visto enrojecido con sangre. En los últimos siglos de la Edad Media europea, hubo tres comunidades que se destacaron:

-Los Cátaros.
-Los Albigenses.
-Los Valdenses.

Estos tres grupos se hicieron notorios por las siguientes características:
-Su amor a la Palabra de Dios, lo cual les llevó a traducir la Santa Biblia al idioma del pueblo.
-Por no someterse a los designios papales.

Tales cosas les acarrearon el odio amargo de los religiosos católicos romanos. Los fieles preservadores de la Biblia fueron perseguidos encarnizadamente por esos lobos disfrazados de ovejas, el clero católico, debido al "atentado" de traducir las Escrituras a los idiomas comunes, y distribuir copias fieles de las mismas entre pueblos y aldeas.

Un avivamiento de Dios estaba recorriendo Europa. Muchas almas eran salvadas de la condenación eterna, por la predicación de la obra de Cristo, plasmada en las páginas de traducciones bíblicas hechas con fidelidad por las iglesias independientes. Pero en ese proceso, los enemigos de la Verdad, que ya habían construido una falsa iglesia, dedicaron grandes esfuerzos para tratar de borrar el testimonio Escrito de Jesu Cristo.

Lo que el impero romano intentó hacer, pero no tuvo éxito, ahora los falsos cristianos, agrupados en una institución religiosa mal llamada "iglesia"; estaban prohibiendo bajo pena de cárcel y muerte la difusión de la Santa Palabra Escrita en los idiomas vernáculos de cada país, y con ello los ataques diabólicos por tratar de arrancar la Palabra Pura, eran realizados sistemáticamente.

Decretos de muerte
Satán y sus huestes estaban alarmados. La gran ramera religiosa católica romana, temblaba de espanto, pues ya la Palabra Escrita llegaba en el idioma del pueblo y no estaba más escondida; e iluminaba

la mente y corazón de multitudes que dejaban de ser esclavos del catolicismo, y se rendían a Cristo. Entonces fueron confeccionados decretos contra la libertad, promulgados por papas y emperadores católicos romanos, en los cuales se amenazaba la vida de cualquier persona que poseyese un ejemplar de la Santa Escritura en el idioma del pueblo.

Hallamos la siguiente cita: "Ya el decreto de Tolosa (Francia) de 1,229 instituía el espantoso tribunal de la inquisición contra todos los lectores de la Biblia en lengua vulgar. Era un decreto de fuego, de sangre, y de asolamiento. En sus capítulos III, IV, y V; disponía que se destruyeran hasta las casas y los más humildes escondrijos y aun los retiros subterráneos de los que fueran convictos de poseer las Escrituras, y que ellos mismos fueran perseguidos hasta en los montes y antros de la tierra, y que se castigara con severidad a sus encubridores. La Biblia fue, pues, prohibida en todas partes; desapareció en cierto modo de sobre la tierra, bajó al sepulcro... Estos decretos fueron seguidos durante quinientos años de suplicios sin cuento en que la sangre de los santos corrió como agua." (L. Gaussen, Le Canon des Saintes Écritures, parte 2, libro 2, cap. 7 y cap. 13, edi. De Lausana, 1,860)

Quemas públicas

La reacción del ejército del Infierno fue realizar "autos de fe", es decir quemas públicas, en un principio solamente de libros y manuscritos - especialmente la Santa Biblia - pero luego fueron incineradas en la hoguera personas y aldeas enteras.

Parece que de esas tenebrosas actividades del clero católico, es que surgió el concepto de aldeas arrasadas, pues los ejércitos encabezados por sacerdotes, no perdonaban la vida ni a mujeres, niños, y aun ancianos; a los cuales asesinaban en masa usando el tristemente infame tribunal del "santo" oficio, la horrorosa inquisición; responsable de millones de muertes.

El mapa muestra la región francesa de Albi, en donde hubo creyentes

preservadores de la Santa Escritura, la que tradujeron para que fuese leída en el idioma del pueblo. Esto les acarreó el hondo resentimiento de las huestes de Satanás, el clero católico romano.

CAPÍTULO 13

FUENTES TEXTUALES DESCARTADAS POR DIOS

"Como fuente turbia y manantial corrompido." Proverbios 25:26

Nuevos estratagemas

Como el diablo no pudo suprimir la Escritura de Cristo usando la fuerza brutal, ahora se dio a la tarea de corromper la Biblia Sagrada, infiltrando manuscritos adulterados. El Señor Jesu Cristo advierte en Mateo 13:24-30, y 38-42, que el enemigo vino a sembrar cizaña entre el trigo. Aclara el Señor Jesús que el diablo ha introducido secretamente a sus hijos, los cuales son esa cizaña, pero que serán arrancados y echados en el horno de fuego. Esa simiente del maligno está operando afanosamente por adulterar la Palabra Divina, haciendo manuscritos de dudosa procedencia, que son los textos adulterados descartados por Dios.

La contaminación textual

Dios hizo los ríos, mares, lagos, y todas las fuentes de las aguas (Revelación 14:7) Pero al paso del tiempo, el hombre ha contaminado todos esos cuerpos acuáticos, derramando químicos y basura en ellos. Alguien que sepa esto, no se atreverá a beber agua de cualquier fuente, ni siquiera del grifo de su casa. Si usted tiene sed, lo más prudente es ir a la tienda a comprar una botella de agua purificada. Aunque Dios hizo las aguas puras, el egoísmo del ser humano las ha

corrompido. Con todo, el Señor nos ha dado conocimiento científico para purificar el agua y hacerla bebible. El mismo problema acontecido al agua, también le ha sucedido a la Biblia.

Dios inspiró Sus Palabras, hombres santos fueron movidos por el Espíritu Santo para redactar la Escritura; pero aquí también el hombre pecador contaminó la Santa Palabra, y de ahí la necesidad de purificarla, para mantenerla preservada. Así como la Escritura hace alusión a las fuentes de la salvación, de las cuales bebemos el agua Pura de la Palabra Preservada, también el SEÑOR revela que existen enemigos dedicados a la insidiosa tarea de corromper el manantial de la Verdad.

Desde la antigüedad los hombres han corrompido la Escritura
Tanto Jeremías como Pablo escribieron al respecto. (Jeremías 23:30, 2 Corintios 2:17) En el tiempo de Jeremías, los falsos profetas hurtaban las Palabras del Señor, y en el tiempo de Pablo hubo mercaderes falsos que corrompieron la Palabra Escrita. Asimismo Pedro habló de indoctos e inconstantes que tuercen las otras Escrituras, "para perdición de sí mismos." (2 de Pedro 3:16)

Vemos entonces que el problema de la corrupción textual de la Biblia no es nada nuevo. Ya desde el mismo huerto del Edén, la serpiente antigua se dio a la tarea de tergiversar las Palabras que Dios mandó a Adam y Eva. (Génesis 3:4-5) En el tiempo de los apóstoles también hubo gente servidora de Satán; dedicados a torcer no solamente el mensaje, sino también las Palabras mismas que Dios habló. Esto con el fin de cumplir con los propósitos diabólicos, de los que la Santa Escritura advierte en los términos siguientes:

-El diablo pervierte la Palabra. Génesis 3:1-5.
-El diablo es padre de mentira. Juan 8:44.
-El diablo quita la Palabra. Marcos 4:15.

Siguiendo el mismo patrón marcado por el diablo, hay muchos individuos y entidades supuestamente bíblicas, que realmente llenan

las características de un falso profeta al servicio del Infierno. Ellos se apoyan en fuentes textuales corruptas, mezcladas con filosofías de hombres, con doctrinas de demonios, y ajustadas a las concupiscencias carnales.

De tales manantiales contaminados, es que ellos están produciendo centenares de versiones bíblicas en todos los idiomas posibles, y mercadeando a discreción con la candidez e ingenuidad de muchos. Como dice el SEÑOR en 2 de Pedro 2:3: "Y por avaricia harán mercadería de vosotros con palabras fingidas."

Uno de los propósitos del presente estudio que debemos puntualizar, es advertir a los creyentes para que no se dejen engañar por las tretas diabólicas, "Para que Satanás no nos gane alguna ventaja; porque no ignoramos sus maquinaciones." 2 Corintios 2:11

El hombre natural

El hecho de no confiar en la sabiduría de los hombres, es porque el incrédulo jamás podrá recibir el privilegio de custodiar la Santa Palabra Escrita. Ya que la mente humana está entenebrecida por el pecado, y es incapaz de percibir las cosas del Espíritu Santo: "Mas el hombre natural no percibe las cosas que son del Espíritu de Dios; porque le son locura; ni las puede conocer, porque son espiritualmente examinadas." (1 Corintios 2:14)

No deis lo santo a los perros

Cristo dice: "No deis lo que es santo a los perros; ni echéis vuestras perlas delante de los puercos; porque no las rehuellen con sus pies, y vuelvan, y os despedacen." (Mateo 7:6) Una joya preciosa jamás será dejada para que la cuide un cerdo, el cual no sabe el valor que ella tiene. Las cosas santas no deben ser encargadas al "cuidado" de los perros. De igual modo, La Santa Palabra Escrita, la excelente joya de Dios, no tiene que darse a la custodia de manos no santas. Los eruditos incrédulos, no salvos, no regenerados, que no son nuevas criaturas ni tienen al Espíritu Santo, no pueden encargarse de un trabajo que no es suyo, sino de los creyentes cristianos.

Adulteradores de la Escritura.
Los adulteradores de la Palabra de Dios no tienen escrúpulos. La Biblia enseña con claridad cuáles son las características de los adulteradores de la Escritura:
-Mercaderes falsos que corrompen la Palabra de Dios.
2 Corintios 2:17.
-Profanos como Esaú, que cambian las Palabras de Dios, trocándolas por la supuesta sabiduría de hombres. Hebreos 12:16-17.
-Ciegos y duros de corazón que no se convertirán nunca. Juan 12:40.
-No se atienen a las sanas Palabras del Señor Jesu Cristo.
1 Timoteo 6:3.
-Se avergüenzan de Cristo y de Sus Palabras. Marcos 8:38.

Los libros apócrifos
"Apócrifo" es un término griego que significa: "secreto" u "oculto". Los escritos conocidos ahora como libros apócrifos, son obras literarias que no fueron inspiradas por Dios; pero que ciertos grupos religiosos como el catolicismo romano han insertado en el canon de la Biblia con el título elegante de "deuterocanónicos". Sobre los libros apócrifos del Antiguo Testamento hay que decir:

-Que fueron escritos en griego.
-Que fueron producidos en el período de silencio hecho por Dios durante 400 años, cuando Él no reveló nada de Su Palabra al pueblo de Israel.
-Que el Pueblo Hebreo no los acepta en el Canon de la Escritura Hebrea.
-Que contienen muchas fábulas irracionales.
-Que enseñan una supuesta salvación por obras.
-Que el Señor Jesu Cristo ni los apóstoles jamás citaron nada de esos libros.

Un ejemplo de la falsa doctrina de los apócrifos es visto en el libro de Sirácides capítulo 3:30 donde dice: "El agua apaga las llamas de la hoguera; la limosna borra los pecados." Esto claramente predica la

salvación por obras y penitencias, un dogma capital en la levadura engañosa de Roma católica.

Apócrifos del Antiguo Testamento
Todos estos forman parte de la así llamada biblia católica, y fueron ratificados en el concilio de Trento como parte del canon autorizado por el Vaticano. Pero ninguno de esos libros debe estar para nada en el verdadero canon de la Auténtica Palabra de Dios. Son los siguientes:

-Tobías
-Judit
-Baruc
-Sabiduría de Salomón
-Eclesiástico, o Sabiduría de Ben Sirac, conocido también como Sirácides
-1 y 2 de Macabeos.

Apócrifos del Nuevo Testamento
El enemigo de Dios, el diablo, en su afán de torcer la Sana Doctrina de la Palabra Escrita de Dios; y en plena desobediencia al mandamiento de no añadir ninguna cosa a la Escritura (Revelación 22:18) manipuló a sus ministros para que escribieran otros "evangelios" falsificados:

-El evangelio de Tomás.
-El evangelio de Judas.
-El apocalipsis de Pedro.
-El evangelio de María Magdalena.
-El pastor de Hermas.
-La Didajé.
-La epístola de Bernabé.

Aunque varios de esos pretendidos "evangelios" llevan el nombre de algunos de los apóstoles de Cristo, realmente no se debe atribuir a ellos su escritura, sino a falsificadores que se valieron de los nombres para darles prestigio. En esos falsos evangelios se desfigura totalmente la fe "una vez dada a los santos" (Judas 3) En tales manuscritos

es presentado un "cristo" filosófico, moralista, y humanado al grado de ser un fornicario que vivía en concubinato con María Magdalena.

Escrituras espurias

Hay hombres que tienen el entendimiento entenebrecido y les falta temor al SEÑOR. Están ajenos de la vida de Dios. Hay ignorancia en ellos por la ceguedad de su corazón. Efesios 4:18. Dios dice en 1 de Juan 5:19 que todo el mundo está puesto en maldad. Que los pecadores están bajo la potestad de las tinieblas (Lucas 22:53)

Por lo tanto es de esperar que tales individuos tropiecen en La Palabra, como está escrito en 1 Pedro 2:8: "Y piedra de tropiezo, y roca de escándalo, a aquellos que tropiezan en la palabra, siendo desobedientes; a lo que también fueron ordenados." Esta clase de individuos son los que produjeron esas escrituras espurias.

Fabricantes de textos corruptos

El Espíritu Santo advirtió que en los postreros tiempos muchos falsos maestros enseñarían doctrinas de demonios (1 Timoteo 4:1-5) como el celibato, la abstinencia de alimentos creados por Dios, y sobre todo la falta de respeto al mandato bíblico de no añadir ni quitar algo de la Escritura. Pero todo eso fue practicado por esos lobos rapaces que no perdonaron al rebaño de Cristo (Actos 20:29) A esos fabricantes de textos corruptos no les importó cambiar las Palabras Inspiradas por Dios, y poner en su lugar las fantasías de los hombres.

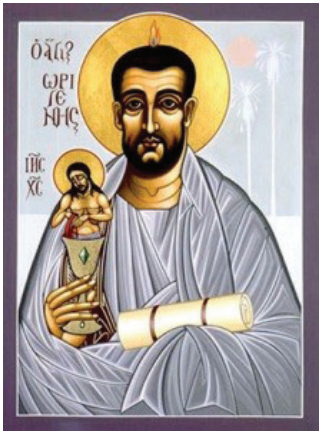
Los escribas han obrado engaño

Jeremías 8:8 dice: "¿Cómo decís: Nosotros somos sabios, y la ley del SEÑOR es con nosotros? Ciertamente, he aquí que en vano se cortó la pluma, por demás fueron los escribas." Este es el reclamo de Dios contra esa gente infiel que usó su sabiduría "terrena, sensual, y diabólica." (Jacobo 3:15) y que dedicaron sus tristes vidas a corromper la Palabra de Dios, insertando la opinión y el criterio de hombres desequilibrados mental y espiritualmente, que pretendieron poseer un conocimiento especial de la verdad. Como sucede con toda religión falsa, el hombre usurpa el lugar de Dios, y pretende "corregir" las supuestas deficiencias que el pecador considera cambiar según su propio criterio.

CAPÍTULO 14

LOS MANUSCRITOS DE LOS GNÓSTICOS

"Hijitos, ya es la postrera hora; y como vosotros habéis oído que el anticristo ha de venir, así también al presente han comenzado a ser muchos anticristos, por lo cual sabemos que ya es la postrimera hora." 1 Juan 2:18.



Las falsas doctrinas de los gnósticos

Los manuscritos falsificados fueron hechos por sectas que negaban la Divinidad del Señor Jesús. Negaban la expiación del pecado por la Sangre derramada de Jesu Cristo. Tergiversaban la doctrina de la resurrección corporal y física del Señor Jesu Cristo. Todo lo que la Palabra Escrita de Dios afirma, era insostenible para los gnósticos. Así fue como ellos tuvieron la insana idea de cambiar a conveniencia aquellos pasajes que contradicen las falsas enseñanzas gnósticas.

Los gnósticos ebionitas moldearon el catolicismo romano.

El término ebionita significa: "pobre". Los ebionitas gnósticos suponían tener un conocimiento profundo de ciertos misterios, desconocidos para la mayoría de gente. Entre otras cosas, los ebionitas enseñaron que para lograr la salvación, tenían que renunciar a los bienes terrenales y abrazar la pobreza. También que para mantenerse "puros", ellos no satisfacían los instintos normales ni accedían a la procreación. Esto los llevó a practicar el celibato.

Los ebionitas fueron el caldo de cultivo del sacerdocio católico romano, que toma los votos de "pobreza y castidad", con los que pretenden ser aptos para desarrollar su "ministerio" y estar más cerca de Dios, y así supuestamente alcanzar la salvación y la perfección. Pero todas esas cosas son calificadas por la Biblia como doctrinas de demonios (1 Timoteo 4:1-5)

Estrategias políticas

En el tiempo que estaba siendo redactado el Nuevo Testamento, y todavía más allá de doscientos años después de que se concluyó la redacción de la Escritura, el cuerpo de Jesu Cristo era perseguido tanto por el Judaísmo, como por el Imperio Romano, que veía una amenaza a sus intereses expansionistas en la comunidad de las iglesias cristianas.

Después de siglos de persecuciones, y de continuos fracasos por extirpar del mundo la fe de Jesús, el emperador romano Constantino finalmente llegó a la conclusión que era mejor aliarse con los cristianos en vez de perseguirlos. Pero existían algunos tropiezos para concretar esa alianza, especialmente la doctrina cristiana de la separación entre iglesia y estado político.

Se decretó la tolerancia que ponía fin a las persecuciones y se ofreció el apoyo del imperio para "ayudar" al cristianismo. Muchos fallaron al confiar en las promesas políticas del emperador, y asociar la fe cristiana con el paganismo romano. De ese modo comenzó la existencia de lo que hoy es la religión católica romana. Una de las cosas más vergonzosas que sucedió, fue que la "iglesia" estatal, ahora bajo el patrocinio del imperio romano, adoptó rápidamente los manuscritos adulterados fabricados por falsos maestros procedentes de Alejandría.

Guarida de toda ave sucia y aborrecible

Roma católica ha sido desde el comienzo, la guarida de todo texto y manuscrito corrupto. Dice así en Revelación 18:2: "Y él clamó fuertemente en alta voz, diciendo: Caída es, caída es Babilonia la grande,

y es hecha habitación de demonios, y guarida de todo espíritu inmundo, y guarida de todas aves sucias y aborrecibles." Los creyentes primitivos que preservaron los textos puros, estaban esparcidos en la región de Asia Menor.

Los textos puros estuvieron a buen resguardo por la fidelidad y el compromiso de iglesias de sana doctrina, mientras que las herejías de sectas gnósticas ebionitas dieron origen a textos adulterados y corruptos, en los que se hallan omisiones, añadiduras, y cambios a las Palabras de Dios. Esos manuscritos fraudulentos provenían de Alejandría en Egipto, y fueron rápidamente adoptados por los falsos cristianos de Roma, la adúltera "iglesia" construida en alianza con el emperador Constantino.

Hubo varios adulteradores y corruptores del texto bíblico. Entre ellos hallamos a: Clemente de Alejandría, Marción el hereje, Teodosiano, Orígenes, y Aquila. Todos ellos con ideas místicas esotéricas, y con la característica común que ninguno de ellos jamás fue salvo del pecado, ni tuvieron vida eterna. Ellos fueron guiados en su trabajo adulterador por aquel "otro Jesús" y "otro espíritu" mencionados en 2 Corintios 11:4. Es curioso que Roma católica ha llamado a esos hombres "padres de la iglesia", y "santos". Pero la Palabra de Dios les denomina "herejes" y la cizaña sembrada entre el trigo (Mateo 13:38)

La pluma mentirosa de Orígenes

Orígenes fue un gnóstico admirador de la filosofía griega, y él se dio a la tarea de "corregir" la Biblia Hebrea, introduciéndole los libros apócrifos, los cuales Orígenes consideraba "inspirados". Orígenes Adamantius fue un ebionita que tomó los votos de castidad y pobreza tan en serio, que se castró él mismo. Él fue un practicante de astrología.

Consideraba que la salvación era resultado de obras como el bautismo, no aceptaba la Divinidad de Jesús, negó el nacimiento virginal del Hijo de Dios, negó la resurrección física de Cristo; enseñó la doctrina del "sueño del alma", favorita de los falsos testigos contra Jeho-

vá y los adventistas; introdujo al Nuevo Testamento libros apócrifos como "El pastor de Hermas" y "Las epístolas de Clemente".

Cooperó con otros gnósticos en la redacción de la Héxapla, un manuscrito que contiene seis versiones del Antiguo Testamento en columnas paralelas. Se atribuye a Orígenes la quinta de esas seis columnas, y lo que él elaboró es lo que hoy se conoce como "Septuaginta."

Orígenes forzaba los pasajes

Uno puede leer algunas citas del Nuevo Testamento y compararlas con el Antiguo Testamento, y verá que no usan palabras idénticas. Como ejemplo está Actos 7:42-43, comparándolo con Amós 5:25-27. Aquí en esa cita, Orígenes forzó el pasaje del Antiguo Testamento para que leyera igual al Nuevo Testamento, con el nombre de Chiún, el cual él cambió por Remphan.

Orígenes, un perverso hijos de Belial, no tuvo escrúpulos al hacer la obra del diablo, cambiando, corrompiendo, y adulterando la Palabra de Dios; sustituyendo el Santo Mandamiento con sus propias filosofías engañosas, las cuales el Señor señala concretamente como doctrinas de demonios.

Adamantius Orígenes estaba obsesionado con la idea de "ayudar a Dios", y en ese afán movió su pluma mentirosa tomando pasajes del Nuevo Testamento y poniéndolos exactamente iguales en su propia obra literaria denominada "La Septuaginta".

La joya del catolicismo

La Septuaginta es la joya del catolicismo porque contiene las falsas enseñanzas como la salvación por obras y penitencias. Fue hecha aproximadamente entre 150 a 200 años D.C. Contiene los libros apócrifos, que como ya hemos visto no fueron inspirados por el Espíritu Santo de Dios. Autores de reconocido prestigio han observado que la Septuaginta es, de principio a fin, una amalgama de contradicciones y errores.

Por ejemplo, el traductor católico Jerónimo de Estridón, autor de la Vulgata Latina, la biblia oficial del catolicismo romano; admitió que la Septuaginta fue inventada por Orígenes Adamantius, basando su trabajo en manuscritos griegos corruptos. La Enciclopedia Bíblica Estándar Internacional indica que la Septuaginta es un "texto griego inferior y andrajoso del Antiguo Testamento."

El profesor alemán Paul Kahle resalta el hecho que la Septuaginta apareció hasta 150 años después de la conclusión del Nuevo Testamento. El Dr. Phil Stringer, un reconocido autor y profesor bíblico, indica que las 88 alusiones del Nuevo Testamento que hablan de referencias en el Antiguo Testamento, fueron forzadas para leer en forma idéntica en la Septuaginta. Entonces, ¿Quién, cuándo, y cómo fueron hechos los argumentos que pretenden que la Septuaginta pudiera ser una traducción fiel del Antiguo Testamento, y que fue usada por Cristo y sus apóstoles?

La carta de Aristeas, el falso cimiento de la LXX

Se presume que un hombre judío llamado Aristeas escribió una carta a un individuo llamado Filócrates, y en ella describe que el rey egipcio Tolomeo II liberó a ciertos judíos de Alejandría, y los envió con regalos a Jerusalem para el sumo sacerdote hebreo; con el fin de que el jerarca religioso judío buscara seis hombres de cada una de las doce tribus de Israel, para traducir el Antiguo Testamento del Hebreo al Griego; pues el monarca alejandrino deseaba enriquecer su biblioteca.

Cuenta el relato que cuando el sumo sacerdote judío envió a Tolomeo II los 72 israelitas, el rey les hizo preguntas de carácter filosófico; y que la Septuaginta fue el resultado del trabajo de traducción hecho después de 72 días. El manuscrito de Aristeas cuenta que los judíos residentes en Alejandría se enteraron del trabajo, y pidieron copias del mismo, pronunciando una maldición sobre cualquiera que intentase destruir la traducción.

Es curioso que el autor desconocido de la "carta de Aristeas" descri-

ba al dios pagano Zeus como uno de los nombres del Dios Hebreo Jehová. Pero la historia de cómo supuestamente fue hecha la Septuaginta, es un relato ficticio. La carta de Aristeas es una falsificación. Toda la narración de la misma, nunca sucedió. La intención de esa pretendida epístola, es dar cierta "autoridad" a la Septuaginta. Con esto vemos que el edificio sobre el cual construyeron la Septuaginta, es pura arena movediza.

No andando con astucia, ni adulterando la Palabra de Dios

En 2 Corintios 4:2 dice: "Antes hemos renunciado a las cosas encubiertas de vergüenza, no andando con astucia, ni adulterando la palabra de Dios." La Septuaginta es una obra literaria hecha con astucia, y que adultera la Palabra de Dios. Veamos algunos hechos que demostrarán esto:

-La Septuaginta es la quinta columna de la Héxapla.
-La Héxapla apareció en el siglo II D.C.
-La Septuaginta contiene libros apócrifos en los dos Testamentos.
-Orígenes insertó la Septuaginta en la Héxapla para aparentar que hubo un Antiguo Testamento griego en el tiempo de Cristo y los apóstoles.

Cristo no aprobaría la LXX

Nuestro Señor Dios y Salvador Jesu Cristo, y también sus apóstoles; jamás pondrían su sello de aprobación en ningún manuscrito corrupto y adulterado como la Septuaginta. Además que nunca hubo ninguna Septuaginta en el tiempo del ministerio del Señor Jesús y sus apóstoles. Por lo tanto, la teoría que sugiere que ellos citaban la Septuaginta, queda descartada.

Errores de la LXX

Muchos cambios, omisiones, y añadiduras son los rasgos particulares de la Septuaginta. Es bastante claro que la LXX es totalmente una obra de perversión textual fabricada en el Infierno:

-La LXX tiene muchos cambios y adulteraciones en Génesis. Cambia las cronologías de los patriarcas.

-La LXX en Éxodo tiene muchos cambios, omisiones y adiciones grandes, especialmente en el capítulo 20 donde mueve el sexto mandamiento al octavo.
-En el libro de Jeremías, la LXX tiene 2,700 palabras menos que el Hebreo, y es 1/8 más corto.
-Hay mucha divergencia entre la LXX y el Texto Hebreo Masorético en 1 y 2 de Samuel.
-En la LXX los Proverbios están bastante fuera de orden, y traducidos corrompidamente. En Proverbios 15:27 la LXX añade: "Por limosnas y por la buena conducta los pecados son purgados". Enseña salvación por obras.
-La Reina-Valera 1960 sigue la LXX y no al Texto Hebreo Masorético en los siguientes pasajes: Génesis 4:8, 18:19, 21:9, 21:6, 36:2, 36:14, Éxodo 12:17, 1 Samuel 12:11, 2 Samuel 6:22, 8:13; 15:12, 15:20, 22:25, y en Isaías 9:3.
-Adamantius Orígenes se sentó en 240 DC en Alejandría, Egipto; y con el Nuevo Testamento en Griego delante de él, trató de forzar los pasajes del Antiguo Testamento conformarse con las citas en el Nuevo Testamento.

Una obra hecha con astucia y alevosía

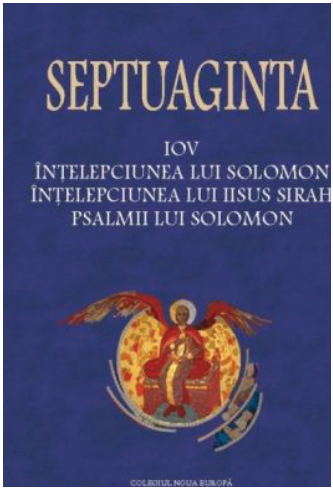
¿Cómo entonces en muchos seminarios bíblicos afirman, sin tener bases para ello, que la Septuaginta era el Antiguo Testamento Griego citado por Cristo y sus apóstoles? En muchos círculos de estudiosos sucede un gran problema: Tanto los estudiantes como los profesores solamente repiten lo que otros han dicho, pero no han realizado por sí mismos una profunda investigación para llegar a conclusiones apegadas a la realidad.

Muchos han mitificado la LXX, y la han convertido en una leyenda, afirmando que esta corrupta obra literaria fue citada por Cristo y los apóstoles; aun cuando se ha comprobado conclusivamente que la LXX fue confeccionada más de dos siglos después de la terminación de la escritura del Nuevo Testamento. La LXX es una obra hecha con astucia, alevosía, y la malicia de los siervos de Satanás, que desde el principio se ha dedicado a torcer y corromper las Palabras Puras de Dios.

CAPÍTULO 15

EL FALSO TESTIMONIO

"Mas los malos hombres, y los engañadores, irán de mal en peor, engañando, y siendo engañados." 2 Timoteo 3:13



Los testigos falsos

El falso testimonio levantado contra la Palabra de Dios, está contenido en el texto hebreo de Ben Asher, la LXX, la Vulgata, el códice Vaticano, el códice Alejandrino, el códice Sinaítico, la biblia hebraica Stuttgartensia, el nuevo testamento griego de Westcott y Hort; y todas las revisiones de la Biblia basadas en todos estos manuscritos mencionados.

La Palabra de Dios declara cuáles son las características de todo testigo falso

Los testigos falsos dirán mentiras: "El testigo verdadero no mentirá: mas el testigo falso hablará mentiras." (Proverbios 14:5) "El testigo verdadero libra las almas: mas el engañoso hablará mentiras." (Proverbios 14:25) Es notorio que los eruditos no tienen interés en librar almas del infierno, ya que ellos mismos no creen que hay un infierno ardiente. No puede esperarse que alguien con semejante actitud (de decir mentiras) librará ni su propia alma de la condenación eterna.

Sus testimonios no concuerdan: "Entonces levantándose ciertos, dieron falso testimonio contra él." (Marcos 14:57) "Mas ni aun así se concertaba el testimonio de ellos." (Marcos 14:59) "Buscaban algún falso testimonio contra Jesús, para entregarle a la muerte; Y no hallaban: y aunque muchos testigos falsos vinieron, no lo hallaron." (Mateo 26.59-60)

Crítica textual, el método satánico

Como Satanás no pudo suprimir por la fuerza las Escrituras, ideó un nuevo método para entorpecer el avance de la verdad. Esa nueva estratagema lleva el nombre de "crítica textual". Ésta es definida así: "Crítica textual es el acto de considerar, según la mente de un alto crítico, un documento original; y cambiarlo según su mejor creencia."

Pero nos preguntamos: ¿Es conveniente cambiar el Santo Libro de Dios? ¿Está calificada la mente de un alto crítico para "corregir" la Biblia? ¿Es prudente criticar la Sagrada Escritura para acomodarla al criterio particular de un erudito? En muchos pasajes bíblicos, Dios prohíbe cambiar, añadir, o quitar algo de las Palabras dadas por inspiración de Dios (Deut. 4:2, 11:18, Prov. 4:20, 22; 30:5-6, Marcos 8:38, Juan 10:35, Revelación 22:18-19)

Primeros críticos textuales

Entre los primeros críticos de la Biblia pueden mencionarse a tres hombres ateos de los siglos XVII y XVIII. Sus nombres eran: Thomas Hobbes, Baruch Spinoza y Richard Simon (un sacerdote jesuita) Es interesante observar que ese sacerdote jesuita, que presume creer en Dios, tenga una vinculación con el ateísmo. Esto nos hace pensar que el ateísmo de tiempos modernos también es de fabricación jesuita.

La Contrarreforma jesuita, en su fanatismo abyecto, tiene como su máxima prioridad destruir el fundamento de la verdadera fe cristiana, el cual yace sobre el sólido cimiento de la Palabra Escrita de Dios. Los jesuitas buscaron cómo pervertir la Santa Palabra Escrita de Dios, y lo consiguieron con esa pseudo ciencia llamada "crítica textual".

Textus receptus bajo ataque

En el Concilio de Trento, Roma la gran ramera condenó a los creyentes en la Biblia y decretó su exterminio. Por siglos la Babilonia religiosa se emborrachó de toda la sangre que hizo derramar a los santos mártires de Jesús, a los cuales asesinó por medio del tribunal de la inquisición, que masacró a millones de personas (especialmente los cristianos bíblicos) por no someterse a la dictadura del pontífice católico.

En Trento, los jesuitas dieron los pasos determinantes para corromper la Biblia y así despojarla de su Autoridad. Una de esas estrategias fue instituir oficialmente los libros apócrifos como parte del canon sagrado. De esa manera, los enemigos de la Verdad adulteraron la Biblia, pues sustituyeron, añadieron y omitieron las Palabras de Dios consignadas en el Texto Recibido.

Disparates de la crítica textual

La confianza vana de la crítica textual en dos o tres testigos textuales (códice Vaticano, Sinaítico, Alejandrino) es muestra de la escasa sabiduría de la que adolecen los eruditos, tomando en cuenta que hay miles de contradicciones entre esos manuscritos que ellos titulan como "los mejores y más confiables." Esos eruditos cierran sus ojos y prejuiciosamente ignoran la evidencia de la transmisión textual bizantina, comprobado en la uniformidad del testimonio dado por los más de 5,000 manuscritos del Textus Receptus.

Está bien comprobado que los manuscritos corruptos de la crítica textual, además de presentar una desfiguración del testimonio de Cristo, también se contradicen entre ellos mismos. Por ejemplo, Herman Hoskier, un investigador textual; descubrió que el códice Vaticano y el Sinaítico se contradicen 3,036 veces solo en los evangelios. ¿Se debería dar crédito en juicio a un testimonio contradictorio? Si se busca hacer verdadera justicia, la respuesta es: ¡Jamás!

Viene Satanás y quita la Palabra

En Marcos 4:15 el Señor Jesu Cristo revela que "viene Satanás, y quita la palabra." ¡Esa es la actitud que la crítica textual siempre ha practicado! Quitan las Palabras de Dios ya consignadas y colocan otros conceptos e ideas que a ellos les parecen "mejores" pero que proceden de las herejías de los gnósticos. El Testimonio Verdadero de Cristo está bajo ataque de la crítica textual. Ellos están presentando un falso testimonio, pero quedarán avergonzados y serán castigados por cometer el atentado de adulterar la Palabra Escrita de Dios: "El testigo falso no quedará sin castigo; y el que habla mentiras no escapará." Proverbios 19:5.

CAPÍTULO 16

LOS MANUSCRITOS DE LA CRÍTICA TEXTUAL

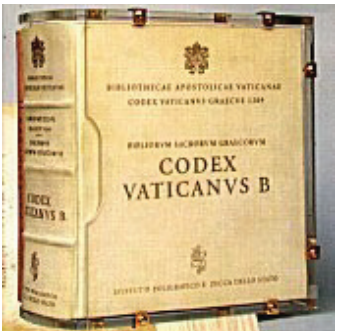
"Porque dos males ha hecho mi pueblo: dejáronme a mí,
fuente de agua viva, por cavar para sí cisternas,
cisternas rotas que no detienen aguas." Jeremías 2:13

Los manuscritos más antiguos no son fiables

Uno de los argumentos que abandera la critica textual, es que los mencionados códigos de procedencia alejandrina son más antiguos, y por lo tanto más cercanos a los originales. Veamos que tales rollos y papiros antiguos son declarados por Dios como cisternas rotas que no detienen aguas. Porque no se puede obtener sana edificación de ellos, ya que vienen adulterados con las enseñanzas corruptas de los gnósticos.

Entre otras cosas debemos observar que el clima húmedo del mediterráneo concede una vida media de entre 150 a 200 años a los papiros o pergaminos. Era necesario entonces hacer copias nuevas para preservar el texto. Esto explica el porqué los manuscritos llamados "más tardíos" por la crítica textual, elaborados desde el siglo IV y V, son más nuevos; pero contienen el verdadero testimonio de Cristo; a diferencia de los manuscritos más tempranos, elaborados en el siglo II y III D.C. Que muestran la huella de las herejías gnósticas. A continuación presento algunos de ellos:

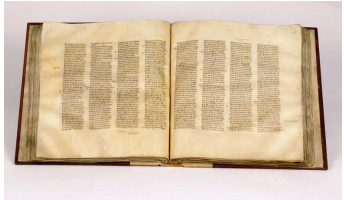
Códice Vaticano



Es un manuscrito uncial griego (escrito en letras mayúsculas) del siglo IV que contiene los libros apócrifos en el Antiguo Testamento. Es de autor desconocido, y se calcula que fue redactado entre el 350 – 370 d.C. Tiene muchas omisiones, que son las siguientes: no tiene Génesis 1:1 hasta 46:28. No contiene desde el Salmo 106 hasta el 138, tiene borrado

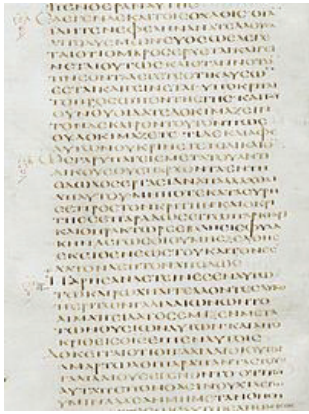
Mateo 16:2-3, Romanos 16:24, le faltan todas las epístolas de Pablo, y no tiene el libro de Revelación (Apocalipsis) Tampoco incluye los primeros ocho capítulos de la epístola de Pablo a los Hebreos.

Códice Sinaítico



Otro códice uncial del siglo IV escrito entre el 330 – 350 d.C. Tiene la Septuaginta (LXX), y en el Nuevo Testamento incluye libros apócrifos como fragmentos de "El Pastor de Hermas, y "La epístola de Bernabé." Junto al Vaticano y el Alejandrino, el Sinaítico es uno de los manuscritos más valorados por la crítica textual. El Sinaítico fue encontrado en un basurero por Konstantin Tischendorff, en el monasterio de Santa Catarina al pie del Monte Sinaí, en Egipto. Omite Juan 5:4, 8:1-11, Mateo 16:2-3, Romanos 16:24, Marcos 16:9-20, Actos (Hechos) 8:37, 1 de Juan 5:7, ataca la Divinidad de Jesu Cristo en Juan 3:13, 9:35, Romanos 14:10, y 1 Timoteo 3:16. Es exhibido actualmente en un museo de Londres, Inglaterra.

Códice Alejandrino



Es un manuscrito griego del siglo V. Contiene la LXX, y la mayor parte del Nuevo Testamento. Fue hecho en la ciudad egipcia de Alejandría. Está redactado en dos columnas en caligrafía uncial. Contiene los libros apócrifos del Antiguo Testamento, como el Salmo 151; y III y IV de Macabeos. En el Nuevo Testamento, contiene "Las epístolas de Clemente", "La epístola a Marcelino", y le faltan algunas porciones de Mateo, Juan y II de Corintios.

Códice de Beza

Lleva este nombre por su mayor investigador, Theodor Beza. Está catalogado como uno de los manuscritos más corruptos por la gran cantidad de omisiones, cambios, y añadiduras. Su origen es egipcio. Está fechado en el siglo V. Los críticos textuales han sobre estimado el valor del Códice de Beza, al punto que han basado los trabajos de traducciones bíblicas modernas en este manuscrito.

La Vulgata

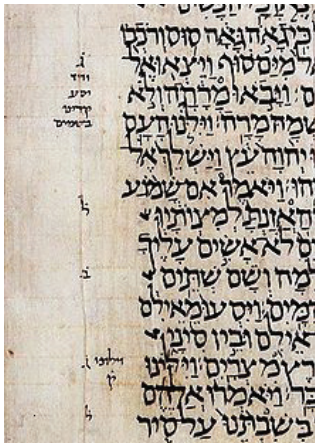
Es una traducción del Hebreo y Griego al Latín, realizada a finales del siglo IV por un monje católico llamado Jerónimo de Estridón. Fue escrita en un Latín corriente, con el propósito de hacer más comprensible su lectura. La Biblia Latina utilizada antes de la Vulgata era la "Vetus Latina." La Vulgata fue oficializada como el texto estándar de la biblia católica en el Concilio de Trento, realizado en 1,546.

Biblia Hebraica Sttutgartensia

Esta fue publicada en Stuttgart, Alemania, por la Sociedad Bíblica Alemana. Es un compendio del Tanaj Hebreo, conocido por el cristianismo como Antiguo Testamento. La Hebraica Stuttgartensia es una edición de la Biblia Hebraica de Rüdolf Kittel, que está basada en el Códice de Leningrado. La Hebraica Stuttgartensia ha servido como base para traducir del Hebreo a otros idiomas. Con todo, la Biblia Hebraica Stuttgartensia es una copia del Hebreo Masorético de Ben Asher, que contiene errores de redacción de los escribas que la copiaron. También

contiene un aparato crítico, el cual es una comparación de lecturas de otros códices y versiones del Texto Hebreo, y que presenta alternativas de traducción en determinados pasajes, que modifican el Texto Hebreo original.

Códice de Leningrado



Es uno de los manuscritos más antiguos del Texto Masorético. Está fechado en el año 1,008 d.C. Ha sido utilizado como texto básico para las traducciones modernas de la Biblia. El Códice de Leningrado se encuentra en la biblioteca de San Petesburgo, Rusia. La Biblia Hebraica de Rüdolf Kittel de 1,937; reproduce textualmente el Códice de Leningrado. Lo mismo ha sido hecho en la Biblia Hebraica Stuttgartensia. Fue escrito sobre pergamino y sigue la tradición textual sefardita.

Códice de Aleppo

Es considerado el más antiguo y completo manuscrito del Texto Hebreo. Fue producido por el masoreta Aarón Ben Moses Ben Asher. Está fechado en el año 930 d.C. Se piensa que el Códice de Aleppo es la más exacta representación de los principios de los masoretas. A este códice la faltan algunas páginas al comienzo y al final del manuscrito, ya que en 1,947 fue incendiada la sinagoga en la que se encontraba.

CAPÍTULO 17

CORRUPTORES TEXTUALES MODERNOS

"Porque no somos como muchos, mercaderes falsos que corrompen la palabra de Dios: antes como de sinceridad, como de Dios, delante de Dios, hablamos en Cristo." 2 Corintios 2:17

Este capítulo se dedicará a observar algunos detalles especiales en la vida y obra de hombres que son tomados como sabios y entendidos, pero que han sobrepuesto su intelectualismo a la sabiduría de Dios. Esto es hecho para comprobar que hay problema cuando la gente "pone carne por su brazo, y su corazón se aparta del SEÑOR." (Jeremías 17:5)

Los hombres que serán mencionados aquí, cometieron el atentado de pretender "corregir" el Texto de la Santa Palabra Escrita de Dios, al seguir manuscritos corruptos, los cuales según el criterio de esos eruditos; eran la representación de la verdad. Estuvieron equivocados, pero sus errores han sido guardados por muchos otros hombres ciegos, y todos ellos se han convertido en preservadores del engaño.

Cabe destacar, que aunque algunos de esos hombres pretendieron ser evangélicos o protestantes, fueron espías encubiertos usados por el Vaticano para darle impulso a la "ciencia crítica textual", y con ello otorgar un lugar prominente a los manuscritos corruptos custodiados por Roma la gran ramera: El códice Vaticano, el Sinaítico, y el Alejandrino. Es necesario señalar de este modo, que estos hombres son los asesinos intelectuales del crimen perpetrado contra la Palabra de Dios.

Doctrinas racionalistas - doctrinas de demonios

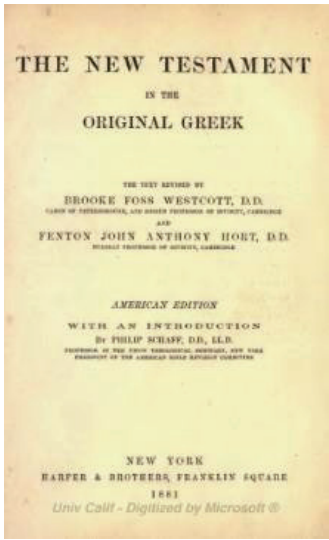
En los siglos XVIII y XIX d.C. El mundo fue grandemente influido por filosofías racionalistas. El pensamiento humano alcanzó altos niveles de intelectualismo. Se impulsó el desarrollo industrial y comercial, y esto ayudó al crecimiento de grandes naciones que aun hasta el tiempo presente ejercen dominio. Pero uno de los resultados

de todo esto, fue que también se dirigió un ataque violento contra la Santa Palabra Escrita de Dios, la Biblia.

Este atentado fue planteado por medio de cuestionamientos formulados algunas veces por los mismos profesores de seminarios teológicos, quienes pusieron en duda la autenticidad y fidelidad de los Textos Puros preservados por el Espíritu Santo, el Texto Hebreo Masorético de Ben Hayyim y el Textus Receptus Griego.

A la vez que esto sucedía, los liberales dieron todo su apoyo a esos manuscritos corruptos custodiados por la gran ramera católica romana, los códices adulterados como el Vaticano, el Sinaítico, y el Alejandrino. Fue así como ganó impulso la "ciencia" crítica textual. De esta formaron parte hombres como el alemán Karl Lachmann, el conde Constantin Von Tischendorff, y muy especialmente dos ingleses llamados Westcott y Hort.

Wescott & Hort



THE NEW TESTAMENT

IN THE

ORIGINAL GREEK

THE TEXT REVISED BY

BROOKE FOSS WESTCOTT, D.D.

AND

FENTON JOHN ANTHONY HORT, D.D.

AMERICAN EDITION

WITH AN INTRODUCTION

BY PHILIP SCHAFF, D.D., LL.D.

NEW YORK

HARPER & BROTHERS, FRANKLIN SQUARE

1881

Univ Calif - Digitized by Microsoft ®

En 1,881 dos ministros satánicos ingleses, Westcott y Hort, produjeron una edición del Nuevo Testamento griego construida a partir de textos adulterados.

Westcott y Hort, defensores de la falsedad

Brooke Foss Westcott, ministro ordenado de la iglesia anglicana; y Fenton John Anthony Hort, profesor de teología y además naturalista, produjeron un nuevo testamento griego el cual publicaron en

1881 con la clara intención de arrancar el Textus Receptus como texto subyacente para traducir la Biblia.

Esos dos hombres formaron parte de un comité de revisión cuyo propósito era hacer una nueva versión de la Biblia Inglesa, haciendo a un lado la popular Versión Autorizada de 1611. El trabajo de Westcott y Hort estuvo fundamentado principalmente en el códice Vaticano, al cual ellos consideraban una "joya textual" y aducían que era "el manuscrito más aproximado al original." Además Westcott y Hort repudiaron públicamente el Textus Receptus de la Reforma, tildándole de "vil", "andrajoso", "corrupto."

La conspiración contra la Palabra Pura de Dios, elucubrada por Westcott y Hort, ha llegado tan lejos que aun hasta este tiempo presente, muchos hombres se han involucrado en ella; siguiendo el hechizo de la "ciencia" crítica textual, y convirtiéndose en devotos de una marcada religiosidad que raya en el fanatismo. Su extremismo es tan pronunciado que tales gentes adoran a los falsos ídolos enarbolados por Westcott y Hort, aquellos textos adulterados y corrompidos fabricados por los gnósticos anti-cristianos; protegidos y custodiados por la religión católica romana, que es la gran ramera de la cual habla el libro de Revelación capítulos 17 y 18.

Konstantin von Tischendorf
(18 de enero de 1815 - 7 de diciembre de 1874), fue un lingüista alemán, descubridor del Códice Sinaítico. Éste fue hallado entre la basura del Monasterio de Santa Catalina en el Monte Sinaí en 1844. Tischendorf estudió teología y Filosofía, doctorándose en la especialidad de crítico textual en el año 1838. Dedicó su vida y recursos económicos al estudio de códices y manuscritos antiguos. Acerca del códice Sinaítico, Tischendorf expresó que al fin Dios le había permitido encontrar "el verdadero texto de la Palabra de Dios".

Eberhard Nestlé
(1 de mayo de 1851 en Stuttgart; fallecido el 9 de marzo de 1913 en la misma ciudad) Fue un teólogo protestante y orientalista alemán.

Su interés se centró en la obtención de un texto bíblico establecido críticamente. En 1898, apareció en la Württembergischen Bibelanstalt de Stuttgart la edición de Nestlé de la versión griega del Nuevo Testamento, elaborada y editada por él a partir de ediciones y manuscritos antiguos, bajo el título de Novum Testamentum Graece cum apparatu critico ex editionibus et libris manu scriptis collecto. La obra teológica estándar «Nestle-Aland» apareció en 1993 en su vigésimo séptima edición.

Rüdolf Kittel
(28 de marzo de 1853, Eningen, Württemberg - a 20 de octubre de 1929, Leipzig) fue un erudito alemán especializado en el Antiguo Testamento. Su texto crítico de las Escrituras Hebreas llamada la Biblia Hebraica, es en el que se basan muchas versiones modernas. Kittel despreciaba a los Judios, negaba la salvación por medio de Jesu Cristo, negaba la expiación, rechazó la inspiración de la Escritura, contradijo las palabras de Jesús, y dejó todos sus puntos de vista por escrito, a fin de estar seguro de dejar un registro escrito de su hostilidad personal hacia Jesu Cristo, el cristianismo, la Reforma, la Biblia y los Judios. El hijo de Kittel fue juzgado por crímenes de guerra del nazismo.

Carlo María Martini
(Orbassano, Turín, 15 de febrero de 1927 - Gallarate, Lombardía, 31 de agosto de 2012) fue un jesuita, cardenal de la Iglesia católica y arzobispo emérito de Milán. Martini era experto en la crítica textual del Nuevo Testamento y había estudiado los papiros y códices que contienen el texto griego de los Evangelios. Martini obtuvo varios doctorados y dominaba seis idiomas modernos, además del latín, del griego y del hebreo clásicos.

Martini fue el único miembro católico del comité ecuménico que preparó la edición griega del Nuevo Testamento auspiciado por las Sociedades Bíblicas Unidas. El cardenal Martini declaró en una entrevista que él conocía a varias parejas homosexuales, “algunos de ellos hombres muy sociales” y añadió: “jamás se me ocurriría condenarlos”.

Los jesuitas ordenaron a sus emisarios (infiltrados en las editoriales productoras de Biblias) que toda versión en los idiomas vernáculos debía hacerse sobre la base del nuevo testamento griego de Westcott y Hort. La fotografía muestra la siniestra expresión facial del cardenal jesuita Carlo María Martini, asesor de las Sociedades Bíblicas Unidas, la mayor comercializadora de Biblias basadas en el corrupto texto crítico.

Kurt Aland
(28 de marzo 1915 en Steglitz de Berlín - 13 abril de 1994 en Münster, Alemania) fue un teólogo alemán y profesor de Ciencias de Nuevo Testamento y la Historia del cristianismo. Fundó el Instituto para la Investigación Textual del Nuevo Testamento. Fue autor de muchas publicaciones de crítica textual. Fue conocido como un gran ecumenista. En 1984 sostuvo una audiencia con el papa Juan Pablo II.

Su obra principal, la edición completamente revisada del Novum Testamentum Graece (Nestle/Aland) se utiliza para trabajo científico en el Nuevo Testamento con el objetivo de aproximación máxima al "texto inicial" del Nuevo Testamento. Kurt Aland tomó la creencia fundamental de que todo el trabajo histórico depende en última instancia en el conocimiento, la fiabilidad y la accesibilidad de sus fuentes.

Eugene A. Nida
(Oklahoma City, 11 de noviembre de 1914 - Madrid, 25 de agosto de 2011), lingüista estadounidense, es considerado el padre de la teoría de equivalencia dinámica en la traducción de la Biblia. En 1943 Nida comenzó a trabajar como lingüista con la American Bible Society (Sociedad Bíblica Americana). Ascendió rápidamente a Ayudante de Secretario de versiones y después trabajó como Secretario Ejecutivo para las Traducciones hasta que se jubiló.

Nida fue clave para organizar los esfuerzos conjuntos del Vaticano y las Sociedades Bíblicas Unidas (UBS) para producir Biblias interconfesionales en traducciones por todo el mundo. Este trabajo comenzó en 1968 y fue llevado a cabo de acuerdo con el principio de traducción de la Equivalencia Funcional de Nida.

Que vuestra fe no sea en sabiduría de los hombres

En 1 Corintios 2:1-5, la Palabra de Dios menciona por tres veces el término "sabiduría." En el versículo uno, Pablo dice que él no vino a los Corintios con excelencia de palabra o de sabiduría. En el versículo cuatro, Pablo dice que su predicación no fue con palabras persuasivas de humana sabiduría. Y en el versículo cinco; establece que la fe del cristiano no debe ser en sabiduría de hombres.

¿Por qué Pablo el apóstol no echó mano de su propia inteligencia para predicar el evangelio de Cristo? Él fue un erudito, un rabino, hebreo de hebreos, un fariseo. (Filipenses 3:5) Pablo llegó a confesar que las cosas que eran ganancia, según el punto de vista común del ser humano; realmente eran pérdidas (Filipenses 3:7)

El Señor Jesu Cristo puntualiza que las cosas que son de alto precio para los hombres, delante de Dios son abominación. (Lucas 16:15) A los ojos de Dios, la sabiduría de la gente es algo animal y diabólico. (Jacobo 3:15) Dios dice que Él destruirá la sabiduría de los sabios, y la inteligencia de los entendidos hará venir a la nada. (1 Corintios 1:19) Esto será cumplido cuando la tierra sea llena del conocimiento de JEHOVÁ EL SEÑOR (Habacuc 2:14) Porque los hombres, "Profesando ser sabios, se hicieron necios." (Romanos 1:22)

Los incrédulos no son dignos de custodiar la Escritura

-Nunca Dios confió Sus Palabras a los infieles.
-No se debe dar lo santo a los perros ni a los puercos. Mateo 7:6.
-Los indoctos tuercen las Escrituras. 2 Pedro 3:16.
-Son enemigos de la cruz de Cristo. Filipenses 3:18.
-No tienen la Palabra de Dios permaneciendo en ellos. Juan 5:38.

No obstante todo lo anterior, todavía persiste la idea que cualquier persona con cierto nivel de intelecto, con grados honoríficos académicos, doctorados y maestrías de prestigiosas universidades; como que eso le diera "licencia" para manipular la Palabra Escrita de Dios, y como que solo ellos pudiesen entender las cosas profundas que la gente "inferior" e "ignorante" no tiene acceso.

Pero el intelecto y la sabiduría de los hombres no son factores que califiquen a alguien para arrogarse una potestad que no le da la Escritura, pues ésta no es de privada interpretación (2 Pedro 1:20) No estamos menoscabando el conocimiento y las habilidades que pudieran dar el estudio, pero para custodiar la Escritura, como hemos visto, se necesita mucho más que la formación académica. Y los estudios teológicos no garantizan que cualquiera pueda ser un guardián confiable de la Palabra Escrita del SEÑOR.

Porque Dios ocultó Su Palabra de los supuestos "sabios" de este mundo, como está bien definido en Mateo 11:25-26, 1 Corintios 1:19-25, 2:8, 3:19-20.

Los alejandrinos tienen la tendencia quitar de la Escritura todo aquello que no se adapta a sus creencias gnósticas. Pero toda su obra es realizada por la maligna influencia de Satanás.

En defensa de la Comma Joánica

La "Comma Joánica" es la porción de 1 de Juan 5:7 que dice: "Porque tres son los que dan testimonio en el cielo, el Padre, la Palabra, y el Espíritu Santo; y estos tres son uno." El propósito del versículo es establecer la Divinidad de Jesús y también del Espíritu Santo, quienes junto al Padre constituyen un solo Dios manifestado en tres personas.

La crítica textual argumenta que este pasaje es una añadidura posterior a la redacción de la epístola de Juan. Ellos sostienen su teoría, fundamentados en que los manuscritos más antiguos no incluyen la Comma Joánica. Hay que recordar que la excesiva confianza de la crítica textual depositada en los manuscritos antiguos, es una devoción religiosa a los engaños de los gnósticos, quienes negaban la Divinidad del Señor Jesu Cristo y del Espíritu Santo. Por lo tanto la teoría de la crítica textual no constituye evidencia. Si uno lee el ante-texto y el contexto de 1 de Juan 5:7, hallará una clara armonía con este versículo; pero la lectura que omite este pasaje, rompe la continuidad del tema tratado en el mismo. Esto hace evidente que 1 de Juan 5:7 si es de plena inspiración Divina, y si forma parte de la auténtica Escritura dada por Dios.

La crítica textual afirma que las dos primeras ediciones del Textus Receptus hechas por Erasmo de Rotterdam, no incluyeron la Comma Joánica; y que en la tercera edición, él tuvo que incluirla pues estaba debajo de la presión de los católicos. Esto constituye un supuesto triunfo para la crítica textual. No obstante, cuando se trata de recortar o añadir pasajes a la Escritura, la crítica textual hace exactamente lo mismo que ellos le endilgan a Erasmo; aduciendo que hay nuevos descubrimientos de manuscritos.

CAPÍTULO 18

LAS TRADUCCIONES BÍBLICAS

"Y él me dijo: Necesario es que otra vez profetices a muchos pueblos, y naciones, y lenguas, y reyes." Revelación 10:11

Un trabajo concienzudo

El Señor Jesu Cristo mandó a sus discípulos recorrer el mundo y todas las naciones para predicar el evangelio de la salvación. Esto sería imposible de cumplir en un corto o mediano plazo, debido a la barrera de los idiomas. El Señor Jesús daba así, su aval para traducir Sus Palabras, que deben ser comunicadas con exactitud y fidelidad, a los hombres de toda lengua, pueblo, y nación. Pero aun desde el tiempo de los apóstoles ya hubo quienes predicaban otro evangelio (Gálatas 1:8) y engañaban anunciando otro Jesús (2 Corintios 11:4) Entonces el oficio de traducir Las Palabras de Cristo del idioma original hacia otro distinto, requería de un minucioso y concienzudo trabajo, para no falsear la verdadera doctrina cristiana.

Las sanas palabras

En 1 Timoteo 6:3-5 el Señor advierte: "Si alguno enseña de otra manera, y no se conforma a las sanas palabras de nuestro Señor Jesu Cristo, y a la doctrina que es conforme a la piedad, Hinchado es, nada sabe, sino que enloquece acerca de cuestiones y contiendas de palabras, de las cuales nacen envidias, pleitos, maledicencias, malas sospechas, disputas perversas de hombres de mente corrompida, y

privados de la verdad, y que tienen la piedad por ganancia: apártate de los tales."

De este pasaje podemos entender lo siguiente:
1- Que hay hombres enseñando las sanas palabras de Cristo de otra manera distinta.
2- Que los que no están conformes a la doctrina de piedad están hinchados y locos.
3- Que contender acerca de cuestiones y palabras conduce a malas obras.
4- Que hay hombres de mente corrupta quienes sacan ganancia deshonesta de la piedad.
5- Que el verdadero creyente debe apartarse de tales individuos y sus prácticas.

Es muy peligroso no hacer fielmente el trabajo de traducir las sanas palabras de Cristo. Estos versículos muestran que se debe conformar a las sanas palabras del Señor Jesu Cristo. Las palabras son importantes al momento de traducir. Porque muchos piensan que se debe traducir el significado, o la idea, el concepto, o el mensaje contenido en los manuscritos. Pero debemos declarar que lo correcto es traducir formalmente palabra tras palabra del idioma original, al idioma receptor. Hacerlo de otra manera sería caer en la perversión.

La expresión correcta
Traducir es pasar una palabra desde un idioma, hacia otra que corresponda en el idioma receptor. Traducir no es interpretar. Traducir es trasladar. Viene del latín "trans-latus", que significa: "Pasar de un lado a otro." Traducir es llevar una palabra en un término de un idioma a otro equivalente y exacto. Hay quienes argumentan que no es posible hacer una traducción formal de un idioma a otro, por el hecho que no siempre hay una palabra que encuadre perfectamente en su significado con el original.

Posiblemente en ciertos idiomas no existan algunos términos equivalentes, debido a factores como el entorno geográfico, social, cultu-

ral, etc. No obstante, la mente humana de toda etnia o raza es capaz de percibir el concepto de algo que se adapta por medio de expresiones, que hallen la correcta traducción del vocablo que se formuló en el idioma original. Los críticos bíblicos consideran que traducir es interpretar. Pero ellos no entienden la diferencia entre traducción formal y una equivalencia "dinámica", la cual si es interpretación (2 Pedro 1:19-21)

Los críticos textuales dependen del sentido común. Consideran una versión corta más auténtica que una versión larga. Pero la fidelidad es uno de los requisitos indispensables para servir a Dios: "Empero se requiere en los mayordomos, que el hombre sea hallado fiel." (1 Corintios 4:2) "Mis ojos pondré en los fieles de la tierra, para que estén conmigo: el que anduviere en el camino de la perfección, éste me servirá." (Salmo 101:6) La Palabra de Dios no deja lugar para el trabajo mediocre, flexible, infiel, inexacto, ambiguo, que busca la aprobación de los hombres.

No todas las Biblias son iguales

¿Por qué declaramos que no todas las Biblias son iguales? Aunque la carátula o tapa frontal del libro dice con letras doradas: "Santa Biblia", no por eso está garantizado que las páginas de adentro contengan la verdad. De hecho, algunas versiones de la Biblia, como la NVI o la Nueva Traducción Viviente, han eliminado muchas veces las palabras: "santo", "santa", "santo" en diferentes pasajes. Vea el siguiente cuadro comparativo de la Nueva Versión Internacional en los versículos citados abajo:

¿TIENE USTED UNA SANTA BIBLIA?

Nueva Versión Internacional, etc.		Valera 1602 Purificada
Hombres	2 Pedro 1:21	santos hombres
Ángeles	Mateo 25:31	santos ángeles
Hermanos	1 Tes. 5:27	santos hermanos
Profetas	Rev. 22:6	santos profetas
Apóstoles y profetas	Rev. 18:20	santos apóstoles y profetas
Espíritu	Juan 7:39	Espíritu Santo

Nueva Versión Internacional, etc.		Valera 1602 Purificada
Espíritu	1 Cor. 2:13	Espíritu Santo
Espíritu	Mateo 12:31	Espíritu Santo
Espíritu	Actos 6:3	Espíritu Santo
Espíritu	Actos 8:18	Espíritu Santo

¡Terrible! ¿Verdad? Este pequeño ejemplo comprueba que no todas las Biblias son iguales. Y hace evidente la existencia de muchas corrupciones textuales. ¡Los hombres han contaminado la pureza de la Palabra de Dios!

Dios está contra las versiones modernistas de la Biblia en lenguaje actualizado

Los traductores y revisores modernistas piensan que la equivalencia dinámica es buena, pues esta técnica intenta hacer llegar "el mensaje" al lector de un modo simplificado, para que así éste capte la idea central de lo que Dios trató de decir al hombre en tiempos antiguos. Ellos creen que el modo de comunicarse en la antigüedad es muy oscuro y difícil de entender, y para ellos la equivalencia dinámica es un medio por el cual ya es posible asimilar algo de los pensamientos Divinos. Según los argumentos de la "Ciencia Crítica Textual Bíblica", la equivalencia dinámica es tomada como instrumento de Dios para que así "la Biblia cobre sentido para el hombre de hoy".

Nosotros creemos que El Señor nos dio Sus Palabras, porque Él sabe que sí las podemos entender. No pensamos que Dios haya dado un Libro para ser comprendido por teólogos solamente. El Señor nos habla a todos por igual. "Jesu Cristo el mismo ayer, y hoy, y por siempre." (Hebreos 13:8) "Toda buena dádiva, y todo don perfecto es de lo alto, que desciende del Padre de las luces, en el cual no hay mudanza, ni sombra de variación." (Jacobo 1:17) "Pues este es el mensaje que hemos oído de él, y os anunciamos a vosotros: Que Dios es luz, y no hay ningunas tinieblas en él." (1 de Juan 1:5) "Él revela lo profundo y lo escondido: conoce lo que está en tinieblas, y la luz mora con él." (Daniel 2:22)

Incapaz de comunicarse

Los falsos maestros propulsores de la equivalencia dinámica nos presentan en las versiones modernistas de la Biblia en castellano, un Dios incapaz de comunicarse y hacerse entender a sus criaturas, que usa palabras anticuadas y sume a los lectores en un abismo negro de ignorancia, dudas, inseguridad, y sombras. Esto se comprueba cuando uno lee las notas al pie de "biblias" como la Nueva Versión Internacional, que dicen cosas como las siguientes: "Los dos manuscritos antiguos más confiables no tienen los versículos 9 al 20" (comentando sobre la autenticidad de Marcos 16:9-20) También en Actos (Hechos) 8:36-38, omiten el versículo 37 comentando en la nota de pie: "Algunos manuscritos añaden ver. 37: Respondió Felipe: Si crees de todo corazón, no hay inconveniente. El dignatario contestó: Creo que Jesucristo es el Hijo de Dios".

Aunque este no es un estudio exhaustivo de las versiones de la Biblia en lenguaje actualizado, quiero referirme a las notas de pie en otra Biblia modernista: La Reina-Valera Actualizada, en la que hallamos también una omisión que afecta severamente la doctrina bíblica que María tuvo hijos con José, donde en Mateo 1:25 escriben: "Pero no la conoció hasta que ella dio a luz un hijo, y llamó su nombre Jesús." Y en la nota al pie comentan: "Algunos manuscritos antiguos dicen: a su hijo primogénito."

Al decir "algunos manuscritos" se pone en duda la autenticidad del pasaje y se da lugar a pensar que no toda la Escritura es inspirada, sino que le fueron añadidas palabras, y de ese modo hacen creer al mundo el dogma católico romano de la "perpetua virginidad" de María, que supone a Jesús como hijo unigénito, en vez de primogénito de María, negando la concepción y nacimiento de los al menos ocho hijos que María tuvo con José (ver Mateo 13:55-56)

Un libro cerrado

¿Qué puede pensarse de comentarios así? Que la Biblia en vez de producir fe en Dios, salvación y vida eterna en Cristo Jesús, es un libro cerrado al lector, no prohibido, pero relativamente cierto, escrito

por hombres; arreglado tendenciosamente por la religión de acuerdo a la conveniencia de los poderes imperiales romanos, que no toda la Biblia es Palabra de Dios inspirada, perfecta, inerrante y eterna; pues en determinado momento de la historia alguien le añadió palabras para sostener un dogma religioso.

Se nota con claridad quién, sino el diablo, está detrás del telón moviendo las cuerdas de sus marionetas expertas en hebreo y griego, ciegos guiando a otros ciegos, que van juntos a caer en el mismo hoyo profundo y fangoso de la condenación eterna. Así podríamos pasar horas examinando las falacias de Satanás mediante la pluma de esos teólogos incrédulos, ciegos, sordos y locos; que no entienden ni lo que hablan ni lo que afirman (1 Timoteo 1:7)

Biblias fabricadas al gusto del cliente

¿Qué puede interpretar, no traducir, un experto en griego y hebreo que no cree en la Divinidad de Jesu Cristo, el Hijo de Dios? ¿O uno que no cree en el infierno de fuego como castigo eterno después de la muerte del pecador no arrepentido y convertido a Jesu Cristo? ¿O qué comentarios escribirá un teólogo que "para no dañar la autoestima de la comunidad homosexual," suponga que 1 Corintios 6:9-10 refleja solamente la opinión de un estricto rabino judío, pero no es Palabra Inspirada de Dios?

Definitivamente ellos escribirán de acuerdo a su conveniencia, y pondrán cientos de notas al pie en sus "biblias" argumentando que pasajes bíblicos "controversiales" son obra de alguna rigurosa secta judía, herética, pero que no se hallarán en los manuscritos "más confiables".

"¡Ay de los que a lo malo dicen bueno, y a lo bueno malo; que hacen de la luz tinieblas, y de las tinieblas luz; que ponen lo amargo por dulce, y lo dulce por amargo! ¡Ay de los sabios en sus propios ojos, y de los que son prudentes delante de sí mismos!" (Isaías 5:20-21) Estas palabras del SEÑOR quedan a la medida de esos traductores-revisores modernistas de la escuela crítica textual bíblica, que nunca están seguros de nada, afirmando que hay pasajes oscuros de la Escritura

Santa que deben ser "arreglados" con la equivalencia dinámica. Esos traductores están poniendo la luz por tinieblas. Esos traductores se hallan en el desastroso estado espiritual descrito en Efesios 4:18: "Teniendo el entendimiento entenebrecido, ajenos de la vida de Dios por la ignorancia que en ellos hay, por la ceguedad de su corazón."

Concluimos entonces que las versiones de la Biblia castellana en lenguaje actualizado, son no una traducción sino una interpretación del texto antiguo usando la equivalencia dinámica, basadas en apócrifos manuscritos corruptos alejandrinos, gnósticos, arrianos, satánicos. Y también la Palabra del Dios Viviente subraya contra esto: "Sabiendo primero esto, que ninguna profecía de la Escritura es de privada interpretación." (2 de Pedro 1:20) ¡DIOS ESTÁ CONTRA ESAS VERSIONES CORRUPTAS!

No pactemos con los gabaonitas

El libro de Josué capítulo 9:1-15, relata que los moradores de Gabaón oyeron la fama de los grandes hechos de Dios, que ayudaba a los israelitas a conquistar el territorio de grandes naciones. Los gabaonitas calcularon que ellos no podrían hacer frente al ejército Hebreo, y urdieron con astucia un plan, para evitar la destrucción de su país.

Dice el texto bíblico que los gabaonitas se disfrazaron como gente que venía desde muy lejos, y llevaron ropa vieja, zapatos recosidos, y pan mohoso; aparentando que habían hecho un viaje muy largo para encontrarse con Israel. Y Josué, junto con el pueblo, no se preocuparon de investigar si era cierto o no el argumento de los gabaonitas.

En Josué 9:14 dice: "Y los hombres de Israel tomaron de su provisión del camino, y no preguntaron a la boca del SEÑOR." Por no consultar a Dios, los Hebreos cayeron en la trampa de los gabaonitas. Pues el SEÑOR había mandado a Israel que destruyesen a las naciones que conquistarían, y de ninguna manera hicieran alianza con ellas.

Cuando Josué y los ancianos israelitas vinieron a darse cuenta del engaño, era ya muy tarde. Ellos habían jurado delante de Dios que no destruirían a los gabaonitas, y no podían retraerse del juramento.

No les quedó más que ratificar la promesa, con la condición que los gabaonitas engañadores habrían de ser siervos para siempre; llevando leña y acarreando agua para la casa de Dios.

Pan seco y mohoso

Aquí deseo hacer analogía de esta historia. Los gabaonitas presentaron "pruebas" de que supuestamente venían desde muy lejos. Presentaron pan mohoso, zapatos viejos y recosidos, y cueros viejos y rotos de vino. De igual modo, la llamada "ciencia crítica textual", expone que ellos tienen "pruebas" para "deducir el verdadero texto bíblico".

La forma de demostrar esto, es que ellos presentan manuscritos viejos, antiguos, lo cual les da cierta autoridad para decir que esas fuentes textuales son genuinas, y que se debe confiar en ellos. Dicen: "Los mejores manuscritos son los más antiguos." Lamentablemente, hay gente aun dentro del pueblo de Dios, que se ha tragado semejante fraude; y hacen pacto con los enemigos de la Palabra Escrita. El problema radica en no preguntar, no consultar al SEÑOR.

La crítica textual pretende alimentar a los cristianos con pan seco y mohoso, y que ellos beban vino añejado en cueros viejos, tal y como hace la gran ramera de Revelación 17, que emborracha a las naciones con el vino de su fornicación (Revelación 17:2)

Hijos de otro padre

Una de las cosas que hay que hacer notoria, y que además es algo aceptado por los mismos críticos textuales, es que el trabajo de ellos no tiene ninguna similitud con los manuscritos griegos encontrados, tanto en el texto mayoritario, como aun los textos espurios custodiados por la ramera.

Todos los nuevos testamentos griegos confeccionados por la crítica textual son trabajos aislados. Esto indica que entonces es el resultado de la incredulidad del hombre, el rechazo a la Verdad, a la Luz; y el abrazo a las tinieblas, el pecado, y la muerte. Puede decirse que las versiones bíblicas modernistas son el resultado de un adulterio espiritual.

CAPÍTULO 19

LA ANTIGUA BIBLIA DE VALERA 1602 PURIFICADA

"Toda palabra de Dios es pura; él es escudo a los que en él confían.
No añadas a sus palabras, porque no te reprenda,
y seas hallado mentiroso." Proverbios 30:5-6

SANTA BIBLIA
ANTIGUO Y NUEVO TESTAMENTO

VALERA 1602 PURIFICADA

Antigua Versión de Cipriano de Valera 1602 fielmente traducida y revisada al castellano del Texto Masorético hebreo y el Texto Recibido griego y cotejada posteriormente con diversas traducciones castellanas.

Edición 2016

Obra llevada a cabo por la:
Iglesia Bautista Bíblica de la Gracia
Apartado 209 - Santa Catarina, N.L. - México 66350
www.MaravillosaGracia.com

Publicada por:

www.Valera1602.org

Una Biblia Preservada por Dios

Si comparamos la RV 1960; RV 1909, la Versión del Nuevo Mundo, la NVI, la NTV, y todas las otras producidas por traductores/revisores de sociedades bíblicas con la Antigua Biblia de Valera 1602 Purificada, tendremos que llegar a aceptar las siguientes pruebas:

Número uno: Biblias provenientes del texto crítico infunden dudas, incertidumbre e incredulidad por estar traducidas desde textos hebreos y griegos corruptos como el Códice Vaticano, Sinaítico, Rollos del Mar Muerto, Texto Griego Interlinear de Westcott y Hort, ediciones de Nestlé-Aland y otros de dudosa procedencia. Pero la Biblia Antigua Valera 1602 Purificada proviene de textos mayoritarios, directamente del Hebreo Masorético de Jacob Ben Chajim Isaac Ibn Adonijah, y del Textus Receptus griego koiné, que nutren la fe de los creyentes en Jesu Cristo y les ayudan a producir el buen fruto del Espíritu Santo en sus vidas.

Número dos; Biblias críticas son editadas por sociedades bíblicas interdenominacionales - ecuménicas - mientras que la Biblia Antigua Valera 1602 Purificada es el trabajo del sacerdocio real de los creyentes salvos en Jesu Cristo. Es la obra de la Iglesia Bautista Bíblica de la Gracia, de Santa Catarina, Nuevo León, México.

Número tres: Biblias críticas contienen añadiduras que sostienen dogmas católicos romanos como salvación por obras (ejemplo: 1 de Pedro 2:2 y Apocalipsis 19:8) y otros pasajes semejantes. La Biblia Antigua Valera 1602 Purificada establece de principio a fin la Gracia de Dios que trae salvación por la Sangre derramada del Señor Jesu Cristo y dispensada como el don de Dios (Efesios 2:8, 9; Juan 4:10 y otros más) tal como lee el Textus Receptus Griego en el cual el diablo no pudo cercenar los preciosos textos inspirados del Espíritu Santo que testifican de la expiación del pecado por medio del derramamiento de la Sangre de Jesu Cristo.

Número cuatro: Biblias de la crítica textual fomentan universalismo, ecumenismo, y otros errores al recortar o distorsionar algunos pasajes del texto bíblico, inclinándose por lecturas de manuscritos corruptos como el códice Vaticano y desechando el Texto Recibido; mientras que la Biblia Antigua Valera 1602 Purificada que al estar revisada y purificada con el Hebreo Masorético de Jacob Ben Chajim Isaac Ibn Adonijah, y el Textus Receptus griego koiné, se hace más clara la doctrina de la separación, y la fe personal en Jesús el Hijo de Dios para recibir salvación.

Número cinco: Biblias críticas no respetan el nombre personal de Dios (JEHOVÁ). La Biblia Antigua Valera 1602 Purificada sí respeta al traducir SEÑOR en letras mayúsculas, del mismo modo que la Versión Autorizada King James inglesa, que coloca “LORD” donde el hebreo lee el nombre personal de Dios.

Número seis: Biblias críticas generalmente no usan letras cursivas o italizadas (excepto RV 1909) ignorando las palabras colocadas por el traductor para clarificar el texto en castellano. Antigua Biblia Valera

1602 Purificada sí utiliza palabras cursivas o italizadas en donde es necesario.

Número siete: Biblias críticas de ediciones recientes llevan los libros apócrifos, dándoles el apodo elegante de "Deuterocanónicos", o del segundo canon. Añadir los apócrifos contradice Judas 3. Antigua Biblia Valera 1602 Purificada contiene los 66 libros del canon bíblico autorizado por el Espíritu Santo.

Número ocho: Biblias críticas son más proclives a usar nombres católicos como "Santiago" en vez de Jacobo, o decir "San Mateo", "San Marcos", etc. Tal como leen biblias católicas romanas. Antigua Biblia Valera 1602 Purificada pone solo el nombre del escritor sin el pronombre católico "San". Biblias críticas no ponen el nombre del escritor de la carta a los Hebreos, Antigua Biblia Valera 1602 Purificada le titula: "La epístola del apóstol Pablo a los Hebreos", como aparece en el Texto Recibido.

Número nueve: En Biblias de la crítica textual no aparece completamente el testimonio de Jesu Cristo, como enseña Revelación 19:10 que el testimonio de Jesús es el espíritu de profecía. Porque hay diferentes versículos que la crítica textual ha cercenado, como por ejemplo Romanos 1:16 donde faltan las palabras "de Cristo", Efesios 3:9 en donde mutilaron el testimonio de Jesús omitiendo "por Jesu Cristo", asimismo en Juan 6:47 la Reina Valera Actualizada y la Nueva Versión Internacional dicen: "El que cree, tiene vida eterna", no indican en quién o en qué creer.

La Biblia Antigua Valera 1602 Purificada lee apropiadamente las Palabras del Señor Jesu Cristo: "De cierto, de cierto os digo: El que cree <u>en mí</u>, tiene vida eterna" (el subrayado es mío). Como este hay otras docenas de textos bíblicos en los que las biblias críticas han borrado el testimonio de Jesús, anotando al pie de página que esas palabras aparecen en "algunos, pero no todos los manuscritos." ¡Pero no mencionan que los manuscritos donde falta el testimonio de Jesús son obra de sectas gnósticas herejes!

Número diez: Biblias del texto crítico coinciden en no mencionar el infierno, poniendo en vez de eso términos menos "ofensivos" como Seol, sepulcro, Gehena, Hades, etc. Con esto las Biblias modernistas suavizan la doctrina del castigo perpetuo presentándolo como una parábola o alegoría. Pero la Biblia Antigua Valera 1602 Purificada toma la rendición de "infierno" para mostrar con claridad cuál es el destino literal de los pecadores que mueren sin Cristo, y el lugar donde Satanás y sus ángeles serán atormentados por la eternidad con fuego y azufre. (Mateo 25:41)

Número doce: Biblias del texto crítico confunden al lector al presentar a Jesús como "lucero" en 2 de Pedro 1:19, haciendo una coincidencia con el "lucero" (o Lucifer) de Isaías 14:12, el ángel caído, Satanás. Pero la Antigua Biblia de Valera 1602 Purificada lee correctamente en 2 Pedro 1:19 que el Señor Jesús es la Estrella de la mañana, referida también en Revelación 22:16.

Sociedades Bíblicas del texto crítico negocian abiertamente (ver 2 Corintios 2:17) editando toda clase de biblias de acuerdo a la "demanda" del mercado: Biblia para niños, del joven, de la mujer, etc. Bajo el argumento de dar al mundo una biblia que puedan entender y al precio que puedan pagar.

También con ese mismo pensamiento ellos producen biblias en lenguaje actualizado, que como ya hemos visto reducen las Palabras del Señor a un simple libro de historietas, de buenos consejos, moralidad y ética; pero que mutilan el testimonio de Jesús y cierran el paso de las almas hacia el Único Camino de Salvación y Vida Eterna.

Aunque la Antigua Biblia de Valera 1602 Purificada contiene algunos arcaísmos, no es incomprensible. No se encuentra difícil su lectura, de tal manera que hasta los niños y personas de poco nivel académico hallan bendición, edificación, consolación y nutrimento espiritual en ella.

¿Por qué se debe revisar y purificar la Biblia?

Como hemos analizado anteriormente, no todos los traductores son salvos, ni sanos en la fe, y realizan su trabajo de traducción desviándose por lecturas de textos corruptos como La Vulgata, La Septuaginta, etc. Las cuales incorporan al texto bíblico, y producen un híbrido al que le otorgan un título que le queda demasiado grande: "Santa Biblia".

Es deber sagrado y solemne de los creyentes de iglesias locales mantener EL CELO DEL SEÑOR para preservar puro el Libro de Vida, no solamente para la generación actual de lectores bíblicos, sino también para que nuestros hijos, la generación que seguirá después de la nuestra, posean una Biblia Pura, Preservada y confiable. (2 Corintios 11:2) La Biblia Antigua Valera 1602 Purificada está libre de corrupciones textuales que mercaderes falsos han introducido adrede en las versiones modernistas. (2 Corintios 2: 17, Judas 4) Dios inspiró Sus Palabras y movió a los hombres santos que la redactaron (2 Timoteo 3:16 y 2 de Pedro 1:21)

La redacción de la Santa Escritura vino de modo sobrenatural y sin preparación previa de parte de los escritores, ya de que ninguno de ellos puso su intelecto, voluntad, escolaridad, experiencia, madurez, estilo literario, etc. Sino que El Espíritu Santo de Dios tomó control absoluto de sus mentes, cuerdas vocales, manos y sentidos para consignar el Santo Oráculo en libros. Por eso la Biblia es la Palabra de Dios, no del hombre.

Dios supervisó y supervisa el trabajo de REVISIÓN Y PURIFICACIÓN de los creyentes salvos en la Sangre del Señor Jesu Cristo, que ejerciendo el sacerdocio real del creyente en la iglesia local, son los instrumentos en las manos de Dios para la preservación de la Escritura como Él promete en Salmo 12:6-7; los hornos de tierra.

Un individuo me escribió una vez diciendo que no toda la Biblia es Palabra inspirada de Dios, sino solo algunas partes. Basaba su argumento en 1 Corintios 7:12 donde leemos: "Y a los demás yo digo, no el Señor." Así este hombre estaba confundido y errado al pensar que esas palabras no son de Dios sino de Pablo.

Los que sostienen la errada tesis de inspiración conceptual y divagan en la incertidumbre de que no toda la Escritura es de Dios; no miran que el pasaje mencionado y otros semejantes si son Palabras de Dios, por el sencillo hecho que Pablo, al ser instruido desde su niñez en la ley del Señor, y al ser un maestro judío, no iba jamás a traspasar deliberadamente mandamientos del SEÑOR como Proverbios 30:5, 6; y Deuteronomio 4:2 donde Él prohíbe añadir a la Escritura. Si Pablo conociendo esas restricciones le hubiese añadido su opinión a la Escritura, se hubiese constituido instantáneamente en un falso maestro, un falso apóstol como los que él mismo atacaba tanto.

Hay quienes rechazan la Biblia Purificada

Muchos prefieren seguir el juego de los engañadores, quienes hipnotizan a sus víctimas con estrategias de mercado, produciendo toda clase de "Biblias" al gusto del cliente. No se quieren dar cuenta que Satanás es el que roba la Palabra (Marcos 4:15) y es responsable de que las almas vaguen extraviadas, rumbo a la perdición eterna.

Se aferran con terquedad a versiones modernas llenas de corrupciones textuales, perversiones mutiladas de los verdaderos oráculos de Dios. Es el SEÑOR quien les dice a ellos: "Pues pervertisteis las palabras del Dios viviente." Jeremías 23:36. La razón por la cual hay gente que rechaza la Biblia Purificada, es simple: ¡Ellos no creen que Dios sea capaz de preservar y guardar sus Palabras!

Enemigos de la Biblia Purificada

-**Liberales**. Interpretan la Biblia a su antojo. Mateo 16:12.

-**Modernistas**. Quieren actualizar el lenguaje de la Biblia. 2 Timoteo 4:3-4.

-**Humanistas**. Quieren una "Biblia" que hable solo de amor y endiose al hombre. Isaías 30:9-11.

-**Neutrales**. Cobardes que no quieren ser "controversiales" ni "criticones". Gálatas 1:10, Juan 12:42-43.

-**Conformistas**. Estos dicen que todas las Biblias son iguales, que no es necesario purificarla. Lucas 7:31-32.

-**Místicos**. Espiritualizan toda la Escritura. No interpretan literalmente. Para ellos todo es simbólico. 1 Corintios 2:14, Colosenses 2:20-23.

-**Escépticos**. Cuestionan y ponen en duda las Palabras de Dios. Mateo 22:23.

-**Falsos doctores**. No entienden lo que hablan ni lo que afirman. Pretenden ser eruditos, cuando no llegan a ser ni la mitad de un estudiante. 1 Timoteo 1:7.

-**Falsos maestros**. Corruptos de entendimiento que adrede tuercen la Escritura, adúlteros profesionales que toman la piedad por ganancia. 2 de Pedro 2:1, 3:16.

-**Falsos hermanos**. Espías que son cizaña entre el trigo. No entran ni dejan entrar a los demás. Gálatas 2:4.

-**Falsos apóstoles**. Ministros de Satanás disfrazados como ministros de justicia. Disminuyen la autoridad de la Escritura, suplantándola con la "autoridad" de ellos. 2 Corintios 11:13, Revelación 2:2.

-**Falsos testigos**. Gente que presenta una versión diferente a la Verdad, se contradicen entre ellos mismos, sus testimonios no concuerdan. Marcos 14:56-59.

Entidades ecuménicas como las Sociedades Bíblicas Unidas, la Sociedad Bíblica Internacional y otras editoriales, mercadean y profanan las Palabras de Dios a conveniencia.
(2 Corintios 2:17)

Si usted sabe de alguien que presente las características anteriores, ¡TENGA CUIDADO!, pues dice la Escritura: "Para los puros ciertamente todas las cosas son puras; mas para los contaminados e incrédulos nada es puro; antes su mente y conciencia son contaminadas. Profésanse conocer a Dios, mas con los hechos le niegan; siendo abominables y rebeldes, y reprobados para toda buena obra." (Tito 1:15-16) Si algún individuo le dice a usted que no acepta una BIBLIA PURIFICADA, realmente lo dice porque él no está puro; ya que de acuerdo al pasaje anterior; para los contaminados e incrédulos nada es puro ¡Para ellos ni siquiera la Palabra de Dios es pura!

¿Porqué se le dice "Purificada" a la Antigua Biblia de Valera 1602?
Cipriano de Valera fue el revisor y corrector de la traducción hecha por Casiodoro de Reina. Después de veinte años, Valera concluyó su trabajo en 1602. La Antigua Biblia de Valera 1602 Purificada no es una reproducción exacta del trabajo de Valera, pero lleva este nombre como un homenaje al primer hombre que Dios usó para purificar la Santa Biblia en castellano. La Antigua Biblia de Valera 1602 Purificada proviene de los textos preservados por el Espíritu Santo: el Hebreo Masorético de Jacob Ben Chajim Isaac Ibn Adonijah, y el Textus Receptus griego koiné, y también ha sido cotejada con otras antiguas revisiones castellanas y con la Versión Autorizada King James inglesa.

La actitud hacia la Biblia.
La Biblia es completamente la Palabra de Dios, perfecta, inerrante, clara, directa, suficiente, son Palabras de Vida Eterna. El Señor Jesús dice en Mateo 4:4: "Mas él respondiendo dijo: Escrito está: No sólo de pan vivirá el hombre, mas de toda palabra que sale de la boca de Dios." Aún así, gente tiene distintas opiniones respecto a la Biblia, y argumentan cosas como las siguientes:

1. "La Biblia es un buen libro, pero fue escrita por hombres, no es la palabra de Dios."
2. "La Biblia contiene la palabra de Dios, pero no toda la Biblia es inspirada divinamente"
3. "Hay otros libros buenos aparte de la Biblia."

4. “La Biblia es un libro para el claustro. No se puede entender a menos que se estudien los idiomas en que fue escrita originalmente. Es un libro de teología.”
5. “La Biblia solo puede ser explicada por algún maestro ungido, iluminado, por los padres de la iglesia, o por un apóstol.”

¿Le parecen conocidos algunos de esos argumentos? Todos están equivocados. Pero es comprensible que el mundo lleno de pecado y tinieblas espirituales no tenga el alcance para conocer la Verdad. Como dice la Escritura, el diablo cegó el entendimiento de los incrédulos (2 Corintios 4:4) Además, el hombre natural no puede discernir lo espiritual, y lo toma como locura (1 Corintios 2:14) No obstante, un auténtico cristiano, nacido de nuevo, lleno del Espíritu Santo, que es partícipe de las bendiciones espirituales del Reino de Dios, tiene la actitud correcta hacia la Biblia.

Pureza textual

El clamor por la pureza textual está elevándose. No podemos ni debemos abstraernos de la realidad. Sobre esta gran necesidad nos enseña el mismo Libro Sagrado de Dios: “Dios, perfecto su camino: la palabra del SEÑOR purificada, escudo es de todos los que en él esperan.” (2 de Samuel 22:31) “Las palabras del SEÑOR, son palabras puras; como plata refinada en horno de tierra, purificada siete veces.” (Salmo 12:6) “El mandamiento del SEÑOR, puro, que alumbra los ojos.” (Salmo 19:8) “Sumamente pura es tu palabra; y la ama tu siervo.” (Salmo 119:140)

Si la Santa Palabra Pura de Dios es corrompida por los críticos textuales, no nos queda nada más en qué confiar. Si no hay una Biblia Pura, no puede haber una verdadera fe cristiana pura. No queda más que enseñar filosofía, moral, ética, entretenimiento, mitología, y dejar que millones de almas se pierdan en la oscuridad eterna. Pero gracias a Dios la Biblia Purificada es muestra que el SEÑOR Dios ha cumplido Sus Promesas Benditas de preservar Sus Palabras. La Antigua Biblia de Valera 1602 Purificada sí llena las expectativas de una Biblia Preservada por Dios.

"YO QUIERO UNA BIBLIA"

"Mi boca abrí y suspiré, porque deseaba tus mandamientos."
Salmo 119:131

YO QUIERO UNA BIBLIA…

Porque es el único libro de 66 volúmenes inspirados y dictados directamente por Dios. 2 Timoteo 3:16.

Porque son palabras fieles y verdaderas. Revelación 19:9, 22:6, 1 Timoteo 1:15.

Porque la Biblia demuestra que Jesús es Dios manifestado en carne. 1 Timoteo 3:16.

Porque la Biblia es el testimonio del Salvador Jesu Cristo, el Hijo de Dios. Juan 5:39, 20:31, Revelación 19:10.

Porque Cristo Jesús mismo es la Palabra de Dios. Juan 1:1, Revelación 19:13, 1 de Juan 5:7.

Porque la Biblia permanece para siempre. Salmo 119:89, Isaías 40:8, Mateo 24:35, 1 Pedro 1.25.

Porque las Santas Escrituras son las palabras de vida eterna. Juan 6:63, 68.

Porque la Biblia es la Luz que ilumina el camino. Salmo 119:105, Juan 8:12.

Porque la Escritura Santa es la palabra profética más firme. 2 Pedro 1:19, Romanos 1:2, 16:20.

Porque todo aquel que beba de la Biblia no volverá a tener sed. Juan 4:14, Isaías 55:1.

Porque el hombre vivirá no sólo de pan, sino de toda palabra de Dios. Deuteronomio 8:3, Lucas 4:4.

Porque la Biblia es totalmente las palabras puras de Dios. Salmo 12:6, 19:8.

Porque la Biblia es la espada del Espíritu, que vence al enemigo. Efesios 6:17, Hebreos 4:12, 1 Juan 5:4.

Porque la Biblia es el escudo de la fe en Dios, que apaga los dardos de fuego del maligno. Efesios 6:16, Salmo 91:4.

Porque la palabra de Dios es perfecta, y útil. Salmo 19:7, 2 Tim. 3:16-17

Porque Dios promete que su palabra no volverá a Él vacía, sino que cumplirá su propósito. Isaías 55:10-11.

PERO YO NO QUIERO CUALQUIER BIBLIA…

No quiero una Biblia adulterada, manoseada y corrompida con oscuros manuscritos provenientes de Alejandría; ni del códice Vaticano, el códice Sinaítico, la Septuaginta, los Rollos del Mar Muerto, y la Vulgata. 1 Pedro 2:2.

No quiero una Biblia desfigurada y pervertida por la pluma mentirosa de los escribas de sociedades bíblicas, ecuménicas, y otros grupos religiosos inter-denominacionales, que exaltan el intelecto humano sobre la sabiduría de Dios. Jeremías 8:8-9, 23:26, 1 Corintios 1:19-21.

No quiero una Biblia de la cual se han apropiado mercaderes falsos, que toman la piedad por ganancia, que corrompen la palabra de Dios; y lucran al ponerle derechos reservados de imprenta con el objetivo que cuando alguien compre sus productos, se engrose la cuenta bancaria de ellos. 2 Corintios 2:17, 1 Timoteo 6:5, 2 Pedro 2:15, Judas 11.

No quiero una Biblia editada por teólogos partidarios de la teoría de "inspiración conceptual", arguyendo que los escritores bíblicos pusieron en la Escritura su estilo literario particular, echando mano de humana sabiduría y experiencias personales. 1 Corintios 2:4, 13; Romanos 3:4, Actos 3:12, 2 Pedro 1:21.

POR LO TANTO, YO QUIERO UNA VERDADERA BIBLIA…

Quiero una verdadera Biblia, preservada y purificada, traducida correctamente desde los antiguos textos; el Hebreo Masorético de Ben Chayyim en el Antiguo Testamento, y el Textus Receptus Griego Koiné para el Nuevo Testamento. Salmo 12:6-7, Eclesiastés 3:14.

Quiero una verdadera Biblia por medio de la cual yo y mi casa, y mi iglesia; seamos alimentados, edificados, fortalecidos, guiados a toda verdad, animados, e impulsados a servir correctamente a nuestro Señor Dios y Salvador Jesu Cristo. Josué 24:15, Efesios 2:20-22.

Quiero una verdadera Biblia para la generación venidera, que nuestros hijos, nietos, y todos sus descendientes tengan el privilegio de poseer las Palabras Puras y Preservadas del Dios Viviente, las cuales señalarán a Jesu Cristo el Único Salvador, cuya sangre expió el pecado; les dará vida eterna, y les librará de caer en el error hacia el cual se conducen muchos ciegos que son guiados por otros ciegos. Mateo 24:4, Colosenses 2:4, 8; Salmo 22:30-31.

¡GRACIAS A DIOS YA ENCONTRÉ ESA BIBLIA!

Dios promete así en Su Palabra: "Los afligidos y menesterosos buscan las aguas, que no hay; secóse de sed su lengua; yo el SEÑOR los oiré, yo el Dios de Israel no los desampararé. En los altos abriré ríos, y fuentes en mitad de los llanos: tornaré el desierto en estanques de aguas, y en manaderos de aguas la tierra seca. Daré en el desierto cedros, espinos, arrayanes, y olivas; pondré en la soledad hayas, olmos, y álamos juntamente; porque vean y conozcan, y adviertan y entiendan todos, que la mano del SEÑOR hace esto, y que el Santo de Israel lo creó." Isaías 41:17-20.

Aquí está Dios el SÉÑOR manifestando que no dejará con sed al que busca el agua de la Santa Palabra Purificada, y que al beber de ella, el desierto espiritual se tornará en bosque, y manantiales de agua viva. En la Santa Biblia Antigua Valera 1602 Purificada he hallado la Pura, Santa, Infalible, Inerrable, y Exacta Palabra de Dios Preservada en mi idioma castellano. Tengo aquí la mejor Biblia, que se apega a los Textos Tradicionales, y así es como he recibido el cumplimiento de las promesas de Dios. ¡Mi petición ha sido contestada!

APÉNDICE

LAS SOCIEDADES BÍBLICAS UNIDAS Y LAS TRADUCCIONES CASTELLANAS BASADAS EN LA VULGATA

LAS SOCIEDADES BÍBLICAS UNIDAS Y SU COMPROMISO CON ROMA

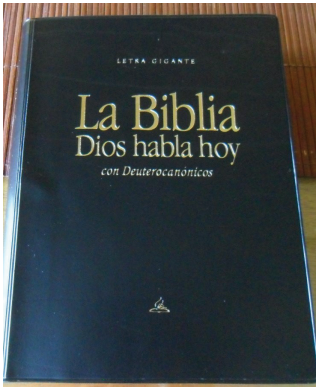
La primera de estas sociedades, llamada Sociedad Bíblica Británica y Foránea, había sido formada en Inglaterra el 7 de marzo de 1804. Le siguió la Sociedad Bíblica Americana, la cual dio inicio a sus operaciones en 1814.

Es necesario destacar el hecho que tanto la Sociedad Bíblica Británica y Foránea, como también la Sociedad Bíblica Americana, desde sus inicios en el siglo XIX, han trabajado conjuntamente con la Institución Católica Romana. De hecho, la Sociedad Bíblica Americana distribuyó un panfleto informativo dando cuenta cómo católicos romanos participaron en la fundación de algunas sociedades bíblicas en Europa (Las Sociedades Bíblicas, registro trimestral de la Sociedad Bíblica Trinitaria de Enero-Marzo 1979, páginas 13-14)

Así podemos entender que desde sus mismos comienzos, las sociedades bíblicas han estado comprometidas con Roma católica. El 9 de mayo de 1946, delegados de trece países se reunieron en Inglaterra y fundaron las Sociedades Bíblicas Unidas. La intención era recibir apoyo de cristianos de todas las denominaciones, para publicar ediciones de la Biblia que hubiesen sido aprobadas por las diferentes iglesias y sus respectivos cánones.

Llama la atención que las SBU imprimen versiones de la Biblia basadas en la Vulgata, e incluyen los libros apócrifos, ahora llamados "deuterocanónicos" (del segundo canon) con el imprimatur de arzobispos católicos romanos.

(vea página siguiente)



¿AGENTES DE DIOS EN EL MUNDO?

Las SBU trabajan con todos los grupos llamados cristianos, y con muchas ONG´s. Las SBU consideran que todas las iglesias son "agentes de la misión de Dios en el mundo." Las Sociedades Bíblicas Unidas enfatizan que ellos ponen a un lado las diferencias de doctrina en su "búsqueda común" de hacer que la Biblia esté disponible para todos.

Las SBU trabajan con la ONU, la institución católica romana, el protestantismo, la iglesia ortodoxa rusa, y nuevas iglesias emergentes. Las SBU argumentan que son una fraternidad mundial cuyo propósito es "alcanzar a cada persona con la Biblia o alguna parte de ella en el idioma que pueda leer y entender y a un precio que pueda pagar."

TRADUCCIONES DE LAS SBU

De las casi 500 traducciones de Biblias completas elaboradas por las SBU, un 30% incluyen los libros apócrifos. Las SBU hacen traducciones que sean aceptables para el catolicismo, el protestantismo, y la iglesia ortodoxa.

En el folleto "Traducciones Castellanas de la Biblia", publicado por la Sociedad Bíblica de Guatemala, la cual es miembro de las SBU; se mencionan 24 distintas ediciones de la Biblia castellana, y afirman que para ellos son de gran importancia las versiones traducidas de la Vulgata, las así llamadas "ediciones interconfesionales".

En la misma publicación, se hace énfasis que las traducciones contemporáneas en español, como la versión "Dios habla hoy"; siguen el principio de traducción conocido como de equivalencia dinámica. Asimismo declaran que no hay traducciones puras.

Concluye el mencionado panfleto haciendo una lista de las virtudes de la Biblia Reina Valera 1995, entre las que sobresale la base textual de dicha versión, que es la Biblia Hebraica Stuttgartensia para el Antiguo Testamento, y el texto crítico para el Nuevo Testamento; específicamente el Nuevo Testamento Griego de las SBU.

REFORMA Y CONTRARREFORMA UNIDAS EN UNA SOCIEDAD.

Cuando Ignacio de Loyola inventó la "Sociedad de Jesús", tenía en mente combatir la expansión del protestantismo en Europa. La motivación de Loyola y sus ayudantes era hacer una "contra-reforma". Es decir, anular todos y cada uno de los logros ganados por los reformadores protestantes.

La Contrarreforma jesuita, en su fanatismo abyecto, tiene como su máxima prioridad destruir el fundamento de la verdadera fe cristiana, el cual yace sobre el sólido cimiento de la Palabra Escrita de Dios. Los jesuitas buscaron la manera de cómo pervertir la Santa Palabra Escrita de Dios, y lo consiguieron haciendo su propia versión de la Biblia.

Ellos oficializaron la Vulgata de Jerónimo como el texto estándar de la biblia católica en el Concilio de Trento realizado en 1546. Ésta es una traducción del Hebreo y Griego al Latín, realizada a finales del siglo IV por un monje católico llamado Jerónimo de Estridón.

Tanto los perioódicos regionales de Salamanca, La Gaceta, Tribuna y El adelante hacen eco de la noticia de la presentación de la Biblia Interconfesional en Castellano.

El director del Centro de Estudios Orientales y Ecuménicos, el profesor de Teología de la Upsa y **Dehoniano Fernando Rodríguez Garrapucho** manifestó el trabajo realizado durante casi treinta años para poder concluir lo que ha calificado de "gestación larga" y "un paso más hacia nuestra unidad en la única palabra de Dios".

El arma principal del protestantismo, fue la Santa Escritura. Al inicio de la reforma protestante, sus líderes clamaron: "Sola Scriptura", desechando los manuscritos y la biblia de Roma. Es increíble que siglos más tarde, tanto reformadores como contrarreformadores se han unido en un solo grupo, las sociedades bíblicas unidas, usando la corrupta versión textual llamada la Vulgata, para hacer traducciones "interconfesionales". Una prueba de ello es la participación del cardenal católico jesuita Carlo María Martini dentro de las SBU. Martini fue el único miembro católico del comité ecuménico que preparó la edición griega del Nuevo Testamento auspiciado por las Sociedades Bíblicas Unidas. Ese Nuevo Testamento griego es utilizado para hacer traducciones en casi todas las versiones modernas.

NO PODEMOS EDIFICAR CON VOSOTROS

Tenemos que ser enfáticos al declarar que ningún grupo interreligioso como las sociedades bíblicas unidas, tiene autorización Divina para custodiar el Texto Sagrado de las Palabras de Dios, ni deben hacer traducciones de la Santa Biblia. Esta noble labor debe ser ejercida solamente por el sacerdocio real de los creyentes cristianos verdaderos.

La Santa Palabra dictada por Dios a sus hombres santos, excluye toda posibilidad que una persona no salva ni regenerada, tenga acceso a la preservación y la publicación del Santo Libro. No obstante, mucha gente ve el trabajo de las sociedades bíblicas unidas como algo encomiable. Cuando realmente es una artimaña de Satanás para corromper y adulterar el Libro de la Escritura de la Verdad.

Tenemos que responder como Esdras el sacerdote, cuando los paganos vinieron con la falsa intención de ayudar a los Judíos a reedificar el Templo de Dios: "No nos conviene edificar con vosotros casa a nuestro Dios, sino que nosotros solos la edificaremos al SEÑOR Dios de Israel." (Esdras 4:3) Conviene a los cristianos verdaderos confiar en el SEÑOR y preservar Sus Palabras, haciendo traducciones fieles de los Textos correctos, sin hacer alianza con los enemigos de la Verdad.

BIBLIOGRAFÍA:

1. Santa Biblia - Valera 1602 Purificada. Edición 2015. Iglesia Bautista Bíblica de la Gracia, Santa Catarina, Nuevo León, México. Apartado 209. México 66350.
2. www.MaravillosaGracia.com
3. www.Valera1602.org
4. El Medio de Inspiración. Dr. Phil Stringer. Instituto Bautista Landmark. 810 East Hinson Avenue. Haines City, FL. 33844
5. La controversia de Westcott y Hort solamente. Dr. Phil Stringer. Instituto Bautista Landmark. 810 East Hinson Avenue. Haines City, FL. 33844
6. La Inspiración Divina de las Sagradas Escrituras. Sociedad Bíblica Trinitaria. Artículo 116. 2010. Trinitarian Bible Society. 927 Alpine Commerce Park, Suite 100. Grand Rapids, MI 49544 USA.
7. La Restauración y Purificación de la Antigua Biblia de Valera 1602 Basada en el Texto Recibido. Segunda edición 2004. por Carlos A. Donate Alvira. Dirigido por Iglesia Bautista Bíblica de la Gracia. Pastor Raúl Reyes Huerta. Apartado postal 209. Santa Catarina, Nuevo León, México. E-mail: gracia209@hotmail.com
8. El Elefante en la Sala. Editor: Mickey Carter. Pastor de Iglesia Bautista Landmark. Instituto Bautista Landmark. 810 East Hinson Avenue. Haines City, FL. 33844
9. El manual para el cristiano sobre la Evidencia de los manuscritos. Por Dr. Peter S. Ruckmann. Presidente y fundador del Instituto Bíblico de Pensacola. Traducido por Ernesto Roig Ramíres y Jeff McArdel, Th. D. La Sociedad Bíblica Valera. 558 Hialeah Drive, Box 1. Hialeah, Florida. 33010.
10. ¿Cuál Biblia? Por Mike Wilps. Chick Publications. PO Box 3500, Ontario, Calif. EEUU 91761.
11. La Santa Biblia. Artículo del pastor Raúl Reyes Huerta. Iglesia Bautista Bíblica de la Gracia. Apartado postal 209. Santa Catarina, Nuevo León, México. E-mail: gracia209@hotmail.com. Artículo publicado en la revista La Voz Bautista. Febrero de 2009. Iglesia Bautista Nuevo Tampico. 20 de noviembre No. 2115. Esqui-

na Nuevo León. Col. Nuevo Tampico, sector II, c.p. 89604 Altamira, Tamps.Pastor Silvestre Vásquez Esqueda.
12. New Age Bible Versions. G.A. Riplinger. AV Publications. 1993. P.O. Box 280, Ararat, VA, USA 24053.
13. No todo lo que brilla es oro. Por Carlos A. Rivera. Guatemala, 2003.
14. El perfil de tres ciudades. 1996. Por Pastor David F. Reagan, Th. D. Traducido en 2002 por Robert Breaker.
15. El rastro de la sangre. Por J. M. Carroll. Traducido por José M. Rodríguez. Challenge Press. 4702 Colebrook Avenue Emmaus, PA 18049 USA.
16. ¿Fue la Septuaginta la Biblia de Cristo y los apóstoles? Por Dr. Phil Stringer. Traducido por C. A. Donate. 2006. Publicaciones Breaker. 740 Mike Gibson Lane, Milton. FL 32583 USA
17. La Biblia, la obra maestra de Dios manipulada. Por: Dr. Francisco Guerrero Meza.
18. Textus Receptus. Trinitarian Bible Society. 217 Kingston Road, London. SW19 3NN. England. Printed in England by Clays Ltd., St. Ives plc.
19. The New Testament New King James Version. Porter Barrington.
20. La Biblia Latinoamericana. Edición revisada 1995. editorial Verbo Divino. Avda. De Pamplona, 41. 31200 Estella (Navarra)
21. El Nuevo Testamento Nueva Versión Internacional. El camino a la luz. International Bible Society. 144 Tices Lane, East Brunswick, NJ 08816.
22. Santa Biblia Reina Valera 1960. Sociedades Bíblicas Unidas. Apartado 61-281, 06600. México D.F.
23. Biblia RVA. Editorial Mundo Hispano.
24. Biblia de referencia Thompson. RV 1960. Editorial Vida. Miami, FL. 33167, E.U.A.
25. ¿Por qué consideramos necesaria una revisión a la Biblia Reina-Valera 1909 de la Sociedad Bíblica Trinitaria? Por William Greendyk, secretario general de la Sociedad Bíblica Trinitaria de Estados Unidos. Trinitarian Bible Society. 927 Alpine Commerce

Park, Suite 100. Grand Rapids, MI 49544 USA.
26. A Brief Look at the history of the Spanish Bible. By Robert Breaker III. Publicaciones Breaker. 740 Mike Gibson Lane, Milton. FL 32583 USA.
27. Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-americana. (Espasa)
28. Biblias rabínicas. Iglesia Evangélica Pueblo Nuevo c/Villacarlos, 14 28032- Madrid.
29. El canon de la Escritura. Bob Stanley. JL 12, 1999.
30. Alegatos falsos contra la Reina-Valera. Autor: Calvin George.
31. Biblia Hebraica (Kittel) de Wikipedia, la enciclopedia libre.
32. Biblia Hebraica Stuttgartensia. De Wikipedia, la enciclopedia libre.
33. La transmisión del texto del Nuevo Testamento y nuestras Biblias de hoy. Por Rudolf Eberthäuser. 1998. 2003. Edicions Cristianes Bibliques. Apartar 10053, 08080, Barcelona, Catalunya (España)
34. Cuatro razones para defender la Biblia King James. Por D. A. Waite.
35. La Biblia en español. Por José A. Martínez. Misionero en Argentina.
36. Comparación de versiones de la Reina-Valera. Por Rex L. Cobb. Baptist Bible Translators Institute. P. O. Box 1450. Bowie, TX. 76230
37. La Biblia en las Américas. No. 2 de 2002. Vol. 57. No. 257. Unidad de servicio de publicaciones para las Américas. 1969 N.W. 88th. Court Miami. FL. 33172 E.U.A.
38. La verdadera autoridad. Transcrito de dos entrevistas realizadas en California en el programa: "Debatiendo la verdad." por el Dr. King. Febrero de 2006. www.mahanaim-guatemala.com
39. Analizando la Traducción de la Reina-Valera 1960. Sus Textos, Traductores, Técnica, y Teología. Por Allen Johnson. Wings Bearing Precious Seed y Valera 1602 Org.
40. Biblia Reina-Valera 1960 ¡Falsedad y engaño en español! Por Coronel José Almeida.

41. Algunas corrupciones alejandrinas/vaticanas halladas en la Reina Valera 1960, 1909, 1865, y otras.
42. Traducciones castellanas de la Biblia. Sociedad Bíblica de Guatemala. Miembro de las Sociedades Bíblicas Unidas. 3 av. 21-48 zona 3, Guatemala, C.A.
43. Jehová o SEÑOR, ¿Cuál debemos usar? Por Roberto Breaker III.
44. Apología. No. 14. Año 3 vol 1. Nov. 93-Feb. 94. P.O. Box 6875, Salinas, Calif. USA.
45. La primera Biblia interconfesional en castellano. Peátom. 14-01-2009.
46. Biblia bilingüe con o sin deuterocanónicos. SBU.
47. Manuscritos unciales del Nuevo Testamento. Wikipedia, la enciclopedia libre.
48. Biblioteca de Alejandría. De Wikipedia, la enciclopedia libre
49. Brooke Foss Westcott. De Wikipedia, la enciclopedia libre
50. Canon bíblico. De Wikipedia, la enciclopedia libre
51. Carlo Maria Martini. De Wikipedia, la enciclopedia libre
52. Carta de Aristeas. De Wikipedia, la enciclopedia libre
53. Christian David Ginsburg. De Wikipedia, la enciclopedia libre
54. Códex Aleppo. De Wikipedia, la enciclopedia libre
55. Codex Alexandrinus. De Wikipedia, la enciclopedia libre
56. Codex Sinaiticus. De Wikipedia, la enciclopedia libre
57. Códice de Beza. De Wikipedia, la enciclopedia libre
58. Códice de El Cairo. De Wikipedia, la enciclopedia libre
59. Códice de Leningrado. De Wikipedia, la enciclopedia libre
60. Coma joánica. De Wikipedia, la enciclopedia libre
61. Defensa de los versículos más criticados de la Reina-Valera. Por: Calvin George.
62. Eberhard Nestlé. De Wikipedia, la enciclopedia libre.
63. Eugene Nida. De Wikipedia, la enciclopedia libre.
64. Fenton John Anthony Hort. De Wikipedia, la enciclopedia libre.
65. Konstantin Von Tischendorf. De Wikipedia, la enciclopedia libre.
66. Kurt Aland. De Wikipedia, la enciclopedia libre.
67. Muestran manuscritos de la Biblia de hace mil años por

unas horas. Acontecercristiano.net. 5-10-2011.
68. Sólo Tienes Que Enseñarles Inglés: El Caso de la Traducción de la Biblia. Por Davis Prickett.
69. Texto masorético. De Wikipedia, la enciclopedia libre.
70. Textus Receptus. De Wikipedia, la enciclopedia libre.
71. La palabra infalible. N.A. Woychuk. Asociación de memorización de la Biblia. Publicaciones Portavoz Evangélico. Camelias, 19. Barcelona-12. España. Traducción: Susana Santoro Vallejo.